

## Design Fan Heater Clean Air Optima® CA-904B Smart

User manual

Find more languages on:  
[www.cleanairoptima.com/info/manuals](http://www.cleanairoptima.com/info/manuals)

(DE) Gebrauchsanweisung  
(NL) Gebruiksaanwijzing  
(FR) Mode d'emploi  
(ES) Manual del usuario  
(NO) Brukermanual  
(SE) Användarmanual  
(FI) Ohjekirja  
(DK) Brugermanual  
(IT) Manuale d'uso  
(PT) Manual do usuário  
(BA) Uputstvo za upotrebu  
(HR) Korisnički priručnik  
(HU) Használati utasítás  
(TR) Kullanım kılavuzu  
(PL) Instrukcja obsługi  
(CZ) Uživatelská příručka  
(RO) Manual de utilizare  
(LT) Naudotojo vadovas  
(EE) Kasutusjuhend  
(LV) Lietošanas pamācība  
(RU) Руководство  
пользователя  
(MK) Прирачник  
за користење



Read these instructions carefully before you start using the Design Fan Heater and keep the manual for future reference.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

This product is not suitable for use as primary heating.

© Copyright: Clean Air Optima®



<b>Table of contents</b>	<b>Page</b>
<b>English</b>	<b>3</b>
<b>German</b>	<b>17</b>
<b>Dutch</b>	<b>31</b>
<b>French</b>	<b>45</b>
<b>Spanish</b>	<b>59</b>
<b>Polish</b>	<b>73</b>
<b>Czech</b>	<b>87</b>
<b>Romanian</b>	<b>101</b>
<b>Lithuanian</b>	<b>115</b>

## English

Thank you for purchasing the Clean Air Optima<sup>®</sup> Design Fan Heater CA-904B Smart.

We wish you many years of healthy indoor air with this efficient and effective product.

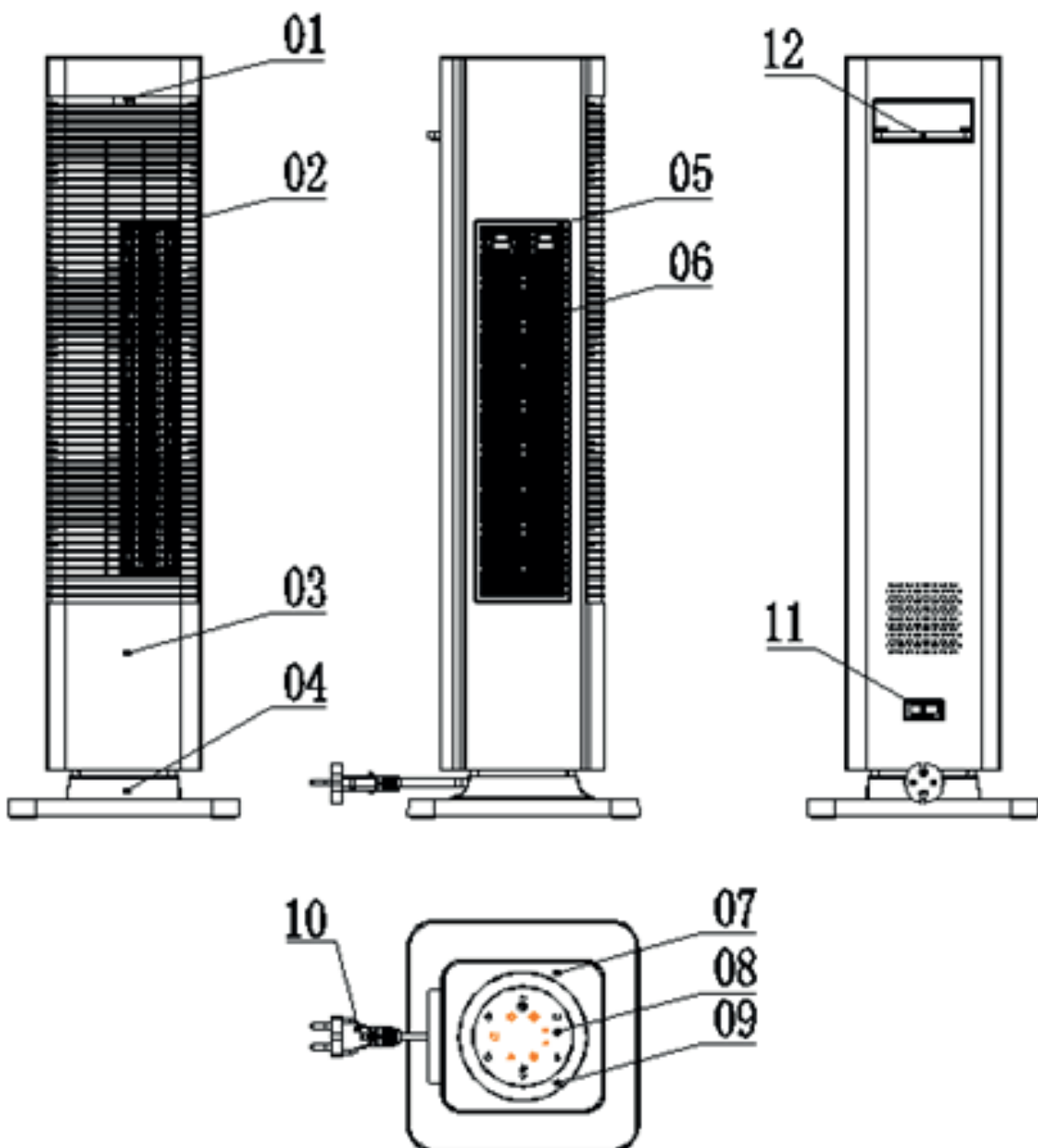
**This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.**

**This product is not suitable for use as primary heating.**

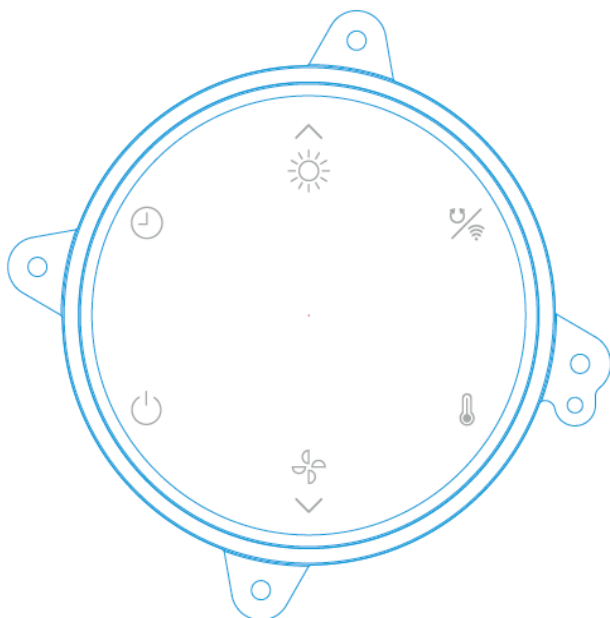
These instructions describe the safety precautions to be observed during operation.

They are meant to prevent injuries and to avoid damaging the device.

### CA-904B Smart / Main unit



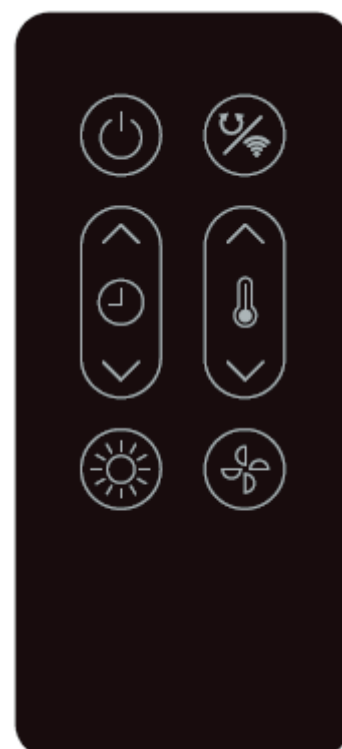
## 13. Control panel



## 14. Display panel



## 15. Remote control



### Description of the device

The device consists of the following main components:

1. Remote control signal receiver
2. Air outlet
3. Front cover
4. Base
5. Filter cover
6. Filter
7. Top cover
8. Control panel
9. Decoration display ring
10. Power cord
11. Power switch
12. Remote control holder
13. Control panel
14. Display panel
15. Remote control

## Safety warnings

This device may only be used in accordance with these safety instructions. Take the following steps to minimize the risk of personal injury caused by for example electric shocks or fire.

1. Only for indoor use. Do not use or store outdoors.
2. This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. Children should be kept away unless continuously supervised.
4. **CAUTION – Some parts of this product can become very hot and can cause burns.** Particular attention has to be given when children and vulnerable people are present.



5. **Warning: in order to avoid overheating, do not cover the heater.**
6. The heater must not be placed immediately below a socket-outlet.
7. Do not use the device when there is visible damage on the electrical cord or on the device itself. Do not repair the device yourself in case of damage. Never pull the device by its cord. If the power cord is damaged, then it must be replaced by an authorized service person to prevent electric shock or fire.
8. Repairs may only be performed by authorized service personal. Do not try to repair the device yourself to prevent electric shock or fire.
9. Always remove the plug from the socket when the device is not being used or when you clean internal or external parts of it.
10. Only use power cords provided.
11. To safely use the device, put it in a steady, horizontal position. Do not move while using.
12. Do not use the device in rooms where inflammable liquids or gases are stored, close to heat sources or in particularly humid rooms like the bathroom, shower or swimming pool.
13. To prevent malfunctions, never insert strange objects into the device.
14. Never cover the air inlet and air outlet grid.
15. Never disassemble or replace the device's inner parts.
16. To prevent injury or damage to the heater, do not touch the air inlet and outlet grille while the device is running and do not insert the handle or any other object into the air outlet.
17. Do not put heavy objects on the unit.
18. Do not place the device in direct sunlight, to avoid that the device discolours.
19. Never immerse the unit in water or other liquids.
20. Do not touch the power cord with wet hands.
21. Do not point the air outlet directly at a baby for a long time.
22. Do not place the device close to walls, curtains or other combustible materials, it may cause a fire.
23. When there is a unusual smell or unusual sound coming from the device, unplug the device from the power socket right away.
24. Do not use this heater if it has been dropped.

25. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
26. Use this heater on a horizontal and stable surface.
27. **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
28. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device.
29. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
30. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
31. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the device provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the device or perform user maintenance.
32. **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
33. Do not ingest the battery, the battery is a Chemical Burn Hazard.
34. This device contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to serious complaints or decease.
35. Keep new and used batteries away from children.
36. If the battery compartment does not close securely, stop using the device and keep it away from children.
37. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
38. The batteries contain materials, which are hazardous to the environment, they must be removed from the device before it is scrapped and that they are disposed safely.
39. Use, maintain and clean the device as described in this manual.

## Product Features

- Equipped with PTC ceramic heating element: this ensures that the air flow is automatically adjusted to the room temperature.
- Adjustable Air flow and temperature:  
Airflow: low - high  
Temperature: cool – warm
- Timer function (1-12h)
- Digital temperature control from 15°C to 35°C
- Equipped with a Cross flow fan for silent operation
- Tip-over safety protection, double over-heating protection
- With Infrared long distance remote control function
- Wide angel swing function
- Automatic air supply, gentle breeze, smooth heating.

## Installation and Operation instruction

The package contains: Main device (the base cannot be removed), remote control and instruction manual.

### Assembling the device



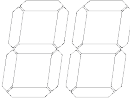
1. Take out the device from the package.
2. Carefully put the device on a stable surface in upright position.
3. The device needs to be positioned at least 30 cm from walls and furniture.


### Function of keys



1. Plug in the device: press the power button on the back (bottom), a power-on sound will sound to enter standby mode, the digital display will show “— —”.

2. Press the  key, the device starts working. Press it again, the device turns off.


### The default situation after switching on:

- a) PTC: Low heating power, icon  lights up.
- b) Swing: Swing off, the  icon is off.
- c) Timer: Oh(= no timer is set), the “h” icon is off.
- d) Room temperature LED display “” lights up.
- e) Fan switches on.
- f) Temperature setting: default is set to 25°C

3. In operating condition, press the  key to shift PTC from low heating power to high heating power. By pressing the key again, the PTC will switch back to low heating power.

a) If working at low heating power: the low heating power icon  lights up (the high heating power icon  is off).


b) If working at high heating power: the high heating power icon  lights up. (high heating starts after 10 seconds).

4. In operating condition, press the  key to shift from low fan power to high fan power. By pressing the key again, the fan switches back to low power.

a) When working at low fan speed: the low fan power icon  lights up.

b) When working at high fan speed: the high fan power icon  lights up.

5. In operating mode, you can press the  key to make the device oscillate or not.





a) Press the Swing key: the device will oscillate, the  icon lights up.



b) Press the Swing key again: the device will stop oscillating, the  icon will be off.



Note:

In warm airflow mode the PTC stops working when the room temperature is higher than the set temperature. The fan stops working after 10 seconds. During that time, the swing function is not available.

6. In operating condition, press the  key to set the timer.

a) Go to the timer setting mode, press the  key, the LED time icon  lights up and blinks every 0.5 seconds. During this time-frame, press the  or the  key to set the timer (0-12 hours), with each key press the time will be added by 1 hour.







By pressing and holding the  or  keys, the time can be set faster.

b) If no keys are pressed within 5 seconds (except for  and ), the LED indicator will show the room temperature.

c) Press the timer key to see the set time. If the value shows a number except for -0-, the timer will start timing (not shown), if the timer reaches value -0-, then the device will turn off at once.

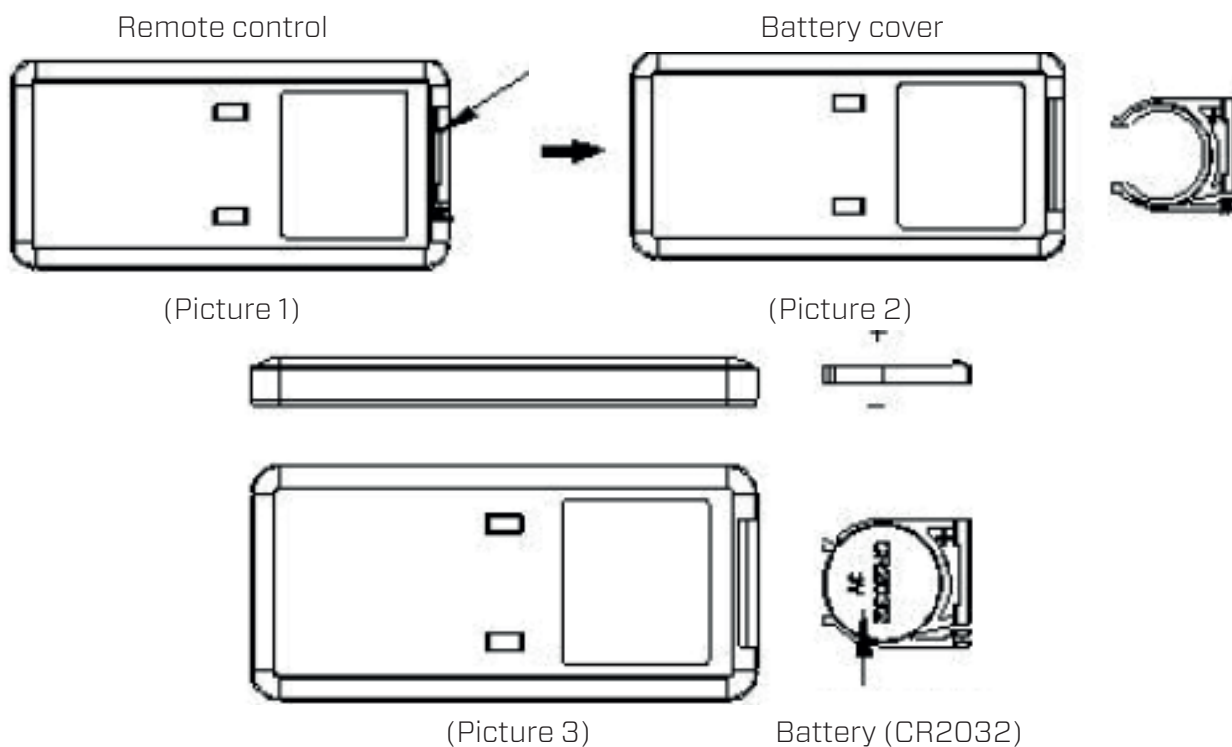
d) If the value shows -0- in timer setting, then this means no time is set, the time icon will be off, the LED display will show the current room temperature.



7. a) Press the  key, to change the temperature by pressing the  or  keys. The temperature range is from 15°C ~ 35°C, the temperature will change by 1°C by every key press.
- b) By pressing the  key again or if no key is pressed within 5 seconds, the temperature that you have set will be effected at once.
- c) If no keys are pressed within 5 seconds (except for  or ), the LED indicator will show the room temperature. When the temperature is  $\leq -10^{\circ}\text{C}$ , the display shows “LO”; When the temperature is  $>40^{\circ}\text{C}$ , the display shows “HI”.
- d) After switching on the device, it will start measuring the temperature within 10 seconds. If the ambient temperature is higher than the set temperature then the PTC heating function will turn off; the low/high heating power light will be off, and the fan will switch off after 10 seconds. The swing function will also stop, If you have set it before. All the other icons will not change. If the ambient temperature falls below 1°C of the set temperature, the heating function will switches on again, as well as the fan & the swing function (if set before). The other icons will be on.
- e) If both timer and room temperature are set, the values are alternately shown on the display (at an interval of 30 seconds).
8. Memory last setting: when switching on the device, the last settings will be activated.
9. After the device has been in operation for 1 minute, the display light of the keys will dim.
10. NTC over-heating protection function:  
At temperatures higher than 55°C, the device will switch itself off. If the ambient temperature drops below 45°C, the device can be switched on again manually. If the temperature raises above 45°C again, the device will switch off again. After 12 hours of operation with no change in settings, the device will switch itself off.
11. WIFI Function:  
When the device is on, press and hold the WIFI button for 5 seconds till it beeps once. The WiFi indicator will flash quickly after 5 seconds, and you can configure the network in the default mode of the App. If it is not connected within 3 minutes, the WiFi indicator will turn off. To connect again, you need to press and hold the WIFI button for 5 seconds till it beeps once to reset the WiFi module, the WiFi indicator will flash quickly and you can restart to configure the network in the default mode.
1. In the process of accessing network, if the network is not matched within 3 minutes, the WiFi indicator will go off. You need to press and hold the WIFI button for 5 seconds to restart it.

## Remote control

1. Open the battery cover at the back side of remote control to place the battery.  
(see Picture 1).
2. To place the battery: there is a “security tab” at the bottom of the remote control that you first have to slide to the right and then pull out the battery holder. (see Picture 2).  
Insert the battery with the correct polarity. (see Picture 3).
3. Push the battery cover back into the remote control.



## Cleaning & Maintenance

Unplug the heater before each maintenance and make sure the heater has cooled down.

If necessary you can use a soft cloth with a neutral cleaning product dissolved in warm water (below 50°C) to clean the outer side of the fan. Dry carefully.

To avoid damaging the device, do not use aggressive cleaning agents to clean the surface of the heater.

To store the heater, place it in a dry and ventilated place.

## Operation with Clean Air Optima® App

### Connectivity

#### Compatibility with smartphone and tablet:

iPhone, iPad and Android devices

#### Device connects via WiFi with App:

CleanAirOptima

**Attention:** The router must be set to the 2.4 GHz broadband. If the router is set to the 5.0 GHz, it is impossible to establish a connection.

#### Set up WiFi connection

1. Download and install the “CleanAirOptima” App in the App Store or Google Play Store.
2. Make an account and log in.
3. The router must be set to the 2.4 GHz broadband. If the router is set to the 5.0 GHz, no connection can be established.
4. Make sure Bluetooth is enabled on your smartphone.
5. Plug the device into the power socket and switch it on. The WiFi indicator will blink. If the WiFi light does not blink, press the ‘WIFI’ button for 5 seconds. Then the WIFI light will flash quickly. If the WIFI light blinks quickly, the device is ready to connect.
6. Make sure that your smartphone or tablet is successfully connected to your WiFi network.
7. Open the ‘CleanAirOptima’ App and click on ‘Add device’ + Your device is listed and you can select it. If not choose ‘Auto Scan’ . Follow the on-screen instructions to connect the device to your network.
8. Choose to add the Clean Air Optima® device on the App, follow the instructions in the App.
9. When the device is paired, the WiFi indicator light stays on constantly.
10. After the configuration is successful, you can use the Clean Air Optima® App to operate the device.

#### Note:

- If your default network has changed, reset the WiFi connection, follow step 1 to 9 in the ‘Set up WiFi connection’ section.
- If you want to pair multiple devices to your smartphone or tablet, you have to do this one after the other.
- Make sure that the distance between your smartphone or tablet and the device is less than 5 meters and there are no obstacles. Also make sure you are in the same room as the device.

#### Reset the WiFi function:

- Reset the WiFi by pressing the ‘WIFI’ button for 5 seconds, the indicator light of the WiFi will blink rapidly.



## Connect devices to multiple phones

Note: First the other person needs to install the Clean Air Optima® App on his/her phone and create a new account.

### Share the device with limited access:

You can choose to share 1 device with several persons.

This person will then have access, but will not be able to manage all the settings.

Follow the instructions below to share the device with several persons:

1. Go to the relevant device.
2. Go to the pencil or three dots in the top right.
3. Select 'Share device.'
4. Choose 'Add sharing'.
5. Choose the sharing method e.g. via email, whatsapp, sms etc. and continue.
6. The device will automatically appear in the Clean Air Optima® App with the other account.

### Share device with full access:

You can add a person or several persons to your home management.

That person will then have access to all your devices that are already linked and has full rights and permissions. You will always remain the main administrator.

Follow the instructions below to add someone to your home management:

1. Open the Clean Air Optima® App and go to 'Me'.
2. Then choose 'Home Management'.
3. Choose 'Create a home'.
4. Select the relevant 'Home' and 'Add member'.
5. Choose the sharing method e.g. via email, whatsapp, sms etc. and continue.
6. The corresponding 'Home' will automatically appear in the Clean Air Optima® App of the person with whom you have shared your 'Home'.
7. On the other account:  
Go to the home screen from the Clean Air Optima® App. Go to the top left and select the 'Home'.

## Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier: CA-904B Smart					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Heat output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	2.0	kW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	1.0	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	2.0	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>	---	---	---	Fan assisted heat output	No
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	N/A	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	0.00038	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				With mechanic thermostat room temperature control	No
				With electronic room temperature control	Yes
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	No
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With distance control option	Yes
				With adaptive start control	No
				With operating time limit	Yes
				With black bulb sensor	No
Contact details	Clean Air Optima International GmbH				

## Troubleshooting

The following is a troubleshooting guide to help you solve any issues that you may have using the **Clean Air Optima<sup>®</sup> Design Fan Heater CA-904B Smart**.

Problem	Possible Cause	Solution
Device does not switch on	The power cord does not connect correctly	Connect the power plug and power socket correctly
	The air inlet and outlet have a blockage	Clean the blockage from the air inlet and outlet
Noise	The device is installed askew	Make sure the device is installed uprightly
<b>Operation with Clean Air Optima<sup>®</sup> App does not work</b>	Smartphone or tablet is not connected to WiFi network  The device has no connection to the network	Switch off the device and reset the WiFi on the device by pressing the Mode button for 5 seconds, the indicator light of the WiFi will blink rapidly. Then follow step 4 to 8 from chapter <b>Operation with Clean Air Optima<sup>®</sup> App</b>

## Specifications

Model	CA-904B Smart
For rooms up to	40m <sup>2</sup> / 100m <sup>3</sup> / 430ft <sup>2</sup>
Rated voltage	220V - 240V, 50Hz
Rated power	1000W - 2000W
Nominal heat output	2000W
Minimum heat output	1000W
Maximum continuous heat output	2000W
Digital temperature control	From 15°C to 35°C
Fan function	Air velocity: up to 5 meter/second
Turning circle	Oscillation: 80°
Sound level	Silent fan < 35dB(A) Low
Dimensions	688 x 210 x 210mm
Weight	4,56kg
Colour	Black
Carried standard	EN/IEC 60035-1, EN/IEC 60335-2-30, EN/IEC 60335-2-80
Complies with EU regulations	CE / WEEE / RoHS

Ask your retailer or your municipality for updated information regarding the disposal of the packaging and of the device.



## Service

### Warranty Certificate for the Clean Air Optima® Design Fan Heater CA-904B Smart.

Date of purchase: .....  
Customers name: .....  
Address: .....  
Telephone: .....  
Email: .....  
Seller's name: .....  
Address: .....

1. Please fill in completely this Warranty Certificate. Send it with the invoice and the unit, postage pre-paid and using the original packing box, to your distributor. Make sure to include the appropriate return postage for the package.
2. Please enclose a short description of the damage, fault or malfunction, and the circumstances under which these problems arose.

The **Clean Air Optima® Design Fan Heater CA-904B Smart** is subjected to strict testing procedures before leaving the factory. If within 2 years from the date of purchase the product does not perform according to the specifications, because of factory defects, the purchaser is entitled to free repairs or replacement of parts upon presentation of this warranty (provided that the malfunction or damage to the device and/or parts occurred under normal operating conditions). What is covered: All parts defective in material and workmanship. For how long: two years from purchase date. What we will do: Repair or replace any defective parts.

#### Other Conditions

The provisions of this warranty are in lieu of any other written warranty whether express or implied, written or oral, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. The manufacturer's maximum liability shall not exceed the actual purchase price paid by you for the product. In no event shall the manufacturer be liable for special, incidental, consequential, or indirect damages. This warranty does not cover a defect that has resulted from improper or unreasonable use or maintenance, faulty assembly, accident, natural catastrophes, improper packing, or unauthorized tampering, alteration, or modification as determined solely by us. This warranty is void if the label bearing the serial number has been removed or defaced.

# Thank you for reading!



Share your feedback about the Clean Air Optima®  
Design Fan Heater CA-904B Smart on:  
[www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)



For frequently asked questions about the CA-904B Smart go to:  
[www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com) and search for the CA-904B Smart.



Download PDF instruction manual on:  
[www.cleanairoptima.com/info/manuals](http://www.cleanairoptima.com/info/manuals)



Watch all Clean Air Optima® Product  
animation video's on:  
[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

**Clean Air Optima International B.V.** | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)  
The Netherlands | Phone: +31 (0) 74 - 2670145

**Clean Air Optima Germany GmbH** | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Germany  
Phone: +49 (0) 5921 879-121

**E-mail:** [info@cleanairoptima.com](mailto:info@cleanairoptima.com)

**Internet:** [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)



## Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für den Clean Air Optima® Design-Heizlüfter CA-904B Smart entschieden haben.

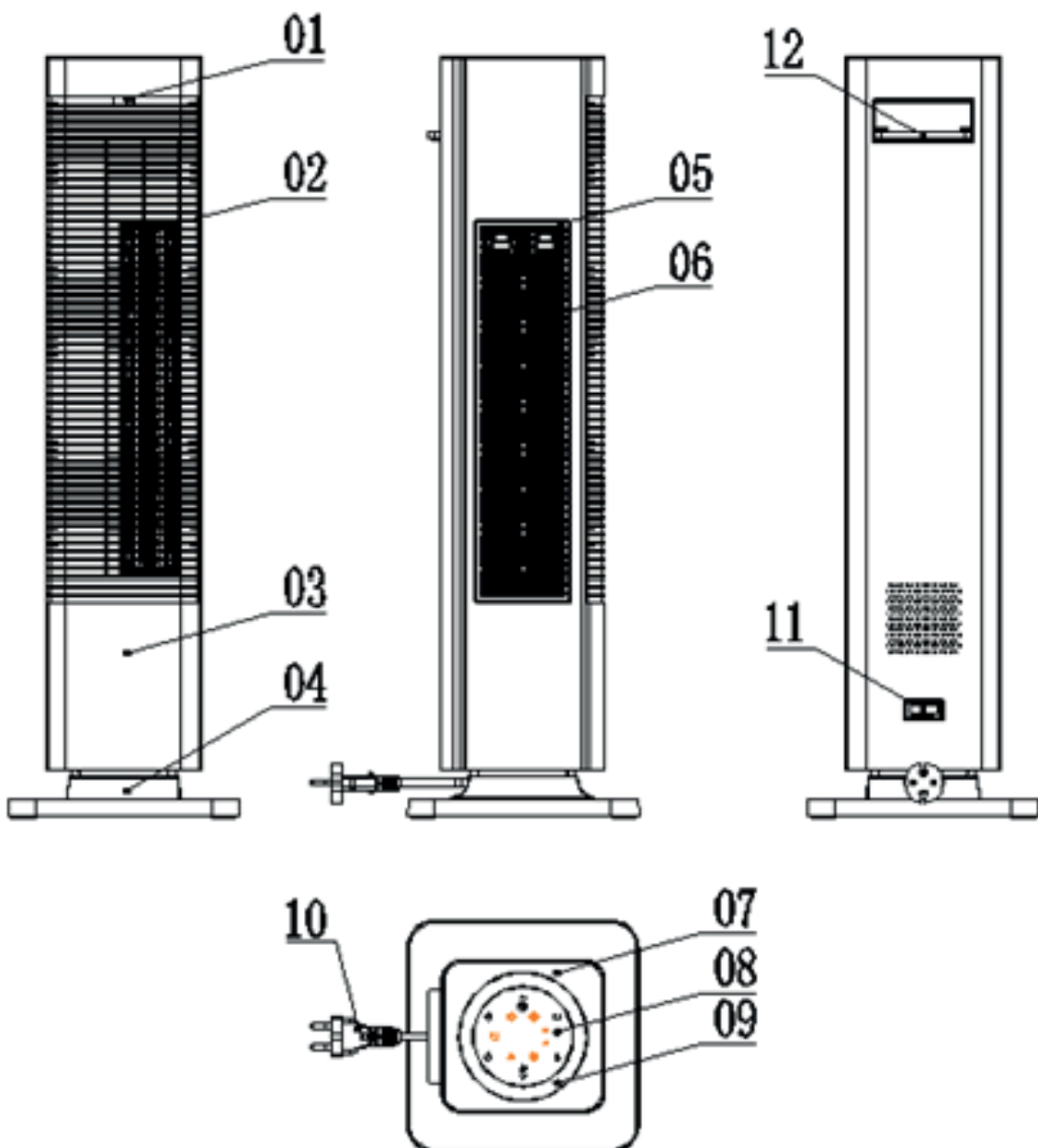
Wir wünschen Ihnen viele Jahre gesunde Raumluft mit diesem effizienten und effektiven Produkt.

**Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentlichen Gebrauch geeignet.**

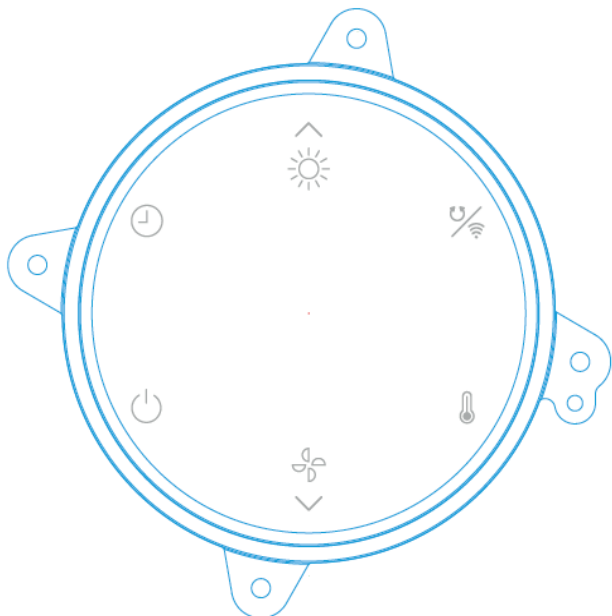
**Dieses Produkt ist nicht als Primärheizung geeignet.**

Diese Anleitung beschreibt die Sicherheitsvorkehrungen, die im Betrieb zu beachten sind. Sie sind dafür vorgesehen, Verletzungen vorzubeugen und Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.

### CA-904B Smart / Hauptgerät



## 13. Bedienfeld



## 14. Anzeigefeld



## 15. Fernbedienung



### Beschreibung des Geräts

Das Gerät besteht aus folgenden Hauptkomponenten:

1. Empfänger für Fernbedienungssignal
2. Luftauslass
3. Vordere Abdeckung
4. Fuß
5. Filterabdeckung
6. Filter
7. Obere Abdeckung
8. Bedienfeld
9. Display-Dekoring
10. Netzkabel
11. Netzschalter
12. Halter für Fernbedienung
13. Bedienfeld
14. Anzeigefeld
15. Fernbedienung

## Sicherheitshinweise

Dieses Gerät darf nur in Übereinstimmung mit diesen Sicherheitshinweisen verwendet werden. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Verletzungsrisiko für Personen (z.B. durch Stromschläge oder Feuer) zu minimieren.

1. Nur für Innenräume geeignet. Nicht im Freien verwenden oder lagern.
2. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen beteiligt. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
3. Kinder müssen vom Gerät ferngehalten werden, außer die Kinder sind unter ständiger Aufsicht.
4. **VORSICHT — Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen.** Besondere Aufmerksamkeit ist notwendig, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.



5. **Warnung: Um Überhitzung zu vermeiden, das Heizgerät nicht abdecken.**
6. Das Heizgerät darf nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sichtbare Schäden am Netzkabel oder am Gerät selbst vorhanden sind. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, wenn es beschädigt ist. Ziehen Sie das Gerät niemals an seinem Kabel. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem befugten Servicemitarbeiter ausgetauscht werden, um Stromschlag oder Feuer zu vorzubeugen.
8. Reparaturen dürfen nur von befugtem Servicepersonal durchgeführt werden. Um Stromschlägen oder Feuer vorzubeugen: Nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren.
9. Immer den Stecker aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder wenn Sie innere oder äußere Teile des Geräts reinigen.
10. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Netzkabel.
11. Stellen Sie das Gerät zum sicheren Gebrauch in eine stabile, horizontale Position. Beim Gebrauch nicht bewegen.
12. Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen brennbare Flüssigkeiten oder Gase aufbewahrt werden, in der Nähe von Wärmequellen oder in besonders feuchten Räumen wie dem Badezimmer.
13. Um Fehlfunktionen vorzubeugen: Führen Sie keine Fremdkörper in das Gerät ein.
14. Nie den Lufteinlass und das Luftauslassgitter abdecken.
15. Nie die inneren Teile des Geräts zerlegen oder ersetzen.
16. Um Verletzungen oder Schäden am Heizgerät zu vermeiden: Berühren Sie bei laufendem Gerät nicht die Luftein- und -auslassgitter. Stecken Sie weder den Griff noch einen anderen Gegenstand in den Luftauslass.
17. Keine schweren Gegenstände auf das Gerät stellen.
18. Das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht aufbewahren, damit sich das Gerät nicht verfärbt.
19. Nie das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
20. Das Netzkabel nicht mit nassen Händen berühren.

21. Den Luftauslass nicht längere Zeit direkt auf ein Baby richten.
22. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wänden, Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien auf, da es einen Brand verursachen kann.
23. Wenn ein ungewöhnlicher Geruch oder ein ungewöhnliches Geräusch aus dem Gerät kommt: Sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen.
24. Dieses Heizgerät nicht verwenden, wenn es fallen gelassen wurde.
25. Das Heizgerät nicht verwenden, wenn Anzeichen für eine Beschädigung sichtbar sind.
26. Stellen Sie dieses Heizgerät auf einem stabilen horizontalen Untergrund auf.
27. **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in einem kleinen Raum, wenn sich darin Personen aufhalten, die den Raum nicht selbständig verlassen können, außer es ist ständige Aufsicht vorhanden.
28. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die mit ihm verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
29. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf NICHT von Kindern ohne Aufsicht ausgeführt werden.
30. Kinder unter 3 Jahren müssen vom Gerät ferngehalten werden, außer die Kinder sind unter ständiger Aufsicht.
31. Kinder im Alter ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie Aufsicht oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder ab dem Alter von 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht an die Steckdose anschließen, regeln und reinigen oder Wartung durch den Benutzer durchführen.
32. **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern: Halten Sie von Textilien, Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien einen Mindestabstand von 1 m zum Luftauslass des Geräts ein.
33. Die Batterie nicht verschlucken, die Batterie stellt eine chemische Verbrennungsgefahr dar.
34. In diesem Gerät befindet sich eine Knopfzelle / Knopfbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zu schweren Beschwerden oder zum Tod führen.
35. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
36. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher verschließen lässt: Verwenden Sie das Gerät nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
37. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Teil des Körpers befinden: Suchen Sie sofort einen Arzt auf.
38. Die Batterien enthalten umweltgefährdende Stoffe, sie müssen vor dem Entsorgen aus dem Gerät entfernt und sicher entsorgt werden.
39. Verwenden, warten und reinigen Sie das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben.

## Produktmerkmale

- Ausgestattet mit einem keramischen PTC-Heizelement: Dadurch wird der Luftstrom automatisch auf die Raumtemperatur geregelt.
- Luftstrom und Temperatur einstellbar:
  - Luftstrom: niedrig – hoch
  - Temperatur: kühl – warm
- Timerfunktion (1-12 Std.)
- Digitale Temperaturregelung von 15 °C bis 35 °C
- Ausgestattet mit einem Querstromlüfter für einen geräuscharmen Betrieb
- Kippsicherheitsschutz, doppelter Überhitzungsschutz
- Mit Infrarot-Fernbedienung für große Entfernungen
- Weitwinkel-Schwenkfunktion
- Automatische Luftzufuhr, sanfte Brise, sanfte Heizung.

## Installations- und Bedienungsanleitung

Die Verpackung enthält: Hauptgerät (der Fuß kann nicht entfernt werden), Fernbedienung und Bedienungsanleitung.

### Zusammenbau des Gerätes

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
2. Stellen Sie das Gerät in aufrechter Position vorsichtig auf einen stabilen Untergrund.
3. Das Gerät muss in mindestens 30 cm Entfernung von Wänden und Möbeln aufgestellt werden.


### Funktion der Tasten

1. Stecken Sie den Netzstecker des Geräts ein: Drücken Sie den Netzschalter auf der Rückseite (unten). Ein Einschaltton ertönt, um in den Standby-Modus zu wechseln. Auf der Digitalanzeige wird „— —“ angezeigt.

2. Drücken Sie auf die Taste , das Gerät beginnt zu arbeiten. Drücken Sie noch einmal auf die Taste. Das Gerät schaltet sich aus.

### Die Standardsituation nach dem Einschalten:

a) PTC: Niedrige Heizleistung, Symbol  leuchtet auf.


b) Schwenken: Schwenken aus, das Symbol  ist ausgeschaltet.



c) Timer: Oh (= kein Timer eingestellt), das Symbol „h“ ist ausgeschaltet.


d) Die LED-Anzeige der Raumtemperatur „“ leuchtet auf.


e) Der Lüfter schaltet sich ein.

f) Temperatureinstellung: als Standard ist 25 °C eingestellt

3. Drücken Sie im Betrieb die Taste , um den PTC von niedriger auf hohe Heizleistung umzuschalten. Ein weiterer Druck auf die Taste schaltet den PTC zurück auf niedrige Heizleistung.

a) Im Betrieb mit niedriger Heizleistung: Das Symbol für niedrige Heizleistung  leuchtet (das Symbol für hohe Heizleistung  ist aus).

b) Im Betrieb mit hoher Heizleistung: Das Symbol für hohe Heizleistung  leuchtet auf. (hohe Heizstufe startet nach 10 Sekunden).

4. Um von niedriger Lüfterleistung auf hohe Lüfterleistung umzuschalten, drücken Sie im Betriebszustand die Taste . Ein weiterer Druck auf die Taste schaltet den Lüfter zurück auf niedrige Leistung.

a) Im Betrieb mit niedriger Lüfterdrehzahl: Das Symbol für niedrige Lüfterleistung  leuchtet auf.

b) Im Betrieb mit hoher Lüfterdrehzahl: Das Symbol für hohe Lüfterleistung  leuchtet auf.

5. Im Betriebsmodus können Sie die Taste  drücken, um das Gerät oszillieren (bzw. nicht oszillieren) zu lassen.





a) Drücken Sie die Schwenken-Taste: Das Gerät schwenkt, das Symbol  leuchtet auf.

b) Drücken Sie die Schwenken-Taste erneut: Das Gerät hört auf zu schwenken, das Symbol  wird ausgeschaltet.

Hinweis:







Im Warmluftstrom-Modus arbeitet der PTC nicht mehr, wenn die Raumtemperatur höher als die eingestellte Temperatur ist. Der Lüfter läuft nach 10 Sekunden nicht mehr. In dieser Zeit steht die Schwenkfunktion nicht zur Verfügung.

6. Um den Timer einzustellen, drücken Sie im Betriebszustand die Taste .

a) Gehen Sie in den Timer-Einstellmodus, drücken Sie die Taste . Das LED-Zeitsymbol  leuchtet auf und blinkt alle 0,5 Sekunden. Drücken Sie während dieses Zeitraums die Taste  oder , um den Timer einzustellen (0-12 Stunden). Mit jedem Tastendruck wird die Zeit um 1 Stunde verlängert.

Durch Drücken und Halten der Tasten  oder  kann die Zeit schneller eingestellt werden.

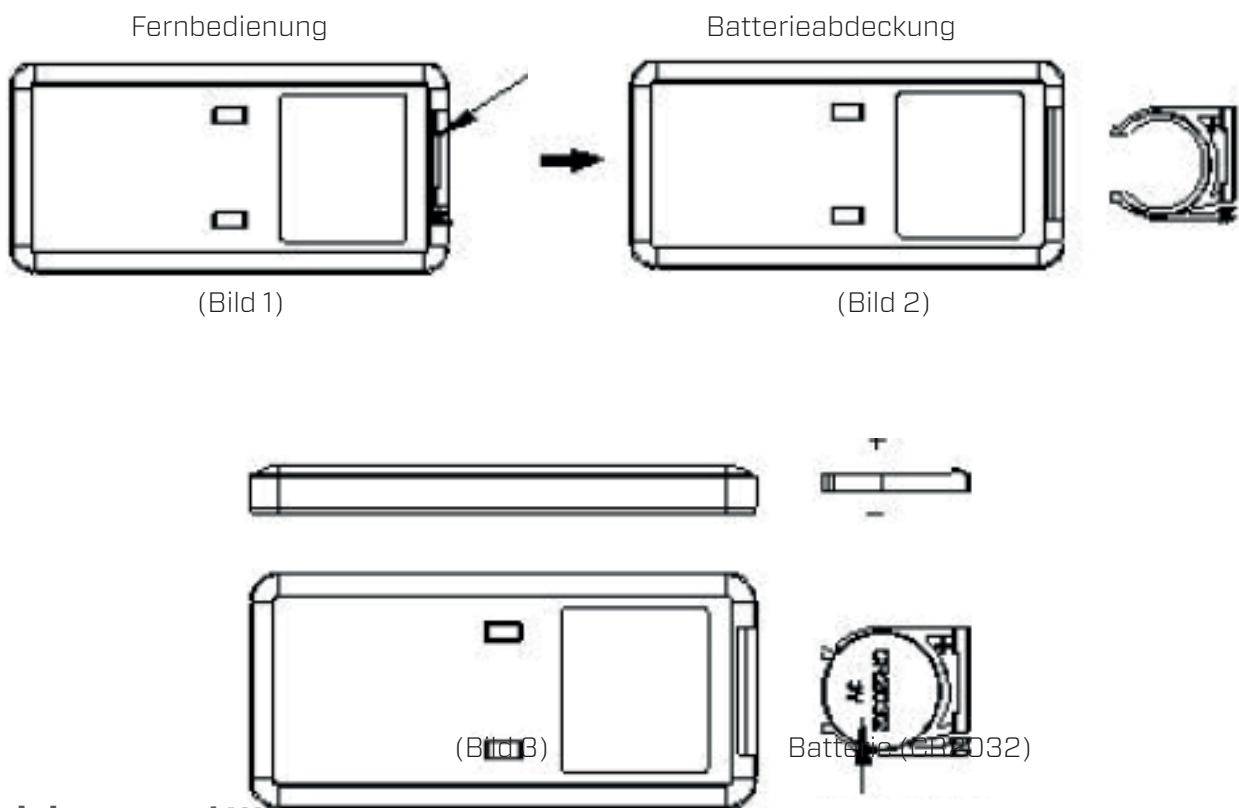
b) Werden innerhalb von 5 Sekunden keine Tasten gedrückt (außer  und ) , zeigt die LED-Anzeige die Raumtemperatur an.

- c) Drücken Sie die Timertaste, um die eingestellte Zeit anzuzeigen. Wird als Wert eine andere Zahl als -0- angezeigt, startet der Timer die Zeitmessung (nicht dargestellt). Wenn der Timer den Wert -0- erreicht, schaltet sich das Gerät sofort aus.
- d) Wird der Wert -0- in der Timer-Einstellung angezeigt, bedeutet es, dass keine Zeit eingestellt ist. Das Zeitsymbol ist ausgeschaltet, die LED-Anzeige zeigt die aktuelle Raumtemperatur an.
7. a) Drücken Sie die Taste , um die Temperatur durch Drücken der Taste  oder  zu ändern. Der Temperaturbereich ist 15 °C ~ 35 °C. Die Temperatur ändert sich mit jedem Tastendruck um 1 °C.
- b) Durch erneutes Drücken der Taste , oder wenn innerhalb von 5 Sekunden keine Taste gedrückt wird, wird die von Ihnen eingestellte Temperatur sofort übernommen.
- c) Werden innerhalb von 5 Sekunden keine Tasten gedrückt (außer bei  oder ) , zeigt die LED-Anzeige die Raumtemperatur an. Wenn die Temperatur  $\leq -10$  °C ist, zeigt das Display „LO“ an. Wenn die Temperatur  $>40$  °C ist, zeigt das Display „HI“ an.
- d) Nach dem Einschalten des Gerätes beginnt es innerhalb von 10 Sekunden mit der Messung der Temperatur. Wenn die Umgebungstemperatur höher als die eingestellte Temperatur ist, schaltet die PTC-Heizfunktion aus; die Kontrollleuchte für niedrige/hohe Heizleistung erlischt und der Lüfter schaltet sich nach 10 Sekunden aus. Auch die Schwenkfunktion stoppt, wenn Sie sie zuvor eingestellt haben. Alle anderen Symbole ändern sich nicht. Wenn die Umgebungstemperatur mehr als 1 °C unter die eingestellte Temperatur sinkt, schaltet sich die Heizfunktion wieder ein, ebenso wie der Lüfter und die Schwenkfunktion (falls vorher eingestellt). Die anderen Symbole sind eingeschaltet.
- e) Sind sowohl Timer als auch Raumtemperatur eingestellt, zeigt das Display die Werte abwechselnd (im Abstand von 30 Sekunden) an.
8. Letzte Einstellung speichern: Beim Einschalten des Geräts werden die letzten Einstellungen aktiviert.
9. Nachdem das Gerät 1 Minute lang in Betrieb war, wird die Beleuchtung der Tasten auf dem Display gedimmt.
10. NTC-Überhitzungsschutzfunktion:  
Bei Temperaturen über 55 °C schaltet sich das Gerät von selbst aus. Sinkt die Umgebungstemperatur unter 45 °C, kann das Gerät von Hand wieder eingeschaltet werden. Steigt die Temperatur wieder über 45 °C, schaltet sich das Gerät wieder aus. Nach 12 Betriebsstunden ohne Änderung der Einstellungen schaltet sich das Gerät automatisch aus.
11. WIFI-Funktion  
Wenn das Gerät eingeschaltet ist, halten Sie die „WIFI“-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis ein Signalton ertönt. Die WLAN-Anzeige blinkt nach 5 Sekunden schnell und Sie können das Netzwerk im Standardmodus der App konfigurieren. Wenn innerhalb von 3 Minuten keine Verbindung hergestellt wird, erlischt die WLAN-Anzeige. Um die Verbindung erneut herzustellen, müssen Sie die „WIFI“-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis ein Signalton ertönt, um das WLAN-Modul zurückzusetzen. Die WLAN-Anzeige blinkt schnell und Sie können neu starten, um das Netzwerk im Standardmodus zu konfigurieren.

1. Wenn beim Zugriff auf das Netzwerk innerhalb von 3 Minuten keine Übereinstimmung mit dem Netzwerk gefunden wird, erlischt die WLAN-Anzeige. Sie müssen die „WIFI“-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten, um es neu zu starten.

## Fernbedienung

1. Öffnen Sie die Batterieabdeckung an der Rückseite der Fernbedienung, um die Batterie einzulegen. (siehe Bild 1).
2. Zum Einsetzen der Batterie: An der Unterseite der Fernbedienung befindet sich eine „Sicherheitslasche“, die Sie zuerst nach rechts schieben und dann den Batteriehalter herausziehen müssen. (siehe Bild 2).  
Setzen Sie die Batterie richtig gepolt ein. (siehe Bild 3).
3. Die Batterieabdeckung wieder in die Fernbedienung drücken.



## Reinigung und Wartung

Ziehen Sie vor jeder Wartung den Netzstecker des Heizgeräts ab und stellen Sie sicher, dass das Heizgerät abgekühlt ist.

Bei Bedarf können Sie ein weiches Tuch mit einem neutralen Reinigungsmittel in warmem Wasser (unter 50 °C) verwenden, um die Außenseite des Ventilators zu reinigen. Vorsichtig abtrocknen.

Um Schäden am Gerät vorzubeugen: Reinigen Sie die Oberfläche des Heizgerätes nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln.

Zum Aufbewahren stellen Sie das Heizgerät an einen trockenen und belüfteten Ort.



## Betrieb mit Clean Air Optima® App

### Konnektivität

#### Kompatibilität mit Smartphone und Tablet:

iPhone, iPad und Android-Geräte

#### Das Gerät verbindet sich über WiFi mit der App:

CleanAirOptima

**Achtung:** Der Router muss auf das 2,4-GHz-Breitband eingestellt sein. Wenn der Router auf 5,0 GHz eingestellt ist, kann keine Verbindung hergestellt werden.

#### WiFi-Verbindung einrichten

1. Laden Sie die App „CleanAirOptima“ im App Store oder Google Play Store herunter und installieren Sie sie.
2. Erstellen Sie ein Konto und melden Sie sich an.
3. Der Router muss auf das 2,4-GHz-Breitband eingestellt sein. Wenn der Router auf 5,0 GHz eingestellt ist, kann keine Verbindung hergestellt werden.
4. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Smartphone aktiviert ist.
5. Stecken Sie den Stecker des Geräts in die Steckdose und schalten Sie das Gerät ein. Die WiFi-Kontrollleuchte blinkt. Wenn die WiFi-Leuchte nicht blinkt, drücken Sie die „WiFi“-Taste 5 Sekunden lang. Dann blinkt die WiFi-Leuchte schnell. Wenn die WiFi-Leuchte schnell blinkt, ist das Gerät verbindungsbereit.
6. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone oder Tablet mit Ihrem WiFi-Netzwerk verbunden ist.
7. Öffnen Sie die App „CleanAirOptima“ und klicken Sie auf „Gerät hinzufügen“ . Ihr Gerät wird aufgelistet und Sie können es auswählen. Wenn nicht, wählen Sie „Automatische Suche“ . Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Gerät mit Ihrem Netzwerk zu verbinden.
8. Fügen Sie das Clean Air Optima®-Gerät zur App hinzu und folgen Sie den Anweisungen in der App.
9. Wenn das Gerät verbunden ist, leuchtet die WiFi-Anzeige  dauerhaft.
10. Nach erfolgreicher Konfiguration können Sie die Clean Air Optima® App verwenden, um das Gerät zu bedienen.

#### Hinweis:

- Wenn sich Ihr Standardnetzwerk geändert hat, setzen Sie die WiFi-Verbindung zurück, indem Sie die Schritte 1 bis 9 des Kapitels „WiFi-Verbindung einrichten“ ausführen.
- Wenn Sie mehrere Geräte mit Ihrem Smartphone oder Tablet verbinden möchten, müssen Sie dies nacheinander tun.
- Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen Ihrem Smartphone oder Tablet und dem Gerät weniger als fünf Meter beträgt und keine Hindernisse vorhanden sind. Stellen Sie außerdem sicher, dass Sie sich im selben Raum wie das Gerät befinden.

#### Setzen Sie die WiFi-Funktion zurück:

- Setzen Sie das WiFi zurück, indem Sie die „WiFi“-Taste fünf Sekunden lang gedrückt halten; die WiFi-Anzeige blinkt schnell.



## Geräte mit mehreren Telefonen verbinden

Hinweis: Zuerst muss die andere Person die Clean Air Optima<sup>®</sup> App auf ihrem Telefon installieren und ein neues Konto erstellen.

### **Geben Sie das Gerät mit eingeschränktem Zugriff frei:**

Sie können ein Gerät mit mehreren Personen teilen.

Diese Person hat dann Zugriff, kann aber nicht alle Einstellungen verwalten.

Beachten Sie die folgende Anleitung, um das Gerät mit mehreren Personen zu teilen:

1. Rufen Sie das entsprechende Gerät auf.
2. Gehen Sie auf den Stift oder die drei Punkte oben rechts.
3. Wählen Sie „Share device“.
4. Wählen Sie „Add sharing“.
5. Wählen Sie die Freigabemethode, z. B. per E-Mail, Whatsapp, SMS usw., und fahren Sie fort.
6. Das Gerät wird in der Clean Air Optima<sup>®</sup> App automatisch mit dem anderen Konto angezeigt.

### **Gemeinsames Gerät mit vollem Zugriff:**

Sie können eine Person oder mehrere Personen zu Ihrer Hausverwaltung hinzufügen.

Diese Person erhält dann Zugriff auf alle Ihre bereits verknüpften Geräte und verfügt über alle Rechte und Berechtigungen. Sie werden immer der verantwortliche Administrator bleiben.

Beachten Sie die folgenden Schritte, um jemanden zu Ihrer Hausverwaltung hinzuzufügen:

1. Öffnen Sie die Clean Air Optima<sup>®</sup> App und gehen Sie auf „Me“.
2. Wählen Sie „Home Management“.
3. Wählen Sie „Create a home“.
4. Wählen Sie das entsprechende „Home“ und „Add member“.
5. Wählen Sie die Freigabemethode, z. B. per E-Mail, Whatsapp, SMS usw., und fahren Sie fort.
6. Das entsprechende „Home“ erscheint automatisch in der Clean Air Optima<sup>®</sup> App der Person, mit der Sie Ihr „Home“ geteilt haben.
7. Auf dem anderen Konto:  
Rufen Sie den Startbildschirm der Clean Air Optima<sup>®</sup> App auf. Gehen Sie nach oben links und wählen Sie das entsprechende „Home“.

## Informationspflicht für die elektrischen Nahraumheizgeräte

Modellidentifikation: CA-904B Smart					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
<b>Heizleistung</b>				<b>Art der Wärmezufuhr, nur für Elektro-speicher-Einzelraumheizgeräte (eine auswählen)</b>	
Nominelle Wärmeleistung	P <sub>nom</sub>	2.0	kW	Manuelle Wärmeladungsregelung, mit integriertem Thermostat	Nein
Minimale Heizleistung (indikativ)	P <sub>min</sub>	1.0	kW	Manuelle Heizladungsregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückmeldung	Nein
Maximale kontinuierliche Heizleistung	P <sub>max,c</sub>	2.0	kW	Elektronische Wärmeladungsregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückmeldung	Nein
<b>Nebenstromverbrauch</b>	---	---	---	FLüfterunterstützte Heizleistung	Nein
Bei nomineller Wärmeleistung	e <sub>lmax</sub>	n/v	kW	<b>Art der Heizleistung/ Raumtemperaturregelung (eine auswählen)</b>	
Bei minimaler Heizleistung	e <sub>lmin</sub>	n/v	kW	Einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	Nein
Im Standby-Modus	e <sub>lSB</sub>	0.00038	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	Nein
				Mit mechanischer Thermostat-Raumtemperaturregelung	Nein
				Mit elektronischer Raumtemperaturregelung	Ja
				Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr	Nein
				Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenschaltuhr	Nein
				<b>Weitere Steuerungsmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)</b>	
				Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserkennung	Nein
				Raumtemperaturregelung, mit Erkennung offener Fenster	Nein
				Mit Abstandsregelungsoption	Ja
				Mit adaptiver Startsteuerung	Nein
				Mit Betriebszeitbegrenzung	Ja
				Mit schwarzem Glühbirnensensor	Nein
Kontaktفاصيل	Clean Air Optima International GmbH				

## Störungsbehebung

Die folgende Anleitung hilft Ihnen bei der Lösung von Problemen, die bei Verwendung des **Clean Air Optima<sup>®</sup> Design-Heizlüfter CA-904B Smart** auftreten können.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät schaltet nicht ein	Das Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen Verstopfung am Lufteinlass und -auslass	Den Netzstecker und die Steckdose korrekt anschließen Verstopfung am Luftein- und -austritt entfernen
Geräusch	Das Gerät ist schräg aufgestellt	Stellen Sie sicher, dass das Gerät aufrecht steht
<b>Der Betrieb mit der Clean Air Optima<sup>®</sup> App funktioniert nicht</b>	Das Smartphone oder Tablet ist nicht mit dem WiFi-Netzwerk verbunden Das Gerät hat keine Verbindung zum Netzwerk	Schalten Sie das Gerät aus und setzen Sie das WiFi auf dem Gerät zurück, indem Sie die Modustaste fünf Sekunden lang drücken; die WiFi-Anzeige blinkt schnell. Führen Sie dann die Schritte 4 bis 8 aus dem Kapitel <b>Betrieb mit Clean Air Optima<sup>®</sup> App</b> durch

## Technische Daten

Modell	CA-904B Smart
Für Räume bis	40 m <sup>2</sup> / 100 m <sup>3</sup> / 430 ft <sup>2</sup>
Nennspannung	220 - 240 V, 50 Hz
Nennleistung	1000 W - 2000 W
Nennheizleistung	2000 W
Mindestheizleistung	1000 W
Maximale kontinuierliche Heizleistung	2000 W
Digitale Temperaturregelung	15 °C bis 35 °C
Lüfterfunktion	Luftgeschwindigkeit: bis 5 Meter/Sekunde
Wendekreis	Oszillation: 80°
Schallpegel	Leiser Lüfter < 35 dB(A) niedrig
Maße	688 x 210 x 210 mm
Gewicht	4,56 kg
Farbe	Schwarz
Angewendete Norm	EN/IEC 60035-1, EN/IEC 60335-2-30, EN/IEC 60335-2-80
Entspricht den EU-Vorschriften	CE / EEAG / RoHS

**Fragen Sie Ihren Händler oder Ihre Kommunalverwaltung nach aktuellen Informationen über die Entsorgung der Verpackung und des Geräts.**



## Service

### Garantiezertifikat für den Clean Air Optima® Design-Heizlüfter CA-904B Smart.

Kaufdatum: .....  
Name des Kunden: .....  
Adresse: .....  
Telefon: .....  
E-Mail: .....  
Name des Verkäufers: .....  
Adresse: .....

1. Bitte füllen Sie dieses Garantiezertifikat vollständig aus. Senden Sie es mit der Rechnung und dem Gerät, Porto im Voraus bezahlt und in der Originalverpackung an Ihren Händler. Fügen Sie ausreichendes Rückporto für das Paket bei.

2. Bitte fügen Sie eine kurze Beschreibung des Schadens, der Störung oder des Fehlers und der Umstände bei, unter denen diese Probleme aufgetreten sind.

Der **Clean Air Optima® Design-Heizlüfter CA-904B Smart** wird vor Verlassen des Werks strengen Prüfverfahren unterzogen. Wenn das Produkt innerhalb von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht den Spezifikationen entspricht, hat der Käufer aufgrund von Fertigungsmängeln das Recht auf kostenlose Reparatur oder Ersatz von Teilen gegen Vorlage dieser Garantie (vorausgesetzt, dass die Fehlfunktion oder Beschädigung des Geräts und/oder der Teile unter normalen Betriebsbedingungen aufgetreten ist). Die Garantie gilt: Für alle in Material und Verarbeitung fehlerhaften Teile. Wie lange: zwei Jahre ab Kaufdatum. Das werden wir tun: Fehlerhafte Teile reparieren oder ersetzen.

#### Sonstige Bedingungen

Die Bestimmungen dieser Garantie ersetzen alle anderen schriftlichen Garantien, ob ausdrücklich oder stillschweigend, schriftlich oder mündlich, einschließlich der Garantie der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Die maximale Haftung des Herstellers überschreitet nicht den tatsächlichen Kaufpreis, den Sie für das Produkt gezahlt haben. In keinem Fall haftet der Hersteller für besondere, zufällige, Folge- oder indirekte Schäden. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf einen Mangel, der nach unserem alleinigen Ermessen auf unsachgemäße oder unangemessene Verwendung oder Wartung, fehlerhafte Montage, Unfall oder Naturkatastrophen, unsachgemäße Verpackung oder unbefugte Manipulationen, Änderungen oder Modifikationen zurückzuführen ist. Diese Garantie erlischt, wenn der Aufkleber mit der Seriennummer entfernt oder entstellt wurde.

# Vielen Dank für das Lesen!



Äußern Sie Ihre Meinung über den Clean Air Optima® Design-Heizlüfter CA-904B Smart unter:  
[www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)



Für häufig gestellte Fragen zum CA-904B Smart besuchen Sie bitte:  
[www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com) und suchen Sie nach „CA-904B Smart“.



Download der PDF-Gebrauchsanleitung unter:  
[www.cleanairoptima.com/info/manuals](http://www.cleanairoptima.com/info/manuals)



Alle Produktanimationsvideos zum Clean Air Optima® auf:  
[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

**Clean Air Optima International B.V.** | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)  
Niederlande | Telefon: +31 (0) 74 - 2670145

**Clean Air Optima Germany GmbH** | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Deutschland  
Telefon: +49 (0) 5921 879-121

**E-Mail:** [info@cleanairoptima.com](mailto:info@cleanairoptima.com)

**Internet:** [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)

## Nederlands

Bedankt voor de aanschaf van de Clean Air Optima® Design Ventilator-kachel CA-904B Smart.

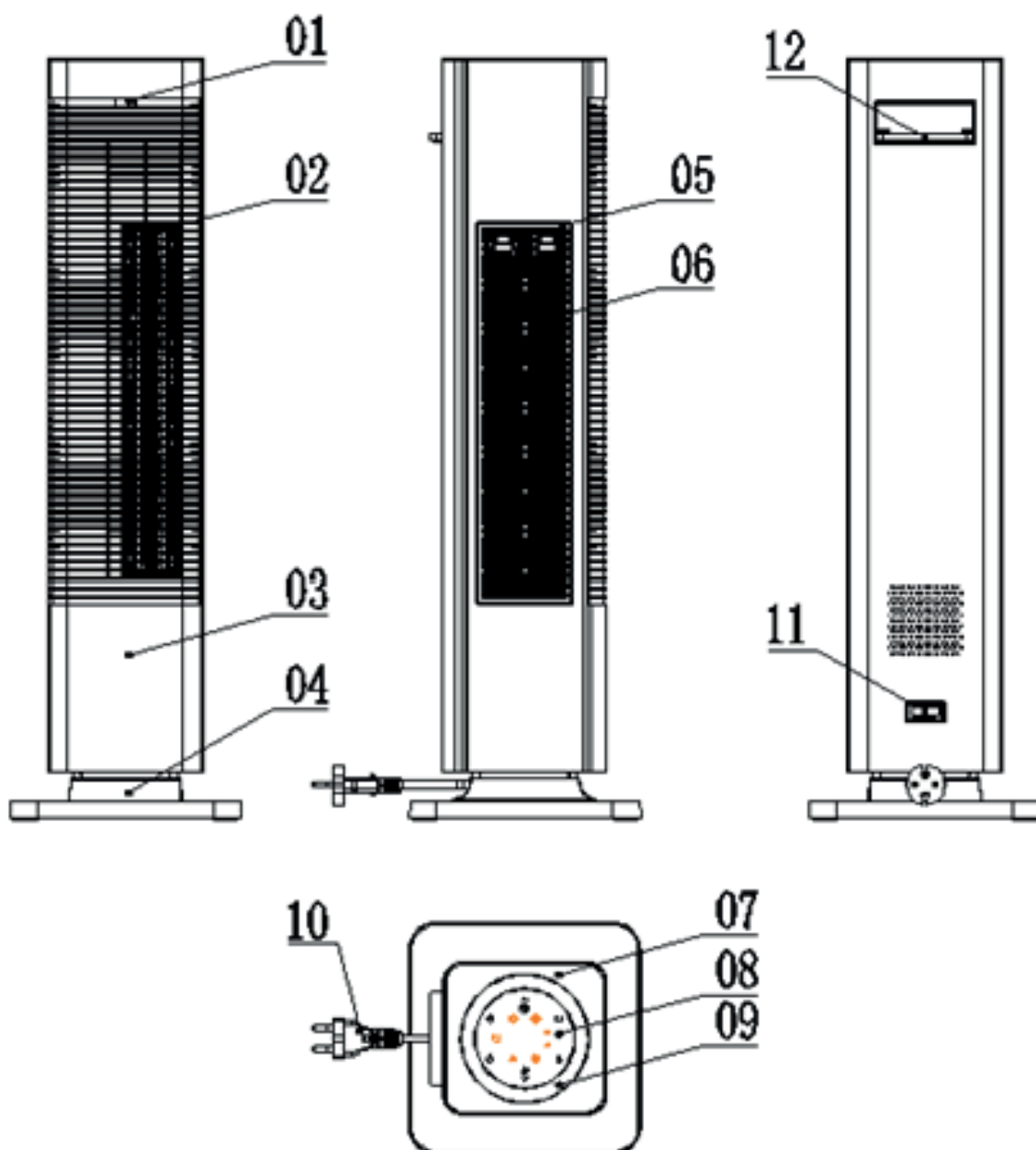
Wij wensen u vele jaren gezonde binnenlucht toe met dit efficiënte en doeltreffende product.

**Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimtes of incidenteel gebruik.**

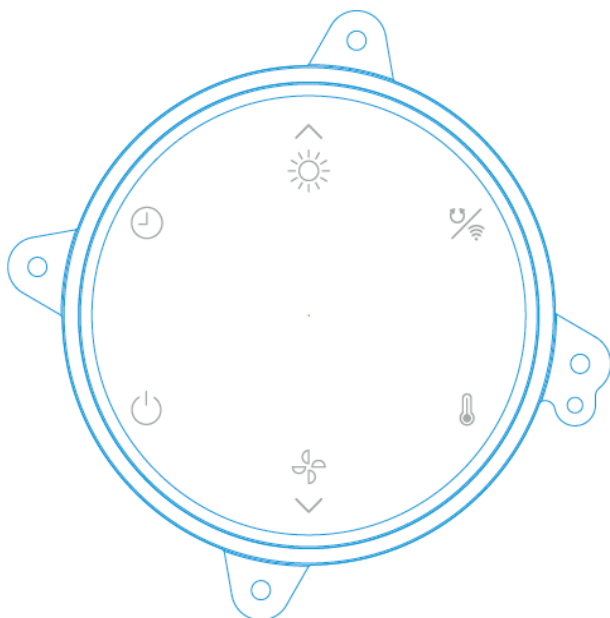
**Dit product is niet geschikt voor gebruik als primaire verwarming.**

Deze instructies beschrijven de veiligheidsvoorschriften die tijdens het gebruik moeten worden nageleefd. Ze zijn bedoeld om verwondingen en schade aan het apparaat te voorkomen.

### CA-904B Smart / Hoofdeenheid



## 13. Bedieningspaneel



## 14. Weergavepaneel



## 15. Afstandsbediening

### Beschrijving van het apparaat

Het apparaat bestaat uit de volgende hoofdonderdelen:

1. Signaalontvanger van afstandsbediening
2. Luchtuitlaat
3. Frontpaneel
4. Basis
5. Filterdeksel
6. Filter
7. Bovenpaneel
8. Bedieningspaneel
9. Decoratiering rond display
10. Netsnoer
11. Stroomschakelaar
12. Houder voor afstandsbediening
13. Bedieningspaneel
14. Weergavepaneel
15. Afstandsbediening





## Veiligheidswaarschuwingen

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt in overeenstemming met deze veiligheidsinstructies. Neem volgende stappen om het risico op verwondingen door bijvoorbeeld elektrische schokken of brand tot een minimum te beperken.

1. Alleen voor gebruik binnenshuis. Niet buiten gebruiken of opslaan.
2. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruiksonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
3. Kinderen moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.
4. **OPGELET – Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken.** Let vooral op wanneer er kinderen en kwetsbare personen in de buurt zijn.



5. **Waarschuwing: om oververhitting te voorkomen, mag de ventilatorkachel niet worden afgedekt.**
6. De ventilatorkachel mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.
7. Gebruik het apparaat niet als er zichtbare schade is aan het netsnoer of het apparaat zelf. Repareer een beschadigd apparaat niet zelf. Trek nooit aan het snoer van het apparaat. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door erkend servicepersoneel om elektrische schokken of brand te voorkomen.
8. Herstellingen mogen alleen worden uitgevoerd door erkend servicepersoneel. Probeer het apparaat niet zelf te repareren, om elektrische schokken of brand te voorkomen.
9. Verwijder de stekker altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt of wanneer u interne of externe onderdelen van het apparaat reinigt.
10. Gebruik alleen de meegeleverde netsnoeren.
11. Zet het apparaat op een stabiele, horizontale plaats neer om dit veilig te gebruiken. Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.
12. Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar ontvlambare vloeistoffen of gassen worden bewaard, in de buurt van warmtebronnen of op bijzonder vochtige plaatsen zoals de badkamer, douche of het zwembad.
13. Breng geen vreemde voorwerpen aan in het apparaat om storingen te voorkomen.
14. Dek de luchtinlaat- en luchtuitlaatroosters nooit af.
15. Demonteer of vervang nooit de binnenste delen van het apparaat.
16. Raak het luchtinlaat- en uitlaatrooster niet aan terwijl het apparaat ingeschakeld is en steek geen voorwerpen in de luchtinlaat- en uitlaatrooster om schade aan het apparaat te voorkomen.
17. Leg geen zware voorwerpen op het apparaat.
18. Zet het apparaat niet in direct zonlicht om te voorkomen dat het apparaat verkleurt.
19. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
20. Raak het netsnoer niet met natte handen aan.
21. Richt de luchtuitlaat niet langdurig rechtstreeks op een baby.
22. Zet het apparaat niet in de buurt van muren, gordijnen of andere brandbare materialen. Dit kan brand veroorzaken.
23. Trek onmiddellijk de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer er een ongebruikelijke geur of een ongevoelbaar geluid uit het apparaat komt.

24. Gebruik deze ventilatorkachel niet wanneer deze omgevallen is.
25. Gebruik deze ventilatorkachel niet wanneer er zichtbare schade aan het apparaat te zien is.
26. Zet deze ventilatorkachel op een horizontale en stabiele ondergrond.
27. **WAARSCHUWING:** Gebruik deze ventilatorkachel niet in kleine ruimtes waar zich personen bevinden die niet in staat zijn de ruimte alleen te verlaten, tenzij er voortdurend toezicht is.
28. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
29. Reinigings- en gebruikersonderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
30. Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.
31. Kinderen tussen 3 en 8 jaar oud mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het in de normale functiestand geplaatst of geïnstalleerd is en zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen tussen 3 en 8 jaar oud mogen het apparaat niet aansluiten, instellen en reinigen en mogen geen gebruikersonderhoud uitvoeren.
32. **WAARSCHUWING:** Houd textiel, gordijnen of ander brandbaar materiaal op minstens 1 m afstand van de luchtuitlaat om het risico op brand te beperken.
33. Slik de batterij niet in, de batterij houdt een chemisch brandgevaar in.
34. Dit apparaat bevat een munt- / knoopcelbatterij. Bij inslikken van de munt- / knoopcelbatterij, kan dit in slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot ernstige klachten of de dood leiden.
35. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
36. Als het batterijvak niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het apparaat en houd het uit de buurt van kinderen.
37. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn terechtgekomen, schakel dan onmiddellijk medische hulp in.
38. De batterijen bevatten materialen die gevaarlijk zijn voor het milieu. Zij moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat het naar het schroot wordt gebracht en zij moeten op een veilige wijze worden afgevoerd.
39. Gebruik, onderhoud en reinig het apparaat zoals beschreven in deze handleiding.

## Producteigenschappen

- Uitgerust met een PTC keramisch verwarmingselement: dit zorgt ervoor dat de luchtstroom automatisch aan de kamertemperatuur wordt aangepast.
- Instelbare luchtstroom en temperatuur:
  - Luchtstroom: laag - hoog
  - Temperatuur: koel - warm
- Timerfunctie (1-12 u)
- Digitale thermostaat van 15 °C tot 35 °C
- Uitgerust met een kruisstroomventilator voor een geruisloze werking
- Kantelbeveiliging, dubbele beveiliging tegen oververhitting
- Met infrarood-afstandsbediening over lange afstand
- Grote draaicirkel
- Automatische luchttoevoer, zachte bries, gelijkmatige verwarming.

## Installatie- en bedieningsinstructie


De verpakking bevat: Hoofdapparaat (de basis kan niet worden verwijderd), afstandsbediening en gebruiksaanwijzing.

### Montage van het apparaat

1. Haal het apparaat uit de verpakking.
2. Zet het apparaat voorzichtig rechtop op een stabiele ondergrond.
3. Het apparaat moet minstens 30 cm van muren en meubilair verwijderd zijn.

### Functie van de toetsen



1. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact: druk op de aan/uit-knop aan de achterkant (onderin), er klinkt een aanzetgeluid om naar de stand-bymodus te gaan, het digitale display toont "— —".


2. Druk op de  toets. Het apparaat begint te werken. Druk hier nogmaals op om het apparaat uit te schakelen.


### De standaardinstellingen na het inschakelen:

- a) PTC: Laag verwarmingsvermogen. Het pictogram  licht op.
- b) Draaifunctie: De draaifunctie staat uit. Het  pictogram is uit.
- c) Timer: 0 u. (= er is geen timer ingesteld). Het 'h' pictogram is uit.
- d) Het led-display van de kamertemperatuur  licht op.
- e) De ventilator wordt ingeschakeld.
- f) Temperatuurinstelling: standaard ingesteld op 25 °C


3. Druk, zodra het apparaat ingeschakeld is, op de  toets om de PTC van laag naar hoog verwarmingsvermogen te veranderen. Door nogmaals op de toets te drukken, schakelt de PTC weer over op een laag verwarmingsvermogen.

a) Bij een laag verwarmingsvermogen: het pictogram voor laag verwarmingsvermogen  licht op (het pictogram voor hoog verwarmingsvermogen  is uit).

b) Bij een hoog verwarmingsvermogen: het pictogram voor hoog verwarmingsvermogen  licht op. (hoge verwarming begint na 10 seconden).

4. Druk, zodra het apparaat ingeschakeld is, op de  toets om van laag naar hoog ventilatorvermogen te veranderen. Door nogmaals op de toets te drukken, schakelt de ventilator weer over op laag vermogen.

a) Bij een lage ventilatorsnelheid: het pictogram voor laag ventilatorvermogen  licht op.

b) Bij een hoge ventilatorsnelheid: het pictogram voor hoog ventilatorvermogen  licht op.

5. Zodra het apparaat ingeschakeld is, kunt u op de  toets drukken om dit al dan niet te laten draaien.

a) Druk op de draaitoets: het apparaat draait heen en weer (oscilleert). Het  pictogram licht op.

b) Druk nogmaals op de draaitoets: het apparaat stopt met heen en weer draaien. Het  pictogram is uit.

Opmerking:



In de 'warme luchtstroom'-modus stopt de PTC met werken wanneer de kamertemperatuur hoger is dan de ingestelde temperatuur. De ventilator stopt na 10 seconden met werken. Gedurende die tijd is de draaifunctie niet beschikbaar.

6. Druk, zodra het apparaat ingeschakeld is, op de  toets om de timer in te stellen.

a) Ga naar de timerinstellingsmodus en druk op de  toets. Het led-pictogram voor tijd  h





licht op en knippert om de 0,5 seconden. Druk in dit tijdsbestek op de  of de  toets om de timer in te stellen (0-12 uur). Bij elke druk op de toets wordt 1 uur aan de tijd toegevoegd.


Door de  of  toetsen ingedrukt te houden, kan de tijd sneller worden ingesteld.



b) Als er binnen 5 seconden geen toetsen worden ingedrukt (behalve voor  en ), geeft de led-indicator de kamertemperatuur aan.

c) Druk op de timertoets om de ingestelde tijd te zien. Als de waarde een getal aangeeft, met uitzondering van 0, begint de timer te timen (wordt niet getoond). Zodra de timer de waarde 0 bereikt, schakelt het apparaat onmiddellijk uit.

d) Als in de timerinstelling de waarde 0 wordt getoond, betekent dit dat er geen tijd is ingesteld. Het pictogram voor tijd is uit en het led-display geeft de huidige kamertemperatuur weer.

7. a) Druk op de  toets om de temperatuur te veranderen door op de  of  of  toetsen te drukken. Het temperatuurbereik ligt tussen 15 °C en 35 °C. De temperatuur verandert met 1 °C bij elke druk op de toets.

b) Door nogmaals op de  toets te drukken of als er binnen 5 seconden geen toets wordt ingedrukt, wordt onmiddellijk overgegaan op de door u ingestelde temperatuur.

c) Als er binnen 5 seconden geen toetsen worden ingedrukt (behalve voor  of ), geeft de led-indicator de kamertemperatuur aan. Bij een temperatuur van  $\leq -10$  °C geeft het display 'LO' aan. Bij een temperatuur van  $>40$  °C geeft het display 'HI' aan.

d) Na het inschakelen van het apparaat begint dit binnen 10 seconden met het meten van de temperatuur. Zodra de omgevingstemperatuur hoger is dan de ingestelde temperatuur wordt de PTC-verwarmingsfunctie uitgeschakeld. Het lampje voor laag/hog verwarmingsvermogen gaat uit en de ventilator wordt na 10 seconden uitgeschakeld. De draaifunctie stopt ook, als u deze al eerder hebt ingesteld. Alle andere pictogrammen veranderen niet. Zodra de omgevingstemperatuur 1°C onder de ingestelde temperatuur zakt, schakelt de verwarmingsfunctie weer in, net als de ventilator en de draaifunctie (indien eerder ingesteld). De andere pictogrammen zijn aan.

e) Als zowel de timer als de kamertemperatuur ingesteld zijn, worden de waarden afwisselend op het display weergegeven (met tussenperioden van 30 seconden).

8. Geheugen laatste instelling: bij het inschakelen van het apparaat worden de laatste instellingen geactiveerd.

9. Nadat het apparaat 1 minuut heeft gewerkt, dimt de displayverlichting van de toetsen.

10. NTC-beveiligingsfunctie tegen oververhitting:

Bij temperaturen boven 55 °C schakelt het apparaat zichzelf uit. Zodra de omgevings-temperatuur onder 45 °C zakt, kan het apparaat weer handmatig worden ingeschakeld.

Zodra de temperatuur weer boven de 45 °C stijgt, gaat het apparaat weer uit. Na 12 uur gebruik zonder wijziging in de instellingen schakelt het apparaat zichzelf uit.

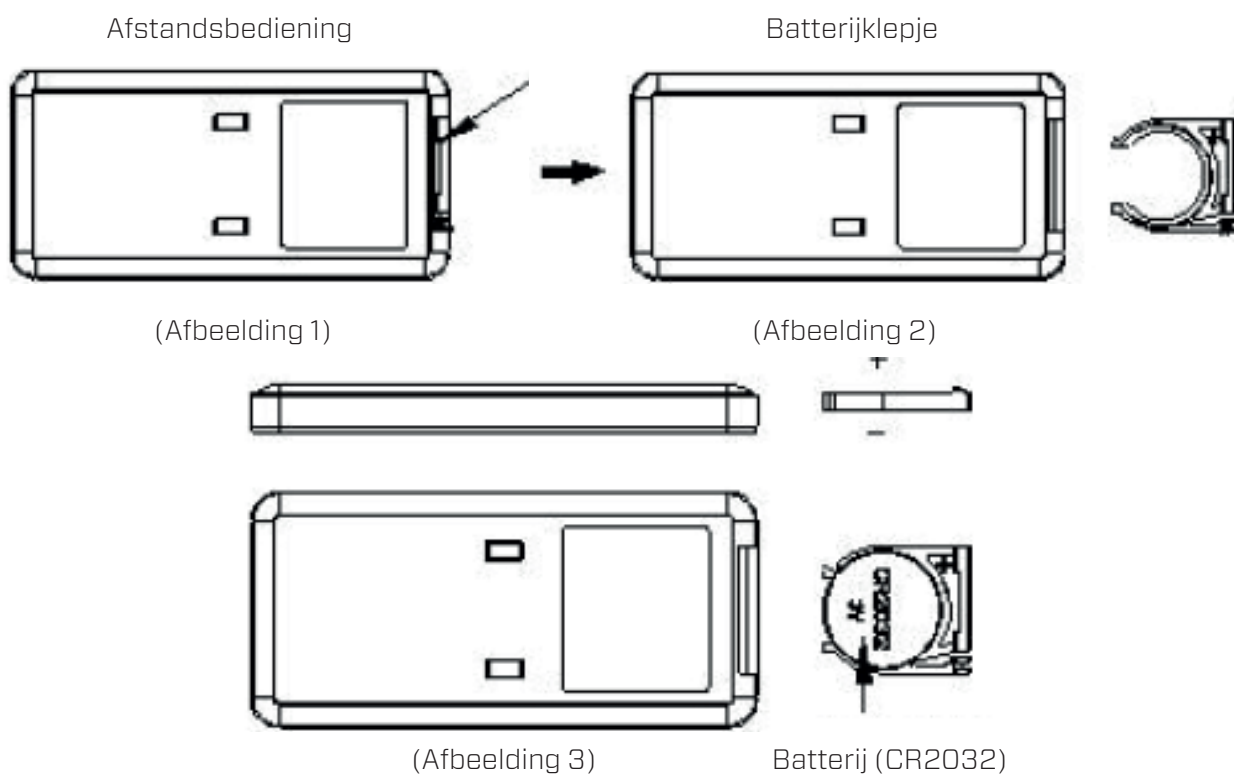
11. WIFI-functie:

Wanneer het apparaat is ingeschakeld, houdt u de WIFI knop 5 seconden ingedrukt totdat het apparaat eenmaal piept. De WiFi-indicator knippert snel na 5 seconden en u kunt het netwerk configureren in de standaardmodus van de app. Als er binnen 3 minuten geen verbinding is gemaakt, gaat de WiFi-indicator uit. Om opnieuw verbinding te maken, moet u de WIFI knop 5 seconden ingedrukt houden totdat deze één keer piept om de WiFi-module te resetten, de WiFi-indicator knippert snel en u kunt opnieuw opstarten om het netwerk in de standaardmodus te configureren.

1. Als tijdens het verkrijgen van toegang tot het netwerk niet binnen 3 minuten verbinding wordt gemaakt met het netwerk, gaat de WiFi-indicator uit. U moet de WIFI knop 5 seconden ingedrukt houden om deze opnieuw te starten.

## Afstandsbediening

1. Open het batterijklepje aan de achterkant van de afstandsbediening om de batterij te plaatsen. (zie afbeelding 1).
2. Om de batterij te plaatsen: aan de onderkant van de afstandsbediening bevindt zich een "beveiligingslipje" dat u eerst naar rechts moet schuiven. Trek vervolgens de batterijhouder eruit. (zie afbeelding 2).  
Plaats de batterij met de juiste polariteit. (zie afbeelding 3).
3. Duw het batterijklepje terug in de afstandsbediening.



## Reiniging & onderhoud

Haal vóór elk onderhoud de stekker van de ventilatorkachel uit het stopcontact en zorg ervoor dat de ventilatorkachel is afgekoeld.

Indien nodig kunt u een zachte doek met een neutraal reinigingsmiddel opgelost in warm water (minder dan 50 °C) gebruiken om de buitenkant van de ventilator te reinigen. Droog zorgvuldig af. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen om het oppervlak van de ventilatorkachel te reinigen. Zo voorkomt u schade aan het apparaat.

Bewaar de ventilatorkachel op een droge en geventileerde plaats.

## Bediening met Clean Air Optima®-app

### Connectiviteit

#### Compatibiliteit met smartphone en tablet:

iPhone, iPad en Android-toestellen

#### Apparaat maakt verbinding via WiFi met app:

CleanAirOptima

**Let op:** de router moet zijn ingesteld op 2,4 GHz breedband. Als de router is ingesteld op 5,0 GHz, is het onmogelijk om een verbinding tot stand te brengen.

#### WiFi-verbinding opzetten

1. Download en installeer de CleanAirOptima-app in de App Store of Google Play Store.
2. Maak een account aan en log in.
3. De router moet zijn ingesteld op 2,4 GHz breedband. Als de router is ingesteld op 5,0 GHz, kan er geen verbinding tot stand worden gebracht.
4. Zorg ervoor dat Bluetooth is ingeschakeld op uw smartphone.
5. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact en zet het apparaat aan. De WiFi-indicator knippert. Indien de WiFi-indicator niet knippert, moet u de WiFi-toets 5 seconden indrukken. Dan gaat de WiFi-indicator wel snel knipperen. Indien de WiFi-indicator snel knippert, is het apparaat klaar om te verbinden.
6. Zorg dat uw smartphone of tablet succesvol met uw WiFi-netwerk is verbonden.
7. Open de CleanAirOptima-app en klik op Apparaat toevoegen . Uw apparaat staat in de lijst en u kunt het selecteren. Zo niet, kies Auto Scan . Volg de instructies op het scherm om het apparaat met uw netwerk te verbinden.
8. Kies om het Clean Air Optima®-apparaat in de app toe te voegen, volg de instructies in de app.
9. Wanneer het apparaat is gekoppeld, brandt het WiFi-lampje  continu.
10. Nadat de configuratie is geslaagd, kunt u de Clean Air Optima®-app gebruiken om het apparaat te bedienen.

#### Opmerking:

- Als uw standaardnetwerk is gewijzigd, de WiFi-verbinding resetten en stap 1 tot 9 uitvoeren in het gedeelte WiFi-verbinding instellen.
- Als u meerdere apparaten aan uw smartphone of tablet wilt koppelen, moet u dit de een na de ander doen.
- Zorg dat de afstand tussen uw smartphone of tablet en het apparaat minder dan 5 meter is en dat er geen obstakels zijn. Zorg er ook voor dat u in dezelfde kamer bent als het apparaat.

#### WiFi-functie resetten:

- Reset de WiFi door de WiFi-knop gedurende 5 seconden in te drukken, het indicatorlampje van de WiFi gaat snel knipperen.



## Verbind apparaten met meerdere telefoons

Let op: eerst moet de andere persoon de Clean Air Optima®-app op zijn/ haar telefoon installeren en een nieuw account aanmaken.

### Deel het apparaat met beperkte toegang:

U kunt ervoor kiezen om 1 apparaat met meerdere personen te delen. Deze persoon heeft dan wel toegang, maar kan niet alle instellingen beheren.

Volg onderstaande instructies om het apparaat met meerdere personen te delen:

1. Ga naar het betreffende apparaat.
2. Ga naar het potlood of de drie stippen rechtsboven.
3. Selecteer 'Toestel delen.'
4. Selecteer 'Voeg delen toe.'
5. Selecteer de methode voor het delen van het toestel/ apparaat, b.v. via e-mail, whatsapp, sms etc. en ga verder.
6. Het apparaat verschijnt automatisch in de Clean Air Optima®-app van het account van de persoon waarmee het toestel gedeeld is.

### Deel toestel met volledige toegang:

Je kunt een of meerdere personen toevoegen aan je 'Home-beheer'. Die persoon heeft dan toegang tot al je apparaten die al zijn gekoppeld en heeft volledige rechten en machtigingen. U blijft altijd de hoofdbeheerder.

Volg de onderstaande instructies om iemand toe te voegen aan je 'Home-beheer':

1. Open de Clean Air Optima®-app en ga naar 'Profiel'.
2. Selecteer vervolgens 'Home-beheer'.
3. Selecteer 'Families toevoegen'.
4. Selecteer het desbetreffende 'Huis' en 'Voeg leden toe'.
5. Selecteer de methode voor het delen van het 'Huis' b.v. via email, whatsapp, sms etc. en ga verder.
6. Het bijbehorende 'Huis' verschijnt automatisch in de Clean Air Optima®-app van de persoon met wie jij je 'Huis' hebt gedeeld.
7. Op het andere account:  
Open de Clean Air Optima®-app en ga naar het startscherm. Ga naar linksboven en selecteer het 'Huis'.



## Informatievereiste voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming

Model-id: CA-904B Smart					
Artikel	Symbool	Waarde	Eenheid	Artikel	Eenheid
<b>Warmteafgifte</b>				<b>Type warmte-invoer, alleen voor elektrische opslagtoestellen voor lokale ruimteverwarming (selecteer er een)</b>	
Nominale warmteafgifte		2.0	kW	Handmatige regeling van de warmtelading, met geïntegreerde thermostaat	Nee
Minimale warmteafgifte (indicatief)	Pmin	1.0	kW	Handmatige warmteladingregeling met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
Maximale continue warmteafgifte		2.0	kW	Elektronische regeling van de warmtelading met feedback van de kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
<b>Aanvullend elektriciteitsverbruik</b>	---	---	---	Ventilator ondersteunende warmteafgifte	Nee
Bij nominale warmteafgifte	elmax	N.V.T.	kW	<b>Type warmteafgifte/ kamertemperatuurregeling (selecteer er een)</b>	
Bij minimale warmteafgifte	elmin	N.V.T.	kW	Eentraps warmteafgifte en geen kamertemperatuurregeling	Nee
In de Standby-modus	eISB	0.00038	kW	Twee of meer handmatige fasen, geen kamertemperatuurregeling	Nee
				Met mechanische thermostaat kamertemperatuurregeling	Nee
				Met elektronische kamertemperatuurregeling	Ja
				Elektronische kamertemperatuurregeling plus dagtimer	Nee
				Elektronische kamertemperatuurregeling plus weektimer	Nee
				<b>Andere besturingsopties (meerdere selecties mogelijk)</b>	
				Kamertemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie	Nee
				Kamertemperatuurregeling, met open raamdetectie	Nee
				Met optie voor afstandsregeling	Ja
				Met adaptieve startregeling	Nee
				Met operationele tijdslimiet	Ja
				Met zwarte lamp sensor	Nee
Contact gegevens	Clean Air Optima International GmbH				

## Problemen oplossen

Hierna vindt u informatie voor het oplossen van storingen, die u helpt eventuele problemen met de **Clean Air Optima<sup>®</sup> Design Ventilator**kachel CA-904B Smart op te lossen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat kan niet worden ingeschakeld	Het netsnoer kan niet correct worden aangesloten De luchtinlaat en -uitlaat zijn verstopt	Steek de netstekker correct in het stopcontact Reinig de verstopping van de luchtinlaat en -uitlaat
Geluid	Het apparaat is scheef geïnstalleerd	Zorg dat de machine rechtop is geïnstalleerd
<b>Bediening met de Clean Air Optima<sup>®</sup>-app werkt niet</b>	Smartphone of tablet is niet met het WiFi-netwerk verbonden Het apparaat heeft geen verbinding met het netwerk	Schakel het apparaat uit en reset de WiFi op het apparaat door de MODE-knop gedurende 5 seconden in te drukken, het indicatorlampje van de WiFi gaat snel knipperen. Volg dan stap 4 tot 8 uit hoofdstuk <b>Bediening met Clean Air Optima<sup>®</sup>-app</b>

## Specificaties

Model	CA-904B Smart
Voor kamers tot	40 m <sup>2</sup> / 100 m <sup>3</sup> / 430 ft <sup>2</sup>
Nominale spanning	220-240 V / 50 Hz
Nominaal vermogen	1000 W - 2000 W
Nominale warmteafgifte	2000 W
Minimale warmteafgifte	1000 W
Maximale continue warmteafgifte	2000 W
Digitale thermostaat	Van 15 °C tot 35 °C
Ventilatorfunctie	Lichtsnelheid: tot 5 meter/seconde
Draaicirkel	Oscillatie: 80°
Geluidsniveau	Stille ventilator < 35 dB(A) Laag
Afmetingen	688 x 210 x 210 mm
Gewicht	4,56 kg
Kleur	Zwart
Gedragen norm	EN/IEC 60035-1, EN/IEC 60335-2-30, EN/IEC 60335-2-80
Voldoet aan de EU-regelgeving	CE / WEEE / RoHS

Vraag uw verkoper of uw gemeente om actuele informatie over de verwijdering van de verpakking en van het apparaat.



## Service

### Garantiecertificaat voor de Clean Air Optima® Design Ventilatorkachel CA-904B Smart.

Aankoopdatum: .....  
Naam van de klant: .....  
Adres: .....  
Telefoon: .....  
E-mail: .....  
Naam van de verkoper: .....  
Adres: .....

1. Gelieve dit garantiecertificaat volledig in te vullen. Verzend het met de factuur en het apparaat, voldoende gefrankeerd en in de originele verpakkingendoos, naar uw verkoper. Zorg dat u ook de retourzending van het pakket voldoende frankeert.

2. Gelieve een korte beschrijving bij te voegen van de schade, fout of storing en de omstandigheden waarin de problemen zich voordeden.

De **Clean Air Optima® Design Ventilatorkachel CA-904B Smart** ondergaat strenge testprocedures voordat het apparaat de fabriek verlaat. Indien het product binnen de 2 jaar na aankoopdatum wegens fabricagefouten niet volgens de specificaties functioneert, heeft de koper recht op gratis herstelling of vervanging van onderdelen op voorlegging van deze garantie (op voorwaarde dat de storing of beschadiging van het apparaat en/of onderdelen onder normale bedrijfsomstandigheden heeft plaatsgevonden). Wat wordt gedekt: Alle onderdelen met materiaal- of fabricagefouten. Hoe lang: gedurende twee jaar vanaf de aankoopdatum. Wat zullen we doen: Defecte onderdelen repareren of vervangen.

#### Overige voorwaarden

De bepalingen van deze garantie vervangen elke andere schriftelijke of mondelinge, uitdrukkelijke of impliciete garantie, met inbegrip van elke garantie van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel. De maximale aansprakelijkheid van de fabrikant bedraagt niet meer dan de aankoopprijs die u daadwerkelijk voor het product heeft betaald. De fabrikant is in geen geval aansprakelijk voor bijzondere schade, incidentele schade, gevolgschade of indirecte schade. Deze garantie dekt geen defecten die het gevolg zijn van onjuist of onredelijk gebruik of onderhoud, foutieve montage, ongeval, natuurrampen, onjuiste verpakking of ongeoorloofde manipulatie, veranderingen of wijzigingen zoals uitsluitend door ons bepaald. Deze garantie vervalt als het etiket met het serienummer is verwijderd of beschadigd.

# Bedankt om dit te lezen!



Deel uw feedback over de Clean Air Optima®  
Design Ventilator kachel CA-904B Smart op:  
[www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)



Ga voor veelgestelde vragen over de CA-904B Smart naar:  
[www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com) en zoek naar de CA-904B Smart.



Download de pdf-handleiding op:  
[www.cleanairoptima.com/info/manuals](http://www.cleanairoptima.com/info/manuals)



Bekijk alle Clean Air Optima® productanimatievideo's op:  
[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

**Clean Air Optima International B.V.** | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)  
Nederland | Telefoon: +31 (0) 74 - 2670145

**Clean Air Optima Duitsland GmbH** | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Telefoon  
Duitsland: +49 (0) 5921 879-121

**E-mail:** [info@cleanairoptima.com](mailto:info@cleanairoptima.com)

**Internet:** [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)

## Français

### Merci d'avoir acheté le chauffage d'appoint design Clean Air Optima<sup>®</sup> CA-904B Smart.

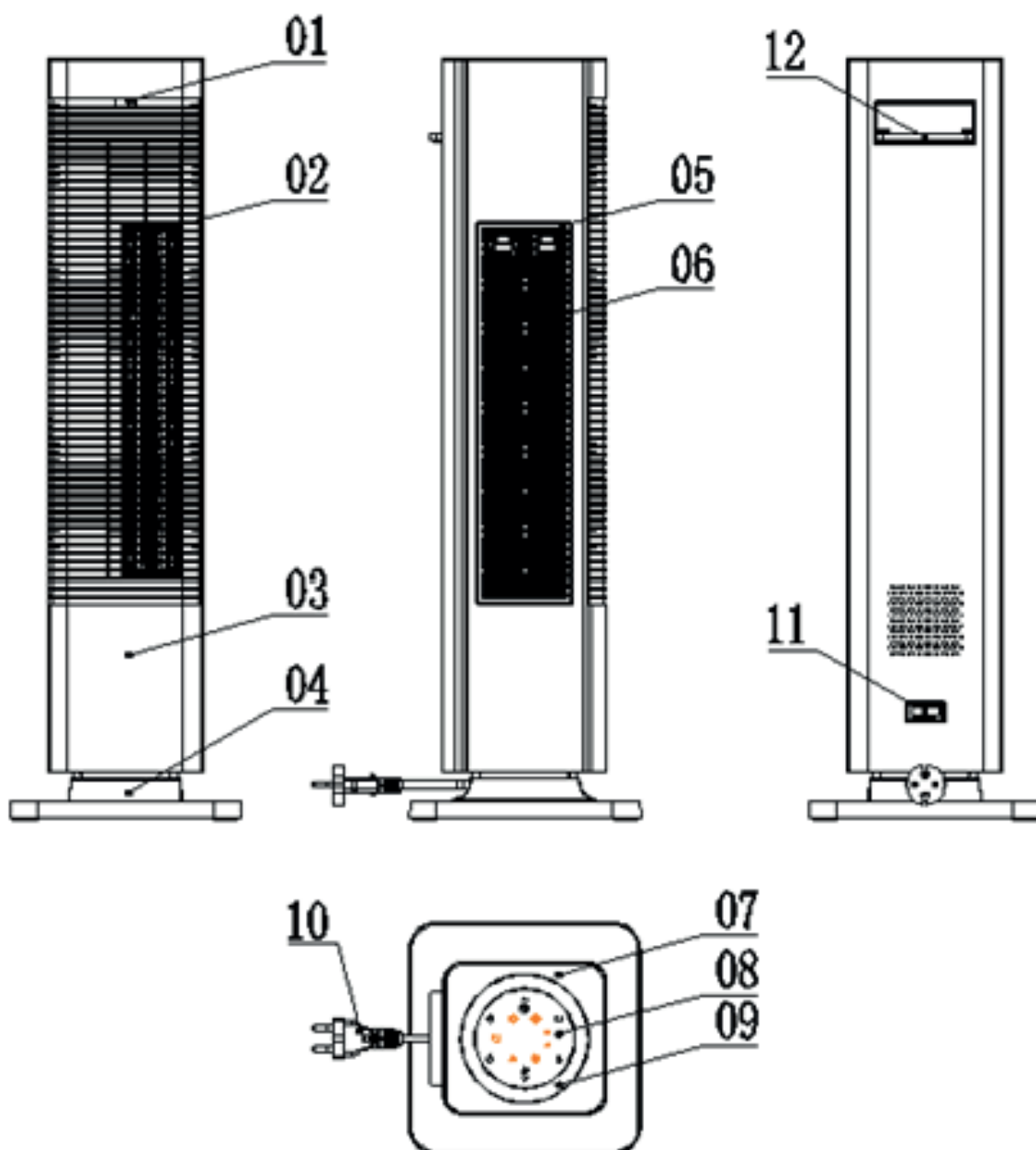
Grâce à cet appareil efficace, vous bénéficierez d'un air intérieur sain durant de nombreuses années.

**Ce produit ne convient qu'aux espaces bien isolés ou à une utilisation occasionnelle.**

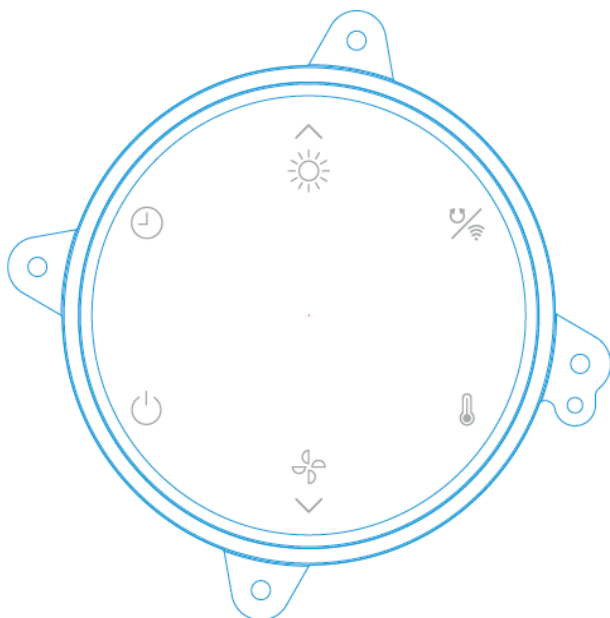
**Ce produit ne convient pas pour une utilisation comme chauffage primaire.**

Ces instructions décrivent les consignes de sécurité à respecter lors du fonctionnement de l'appareil. Elles sont destinées à prévenir les blessures et à éviter d'endommager l'appareil.

### CA-904B Smart / Unité principale



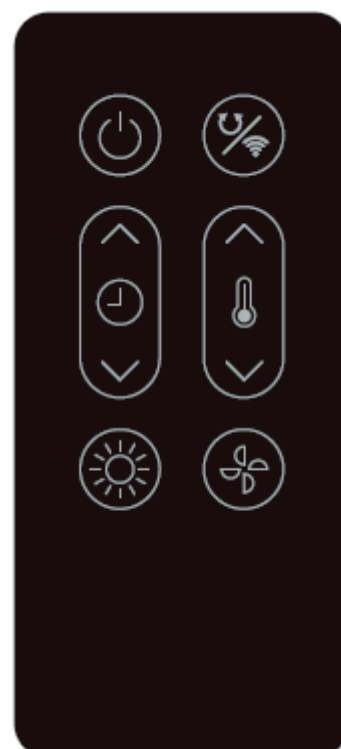
## 13. Panneau de contrôle



## 14. Panneau d'affichage



## 15. Télécommande



### Description de l'appareil

Les principaux composants de l'appareil sont les suivants :

1. Récepteur de signal de la télécommande
2. Sortie d'air
3. Couvercle avant
4. Pied
5. Couvercle du filtre
6. Filtre
7. Couvercle supérieur
8. Panneau de contrôle
9. Anneau décoratif
10. Cordon d'alimentation
11. Interrupteur d'alimentation
12. Support de la télécommande
13. Panneau de contrôle
14. Panneau d'affichage
15. Télécommande

## Avertissements de sécurité

Cet appareil ne peut être utilisé que conformément aux instructions de sécurité indiquées dans le présent document. Veillez à adopter les mesures suivantes afin de minimiser les risques de blessures corporelles dues par exemple à des chocs électriques ou un incendie.

1. Uniquement pour utilisation intérieure. N'utilisez pas et n'entreposez pas l'appareil à l'extérieur.
2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance..
3. Les enfants doivent être maintenus à l'écart à moins d'être surveillés en permanence.
4. **ATTENTION - Certains éléments de cet appareil peuvent être très chauds et provoquer des brûlures.** Une attention particulière doit être accordée lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents.



5. **Avertissement : afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil de chauffage.**
6. L'appareil de chauffage ne doit pas être placé directement sous une prise de courant.
7. N'utilisez pas l'appareil si des dommages visibles sont présents sur le cordon électrique ou l'appareil lui-même. Ne réparez pas l'appareil vous-même en cas de dommages. Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien autorisé, et ce, afin d'éviter tout choc électrique ou incendie.
8. Les réparations ne peuvent être effectuées que par du personnel de service autorisé. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même, et ce, afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.
9. Ôtez toujours la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou lorsque vous nettoyez des parties internes ou externes de celui-ci.
10. Utilisez uniquement les cordons d'alimentation fournis.
11. Afin d'utiliser l'appareil en toute sécurité, placez-le en position horizontale stable. Ne bougez pas l'appareil en cours d'utilisation.
12. N'utilisez pas l'appareil à l'intérieur de locaux où sont entreposés des liquides ou des gaz inflammables, à proximité de sources de chaleur ou dans des pièces particulièrement humides comme des salles de bains, des douches ou des piscines.
13. N'insérez pas d'objets étrangers dans l'appareil, et ce, afin d'éviter tout dysfonctionnement.
14. Ne recouvrez jamais les grilles d'entrée et de sortie d'air.
15. Ne démontez ni ne remplacez jamais les éléments internes de l'appareil.
16. Afin d'éviter toute blessure ou tout dommage à l'appareil de chauffage, ne touchez pas l'entrée d'air ainsi que la grille de sortie lorsque l'appareil est en marche, et n'insérez pas la poignée ou tout autre objet dans la sortie d'air.
17. Ne déposez pas d'objets lourds sur l'appareil.
18. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil afin d'éviter toute décoloration.
19. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
20. Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.

21. Ne dirigez pas la sortie d'air directement vers un bébé durant une longue période.
22. Ne placez pas l'appareil à proximité de murs, de rideaux ou d'autres matériaux combustibles, car cela pourrait provoquer un incendie.
23. Lorsqu'une odeur ou un bruit inhabituel se dégage de l'appareil, débranchez immédiatement la prise de courant.
24. N'utilisez pas le dispositif de chauffage en cas de chute de celui-ci.
25. N'utilisez pas cet appareil en présence de signes visibles de dommages.
26. Placez le chauffage d'appoint sur une surface horizontale et stable.
27. **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas ce chauffage d'appoint dans de petites pièces lorsque celles-ci sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.
28. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils en comprennent les dangers. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil.
29. Le nettoyage de l'appareil et son entretien par l'utilisateur NE peuvent PAS être réalisés par des enfants sans surveillance.
30. Les enfants de moins de 3 ans doivent être maintenus à l'écart à moins d'être surveillés en permanence.
31. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne sont autorisés à allumer/éteindre l'appareil que si celui-ci a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil, et qu'ils en comprennent bien les dangers. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne sont pas autorisés à brancher, régler et nettoyer l'appareil, ni à effectuer l'entretien utilisateur.
32. **AVERTISSEMENT :** Afin de diminuer le risque d'incendie, maintenez les textiles, rideaux ou tout autre matériau inflammable à l'écart de l'appareil équipé à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.
33. N'avalez pas la pile, elle présente un risque de brûlure chimique.
34. Cet appareil contient une pile bouton. En cas d'ingestion, la pile bouton peut causer de graves brûlures internes en à peine 2 heures et entraîner des plaintes sévères, voire la mort.
35. Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
36. Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et gardez-le hors de portée des enfants.
37. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.
38. Les piles contiennent des matériaux dangereux pour l'environnement, elles doivent être retirées de l'appareil avant sa mise au rebut et être éliminées en toute sécurité.
39. Utilisez, entretenez et nettoyez l'appareil comme décrit dans ce manuel.



## Caractéristiques du produit

- Avec élément chauffant PTC en céramique : le débit d'air est automatiquement ajusté en fonction de la température ambiante.
- Débit d'air et température réglables :
  - Débit d'air : Faible - Élevé
  - Température : Froid - Chaud
- Fonction de minuterie (de 1 à 12 h)
- Régulation numérique de la température de 15°C à 35°C
- Avec ventilateur à courant transversal pour un fonctionnement silencieux
- Protection anti-renversement et double protection contre la surchauffe
- Avec fonction de télécommande infrarouge à longue distance
- Large rayon de braquage (oscillation)
- Alimentation automatique de l'air, brise légère, chauffage léger

## Instructions d'installation et d'utilisation


Contenu de l'emballage : Appareil principal (base non amovible), télécommande et manuel d'instructions

### Montage de l'appareil

1. Retirez l'appareil de son emballage.
2. Placez l'appareil sur une surface stable en position verticale.
3. L'appareil doit être positionné à au minimum 30 cm des murs et des meubles.

### Fonction des différentes touches

1. Branchez l'appareil : appuyez sur le bouton d'alimentation à l'arrière (en bas), un son de mise sous tension retentira pour passer en mode veille, l'affichage numérique affichera « - - ».

2. Appuyez sur la touche , l'appareil se met alors en route. Appuyez à nouveau sur cette touche pour éteindre l'appareil.

### Situation par défaut après la mise sous tension de l'appareil :

- a) PTC : Faible puissance de chauffe, l'icône  s'allume.









- b) Oscillation : Oscillation à l'arrêt, l'icône  est éteinte.



- c) Minuterie : 0h (= aucune minuterie définie), l'icône « h » est éteinte.

- d) Le témoin LED de température ambiante «  » s'allume.

- e) Le ventilateur se met en marche.










- f) Réglage de la température : valeur par défaut = 25°C

3. En condition de fonctionnement, appuyez sur la touche  pour faire passer le PTC d'une puissance de chauffage faible à une puissance de chauffage élevée. Appuyez à nouveau sur cette touche pour faire repasser le PTC en mode de chauffage à faible puissance.
- a) En cas de faible puissance de chauffage : l'icône de faible puissance de chauffage  s'allume (l'icône de puissance de chauffage élevée  est éteinte).
- b) En cas de puissance de chauffage élevée : l'icône de puissance de chauffage élevée  s'allume. (Le mode de chauffage à puissance élevée démarre au bout de 10 secondes.)
4. En condition de fonctionnement, appuyez sur la touche  pour faire passer le système d'une puissance de ventilation faible à une puissance de ventilation élevée. Appuyez à nouveau sur cette touche pour faire repasser le système en mode de ventilation à faible puissance.
- a) En mode de ventilation à faible puissance : l'icône de faible puissance du ventilateur  s'allume.
- b) En mode de ventilation à puissance élevée : l'icône de puissance élevée du ventilateur  s'allume.
5. Lorsque l'appareil fonctionne, appuyez sur la touche  pour faire osciller ou non le chauffage d'appoint.




- a) Appuyez sur la touche d'oscillation : l'appareil se met à osciller et l'icône  s'allume.
- b) Appuyez à nouveau sur la touche d'oscillation : l'appareil s'arrête d'osciller et l'icône  s'éteint.

Remarque :



En mode de débit d'air chaud, le PTC cesse de fonctionner lorsque la température ambiante est supérieure à la température de consigne. Le ventilateur s'arrête de fonctionner au bout de 10 secondes. Pendant ce temps, la fonction d'oscillation n'est pas disponible.

6. Lorsque l'appareil fonctionne, appuyez sur la touche  pour régler la minuterie.
- a) Accédez au mode de réglage de la minuterie, appuyez sur la touche , l'icône  s'allume et clignote chaque 0,5 seconde. Durant cette période, appuyez sur la touche  ou sur la touche  pour régler la minuterie (de 0 à 12 heures) ; la durée augmente d'une heure chaque fois que vous appuyez sur la touche.
- Vous pouvez définir la durée plus rapidement en appuyant sur la touche  ou sur la touche  et en la maintenant enfoncée.
- b) Si aucune touche n'est actionnée dans les 5 secondes (sauf pour  et ), le témoin LED indique la température ambiante.
- c) Appuyez sur la touche de minuterie pour afficher la durée définie. Si la valeur affichée est un nombre différent de -0-, la minuterie démarre le chronométrage (non affiché) ; lorsque la minuterie atteint la valeur -0-, l'appareil s'éteint immédiatement.

d) Si la valeur indique -0- dans le réglage de la minuterie, cela signifie qu'aucune durée n'est définie ; dans ce cas, l'icône de temps est éteinte et l'affichage LED indique la température ambiante actuelle.

7. a) Appuyez sur la touche  et modifiez la température en appuyant sur la touche   
ou sur la touche .  
La plage de température est de 15°C ~ 35°C, la température variant de 1°C chaque fois que vous appuyez sur la touche.

b) Si vous appuyez à nouveau sur la touche  ou si aucune touche n'est pressée durant 5 secondes, la température que vous avez définie deviendra immédiatement effective.

c) Si aucune touche n'est pressée pendant 5 secondes (sauf pour  ou ), le témoin LED indiquera la température ambiante. Lorsque la température est  $\leq -10^{\circ}\text{C}$ , l'affichage indique « LO » ; lorsque la température est  $> 40^{\circ}\text{C}$  l'affichage indique « HI ».

d) Lors de la mise sous tension de l'appareil, celui-ci mesure la température durant 10 secondes. Si la température ambiante est supérieure à la température de consigne, la fonction de chauffage PTC est désactivée ; le voyant de puissance de chauffe faible/élevée s'éteint et le ventilateur s'arrête au bout de 10 secondes. Le cas échéant, la fonction d'oscillation s'arrête également. Toutes les autres icônes restent identiques. Si la température ambiante est inférieure de 1°C à la température de consigne, la fonction de chauffage se remet en marche, ainsi que le ventilateur et la fonction d'oscillation (en cas de réglage préalable). Les autres icônes sont allumées.

e) Si la minuterie et la température ambiante ont été définies, les valeurs en question apparaissent alternativement à l'écran (avec un intervalle de 30 secondes).

8. Derniers réglages en mémoire : lors de la mise en marche de l'appareil, les derniers réglages sont activés.

9. Au bout d'une minute de fonctionnement de l'appareil, le témoin lumineux des touches s'éteint.

10. Fonction de protection NTC contre la surchauffe :

En cas de température supérieure à 55°C, l'appareil s'éteint automatiquement. Si la température ambiante redescend en dessous de 45°C, l'appareil peut être remis en marche manuellement. Si la température dépasse à nouveau 45°C, l'appareil s'arrête à nouveau. Au bout de 12 heures de fonctionnement sans modification des réglages, l'appareil s'éteint automatiquement.

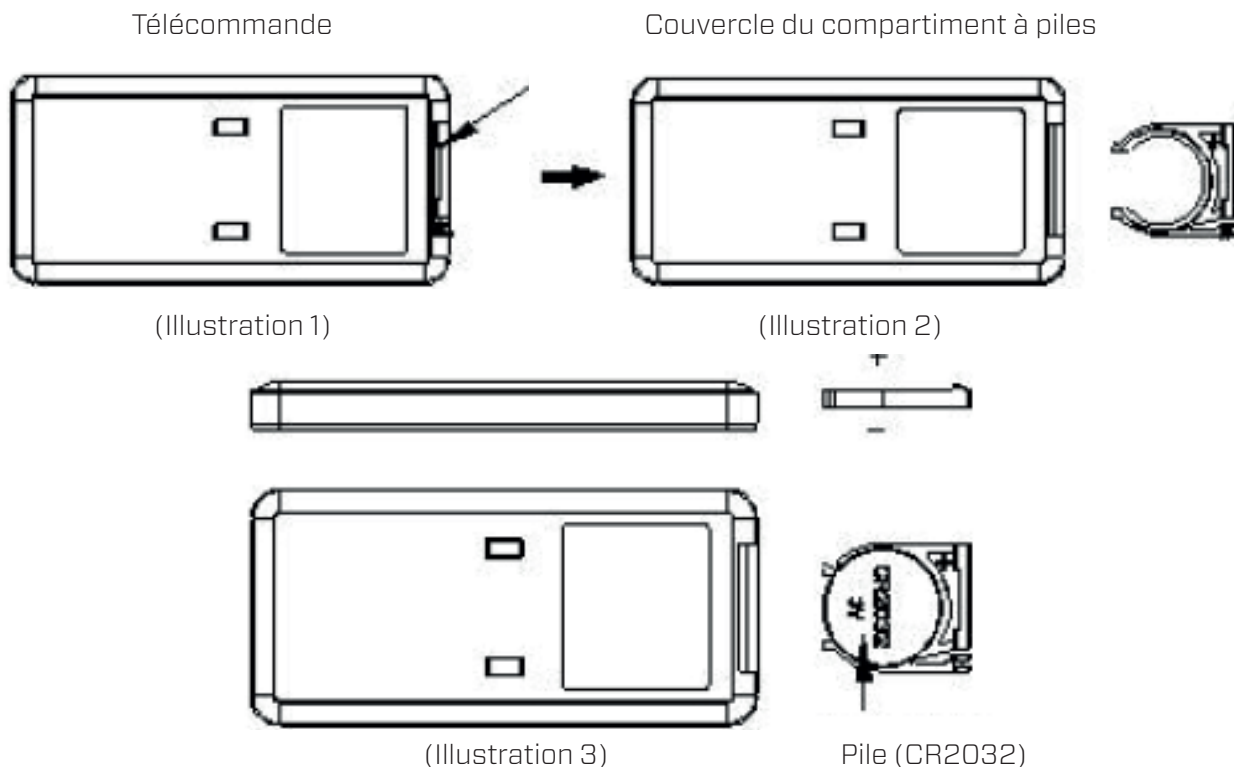
11. Fonction Wi-Fi

Lorsque l'appareil est allumé, maintenez enfoncé le bouton 'Wi-Fi' pendant 5 secondes jusqu'à ce qu'il émette un bip. L'indicateur WiFi clignotera rapidement après 5 secondes et vous pourrez configurer le réseau dans le mode par défaut de l'application. S'il n'est pas connecté dans les 3 minutes, l'indicateur WiFi s'éteindra. Pour vous reconnecter, vous devez appuyer et maintenir le bouton 'Wi-Fi' pendant 5 secondes jusqu'à ce qu'il émette un bip pour réinitialiser le module WiFi, l'indicateur WiFi clignotera rapidement et vous pourrez redémarrer pour configurer le réseau en mode par défaut.

1. Lors du processus d'accès au réseau, si le réseau ne correspond pas dans les 3 minutes, l'indicateur WiFi s'éteindra. Vous devez appuyer et maintenir le bouton 'Wi-Fi' pendant 5 secondes pour le redémarrer.

## Télécommande

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de la télécommande pour placer la pile. (Voir l'illustration 1).
2. Pour installer la pile : faites glisser vers la droite la « languette de sécurité » située au bas de la télécommande et retirez ensuite la pile. (Voir l'illustration 2).  
Insérez la pile avec la polarité correcte. (Voir l'illustration 3).
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles sur la télécommande.



## Nettoyage et entretien

Débranchez le chauffage d'appoint avant chaque entretien et assurez-vous que l'appareil s'est refroidi. Si nécessaire, vous pouvez utiliser un chiffon doux avec un produit de nettoyage neutre dissous dans de l'eau chaude ( $t^{\circ}$  inférieure à  $50^{\circ}\text{C}$ ) pour nettoyer la partie extérieure du ventilateur. Séchez soigneusement. Afin de ne pas endommager l'appareil, n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs pour nettoyer la surface du chauffage d'appoint. Entrez le chauffage d'appoint dans un endroit sec et aéré.

## Fonctionnement avec l'application Clean Air Optima<sup>®</sup>

### Connectivité

#### Compatibilité smartphone et tablette :




Appareils iPhone, iPad et Android

#### L'appareil se connecte par le wifi à l'application :

CleanAirOptima

**Attention :** Le routeur doit être réglé sur la bande de fréquence de 2,4 GHz. Si le routeur est réglé sur 5,0 GHz, il est impossible d'établir une connexion.

#### Configurer la connexion wifi

1. Téléchargez et installez l'application « CleanAirOptima » dans l'App Store ou le Google Play Store.
2. Créez un compte et connectez-vous.
3. Le routeur doit être réglé sur la bande de fréquence de 2,4 GHz. Si le routeur est réglé sur 5,0 GHz, il est impossible d'établir une connexion.
4. Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre smartphone.
5. Branchez la fiche de l'appareil dans la prise électrique et mettez-le sous tension. L'indicateur WiFi clignote. Si le voyant WiFi ne clignote pas, appuyez sur le bouton 'Wi-Fi' pendant 5 secondes. Ensuite, le voyant WiFi clignotera rapidement. Si le voyant WiFi clignote rapidement, l'appareil est prêt à se connecter.
6. Assurez-vous que votre smartphone ou tablette est correctement connecté à votre réseau wifi.
7. Ouvrez l'application « CleanAirOptima » et cliquez sur « Ajouter un appareil » . Votre appareil est répertorié dans la liste et vous pouvez le sélectionner. Sinon, choisissez 'Auto Scan' . Suivez les instructions à l'écran pour connecter l'appareil à votre réseau.
8. Choisissez l'option « Ajouter l'appareil Clean Air Optima<sup>®</sup> » dans l'application, suivez les instructions de l'application.
9. Lorsque l'appareil est couplé, le témoin wifi reste  allumé en permanence.
10. Une fois la configuration réussie, vous pouvez utiliser l'application Clean Air Optima<sup>®</sup> pour faire fonctionner l'appareil.

#### Remarque :

- Si votre réseau par défaut a changé, réinitialisez la connexion wifi, suivez les étapes 1 à 9 de la section « Configurer la connexion wifi ».
- Si vous souhaitez coupler plusieurs appareils à votre smartphone ou tablette, vous devez les appairer l'un après l'autre.
- Assurez-vous que la distance entre votre smartphone ou tablette et l'appareil est inférieure à 5 mètres et qu'il n'y a pas d'obstacles entre eux. Assurez-vous également d'être dans la même pièce que l'appareil.

#### Pour réinitialiser la fonction wifi :

- Réinitialisez le wifi en appuyant sur le bouton 'Wi-Fi' pendant 5 secondes jusqu'à ce que le témoin du wifi clignote rapidement.



## Connecter des appareils à plusieurs téléphones

Note : L'autre personne doit d'abord installer l'app Clean Air Optima<sup>®</sup> sur son téléphone et créer un nouveau compte.

### Partager l'appareil en donnant un accès limité :

Vous pouvez choisir de partager un appareil avec plusieurs personnes.

Chacune de ces personnes y aura alors accès, mais n'aura pas le droit de gérer les paramètres.

Suivez les instructions ci-dessous pour partager l'appareil avec plusieurs personnes :

1. Sélectionnez l'appareil concerné.
2. Cliquez sur le crayon ou les trois points dans le coin supérieur droit.
3. Sélectionnez « Partager l'appareil ».
4. Choisissez « Ajouter un partage ».
5. Choisissez la méthode de partage, par exemple par e-mail, WhatsApp, SMS, etc., et continuez.
6. L'appareil apparaîtra automatiquement dans l'app Clean Air Optima<sup>®</sup> ouverte avec l'autre compte.

### Partager le dispositif avec un accès complet :

Vous pouvez ajouter une ou plusieurs personnes à votre gestion domestique.

Chacune d'elles aura alors accès à tous vos appareils déjà reliés et disposera de tous les droits et autorisations. Vous restez cependant toujours l'administrateur principal.

Suivez les instructions ci-dessous pour ajouter quelqu'un à votre gestion domestique :

1. Ouvrez l'app Clean Air Optima<sup>®</sup> et allez dans « Moi ».
2. Choisissez ensuite « Home Management ».
3. Choisissez « Créer une maison ».
4. Sélectionnez la « Maison » concernée et « Ajouter un membre ».
5. Choisissez la méthode de partage, par exemple par e-mail, WhatsApp, SMS, etc., et continuez.
6. La « Maison » correspondante apparaîtra automatiquement dans l'app Clean Air Optima<sup>®</sup> de la personne avec laquelle vous avez partagé votre « Maison ».
7. Sur l'autre compte :  
Ouvrez la page d'accueil de l'app Clean Air Optima<sup>®</sup>. Dans le coin supérieur gauche, sélectionnez la « Maison ».

## Exigence d'information pour les appareils de chauffage décentralisés électriques

Identificateur de modèle : CA-904B Smart					
Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
<b>Production de chaleur</b>				<b>Type d'apport de chaleur, pour les radiateurs locaux à accumulation électrique uniquement (sélectionnez-en un)</b>	
Puissance calorifique nominale	P <sub>nom</sub>	2.0	kW	Contrôle manuel de la charge thermique, avec thermostat intégré	Non
Puissance calorifique minimale (à titre indicatif)	P <sub>min</sub>	1.0	kW	Contrôle manuel de la charge thermique avec rétroaction de la température ambiante et/ou extérieure	Non
Puissance thermique continue maximale	P <sub>max,c</sub>	2.0	kW	Contrôle électronique de la charge thermique avec rétroaction de la température ambiante et/ ou extérieure	Non
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>	---	---		Sortie de chaleur assistée par ventilateur	Non
À la puissance calorifique nominale	el <sub>max</sub>	N/A	kW	<b>Type de contrôle de la puissance thermique / de la température ambiante (sélectionnez-en un)</b>	
Au minimum de puissance thermique	el <sub>min</sub>	N/A	kW	Sortie de chaleur à un étage et pas de contrôle de la température ambiante	Non
En mode veille	el <sub>SB</sub>	0.00038	kW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				Avec thermostat mécanique de contrôle de la température ambiante	Non
				Avec contrôle électronique de la température ambiante	Oui
				Contrôle électronique de la température ambiante plus minuterie	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante plus minuterie hebdomadaire	Non
				<b>Autres options de contrôle (sélections multiples possibles)</b>	
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Non
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	Non
				Mit Abstandsregelungsoption	Oui
				Mit adaptiver Startsteuerung	Non
				Mit Betriebszeitbegrenzung	Oui
				Avec capteur d'ampoule noire	Non
Détails du contact	Clean Air Optima International GmbH				

## Dépannage

Vous trouverez ci-dessous un guide de dépannage destiné à vous aider à résoudre tous les problèmes que vous pourriez rencontrer en utilisant le **chauffage d'appoint design Clean Air Optima<sup>®</sup> CA-904B Smart**.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Le cordon d'alimentation ne se raccorde pas correctement. L'entrée et la sortie d'air sont obstruées.	Raccordez correctement la fiche d'alimentation sur la prise de courant. Dégagez l'entrée et la sortie d'air.
Bruit	L'appareil est installé de travers.	Assurez-vous que l'appareil est installé en position verticale
<b>L'appareil ne fonctionne pas avec l'application Clean Air Optima<sup>®</sup></b>	Le smartphone ou la tablette n'est pas connecté au réseau wifi L'appareil n'a pas de connexion au réseau	Éteignez l'appareil et réinitialisez le wifi sur l'appareil en appuyant sur le bouton Mode pendant 5 secondes jusqu'à ce que le témoin du wifi clignote rapidement. Ensuite, suivez les étapes 4 à 8 du chapitre <b>Fonctionnement avec l'application Clean Air Optima<sup>®</sup></b>

## Spécifications

Modèle	CA-904B Smart
Pour des locaux jusqu'à	40 m <sup>2</sup> / 100 m <sup>3</sup> / 430 ft <sup>2</sup>
Tension nominale	220 V - 240 V, 50 Hz
Puissance nominale	1000 W - 2000 W
Puissance calorifique nominale	2000 W
Puissance calorifique minimale	1000 W
Puissance calorifique continue maximale	2000 W
Régulation numérique de la température	De 15°C à 35°C
Fonction de ventilation	Vitesse de l'air : jusqu'à 5 mètres/seconde
Cercle de braquage	Oscillation : 80°
Niveau sonore	Ventilateur silencieux < 35 dB(A) Faible
Dimensions	688 x 210 x 210 mm
Poids	4,56 kg
Couleur	Noir
Norme de transport	EN/IEC 60035-1, EN/IEC 60335-2-30, EN/IEC 60335-2-80
Conforme à la réglementation de l'UE	CE / WEEE / RoHS

**Renseignez-vous auprès de votre détaillant ou de votre municipalité afin d'obtenir des informations mises à jour sur l'évacuation de l'emballage et de l'appareil.**





## Service après-vente

### Certificat de garantie du chauffage d'appoint design Clean Air Optima® CA-904B Smart.

Date d'achat : .....  
Nom du client : .....  
Adresse : .....  
Téléphone : .....  
E-mail : .....  
Nom du revendeur : .....  
Adresse : .....

1. Veuillez remplir intégralement le présent certificat de garantie. Envoyez-le avec la facture et l'appareil, port payé et dans l'emballage d'origine, à votre distributeur. Assurez-vous d'inclure l'affranchissement de retour approprié pour le colis.

2. Veuillez joindre une brève description du dommage, de la panne ou du dysfonctionnement, ainsi que les circonstances à l'origine de ces problèmes.

Le chauffage d'appoint design **Clean Air Optima® CA-904B Smart** est soumis à des procédures d'essai strictes avant de quitter l'usine. Si, dans un délai de 2 ans à compter de la date d'achat, le produit ne fonctionne pas conformément aux spécifications en raison de défauts d'usine, l'acheteur a droit à la réparation ou au remplacement gratuit des pièces défectueuses sur simple présentation de cette garantie (à condition que le dysfonctionnement ou les dommages à l'appareil et/ou à ses éléments soient survenus dans des conditions normales de fonctionnement). Ce qui est couvert par la garantie : Toutes les pièces défectueuses, en raison d'un défaut de matériel ou de fabrication. Durée : deux ans à compter de la date d'achat. Ce que nous ferons : Réparer ou remplacer toute pièce défectueuse.

#### Autres conditions

Les dispositions de la présente garantie remplacent toute autre garantie écrite, expresse ou implicite, écrite ou orale, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier. La responsabilité maximale du fabricant ne peut pas excéder le prix d'achat réel que vous avez payé pour le produit. En aucun cas, le fabricant ne pourra être tenu responsable de dommages spéciaux, accidentels, conséquents ou indirects. Cette garantie ne couvre pas les défaillances résultant d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié ou déraisonnable, d'un montage incorrect, d'un accident ou de catastrophes naturelles, d'un emballage inadéquat, ou d'une falsification, altération ou modification non autorisée, tels que déterminés à notre seule discrétion. La présente garantie est nulle si l'étiquette portant le numéro de série a été retirée ou effacée.

# Merci de votre lecture !



Faites-nous part de vos commentaires sur le chauffage d'appoint design Clean Air Optima® CA-904B Smart sur : [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com).



Pour les questions fréquemment posées à propos du CA-904B Smart, accédez à : [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com) et recherchez le CA-904B Smart.



Télécharger le manuel d'instructions au format PDF sur : [www.cleanairoptima.com/info/manuals](http://www.cleanairoptima.com/info/manuals)



Regarder toutes les vidéos d'animation des produits Clean Air Optima® sur : [www.youtube.com](http://www.youtube.com)

**Clean Air Optima International B.V.** | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)  
Pays-Bas | Téléphone : +31 (0) 74 - 2670145

**Clean Air Optima Germany GmbH** | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Allemagne  
Téléphone : +49 (0) 5921 879-121

**E-mail :** [info@cleanairoptima.com](mailto:info@cleanairoptima.com)

**Site Web :** [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)

## Español

Gracias por la compra del calentador de aire de diseño CA-904B Smart de Clean Air Optima®.

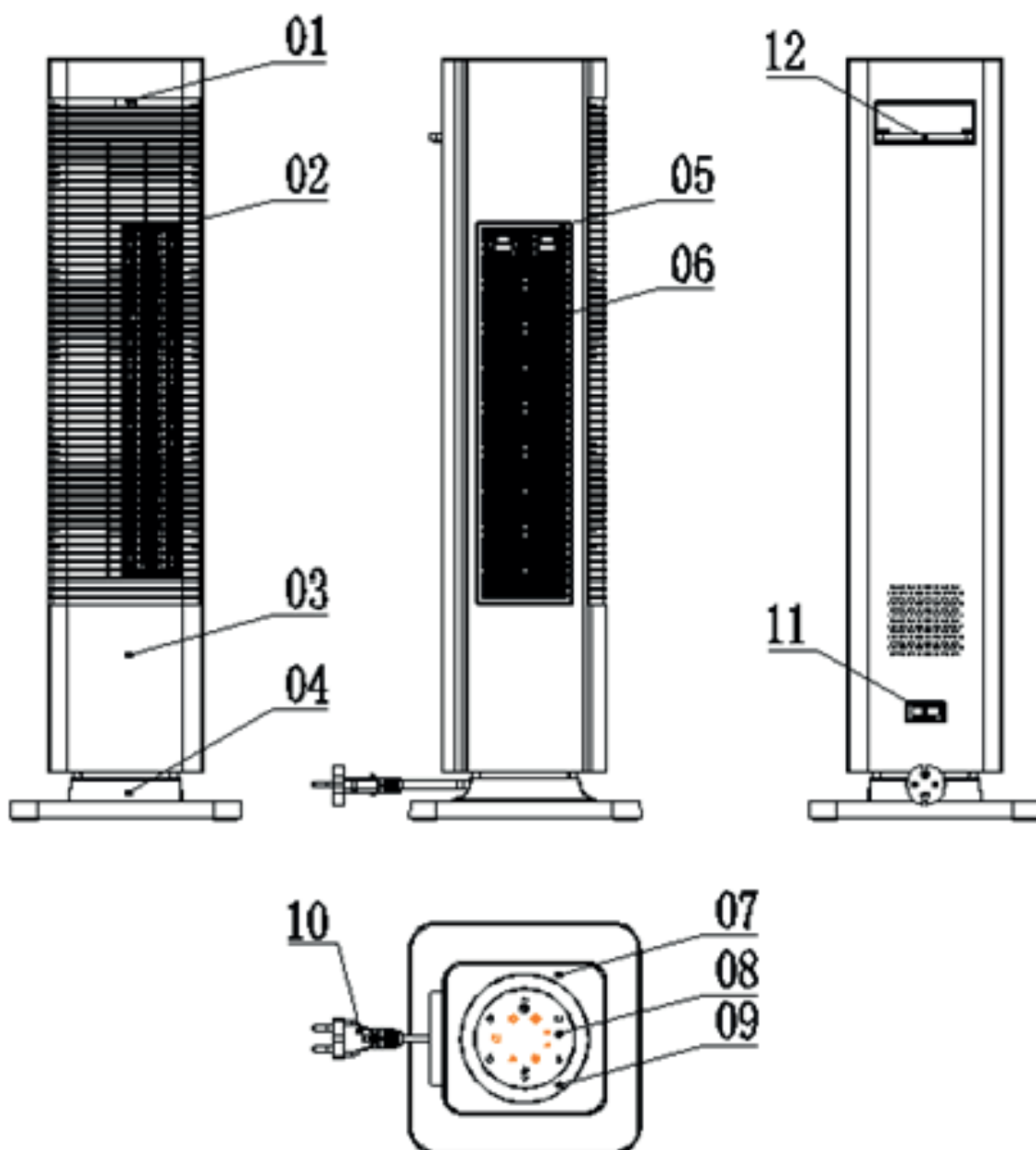
Este eficiente y eficaz producto le proporcionará muchos años de aire interior saludable.

**Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para uso ocasional.**

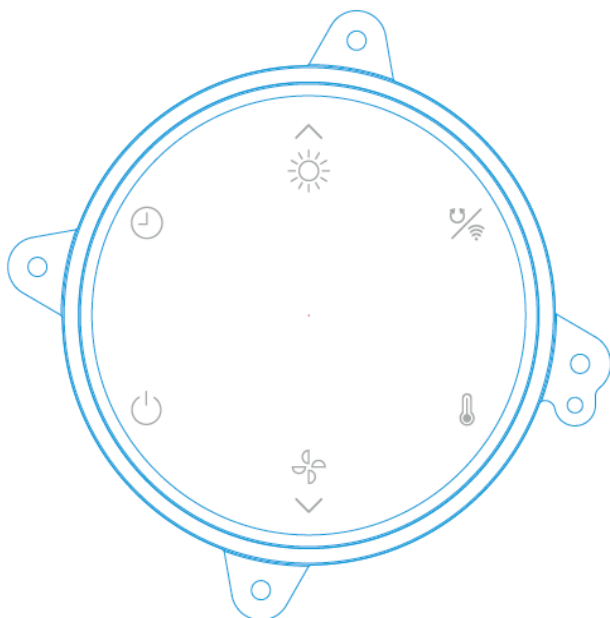
**Este producto no es adecuado para su uso como calefacción primaria.**

En estas instrucciones se explican las medidas de seguridad que debe respetar durante su funcionamiento, las cuales han sido concebidas para evitar daños personales y al propio aparato.

### CA-904B Smart / Unidad principal



## 13. Panel de mandos



## 14. Panel de visualización



## 15. Mando a distancia

### Descripción del aparato

El aparato consta de los siguientes componentes principales:

1. Receptor de señal de control a distancia
2. Salida de aire
3. Tapa frontal
4. Base
5. Cubierta del filtro
6. Filtro
7. Cubierta superior
8. Panel de mandos
9. Anillo decorativo de visualización
10. Cable de alimentación
11. Interruptor de encendido/apagado
12. Soporte del mando a distancia
13. Panel de mandos
14. Panel de visualización
15. Mando a distancia



## Advertencias de seguridad

Siga estas instrucciones de seguridad siempre que utilice el aparato. Siga estos pasos para limitar al máximo el riesgo de daños personales a causa de, por ejemplo, descargas eléctricas o incendios.

1. Solo para uso en interiores. No utilizar ni guardar al aire libre.
2. Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de forma segura y comprenden los peligros. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
3. No deje que los niños se acerquen al aparato, a no ser que estén vigilados continuamente.
4. **PRECAUCIÓN — Algunas partes de este aparato pueden alcanzar temperaturas muy altas y causar quemaduras.** Preste especial atención en caso de presencia de niños y personas vulnerables.



5. **Atención: para evitar que se recaliente, no cubra el calentador.**
6. No coloque el calentador directamente debajo de una toma de corriente.
7. No utilice el aparato si observa algún daño en el cable eléctrico o el propio aparato. En caso de daños, no repare el aparato por sus propios medios. No mueva el aparato tirando del cable. Si el cable de alimentación ha sufrido algún daño, para evitar descargas eléctricas o incendios debe ser sustituido por un técnico autorizado.
8. Las reparaciones solo pueden ser llevadas a cabo por personal técnico autorizado. Para evitar descargas eléctricas o incendios, no intente reparar el aparato por sus propios medios.
9. Cuando no vaya a utilizar el aparato o vaya a limpiar componentes internos o externos, desenchufe siempre el cable de alimentación.
10. Utilice únicamente los cables de corriente suministrados.
11. Por motivos de seguridad, coloque el aparato en una posición horizontal y estable. No lo mueva mientras esté en uso.
12. No utilice el aparato en habitaciones donde se guarden líquidos o gases inflamables, cerca de fuentes de calor o en lugares especialmente húmedos, como cuartos de baño, duchas o piscinas.
13. No introduzca objetos en el aparato; podría provocar averías.
14. Nunca cubra la rejilla de entrada ni de salida de aire.
15. Nunca extraiga ni sustituya los componentes internos del aparato.
16. Para evitar lesiones o daños en el calentador, no toque la rejilla de entrada y salida de aire mientras el aparato esté en funcionamiento, ni introduzca el asa ni cualquier otro objeto en la salida de aire.
17. No deposite objetos pesados sobre el aparato.
18. No coloque el aparato expuesto directamente a la luz del sol; podría decolorarse.
19. Nunca sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido.
20. No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.
21. No dirija el aire del aparato directamente hacia un bebé durante demasiado tiempo.
22. No coloque el aparato cerca de paredes, cortinas u otros materiales inflamables; podría provocar incendios.

23. Cuando observe olores o ruidos inhabituales en el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente inmediatamente.
24. No utilice el calentador si se ha caído.
25. No utilice el calentador si observa desperfectos visibles.
26. Coloque el calentador en superficies horizontales y estables.
27. **¡ATENCIÓN!**: No utilice este calentador en habitaciones pequeñas ocupadas por personas que no puedan salir por sí solas de las mismas, salvo bajo supervisión permanente.
28. Este aparato puede ser utilizado por niños de edades a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre bajo supervisión o familiarizados con el uso seguro del aparato y conscientes de cualquier posible riesgo. Los niños no deben jugar con el aparato.
29. La limpieza y el mantenimiento del aparato no debe dejarse en manos de los niños, salvo con supervisión.
30. No deje que los niños menores de 3 años se acerquen al aparato, a no ser que estén vigilados continuamente.
31. Los niños mayores de 3 años y menores de 8 solo deben encender o apagar el aparato si este ha sido colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento prevista, y siempre bajo supervisión o familiarizados con el uso seguro del aparato y conscientes de cualquier posible riesgo. Los niños de entre 3 y 8 años no deben enchufar, manipular ni limpiar el aparato, ni tampoco realizar operaciones de mantenimiento.
32. **¡ATENCIÓN!**: Para evitar riesgos de incendios, mantenga el aparato alejado de telas, cortinas o cualquier otro tipo de material inflamable procure mantener estos materiales a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
33. No ingiera la pila; puede provocar quemaduras químicas.
34. Este aparato contiene una pila de tipo botón. La ingestión de la pila puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y provocar dolencias graves o incluso la muerte.
35. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
36. Si el compartimento de las pilas no cierra bien, deje de utilizar el aparato y manténgalo fuera del alcance de los niños.
37. Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o introducidas en cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediatamente.
38. Las pilas contienen materiales nocivos para el medio ambiente, por lo que deben retirarse del aparato antes de desguazarlo y desecharse de forma segura.
39. Utilice, mantenga y limpie el aparato siguiendo las instrucciones del manual.

## Características del producto

- Equipado con un elemento calentador cerámico de PTC, que hace que la circulación de aire se ajuste automáticamente a la temperatura ambiente
- Circulación de aire y temperatura ajustables:  
Circulación de aire: baja - alta  
Temperatura: fría - caliente
- Función de temporizador (1-12 h)
- Control digital de la temperatura entre 15 y 35 °C
- Equipado con un ventilador de circulación cruzada para un funcionamiento silencioso
- Protección contra vuelcos, doble protección contra recalentamientos
- Con función de control remoto a larga distancia por infrarrojos
- Función de oscilación de gran angular
- Suministro de aire automático, brisa suave, calentamiento suave

## Instrucciones de instalación y funcionamiento


Contenido: Unidad principal (base no extraíble), mando a distancia y manual de instrucciones.

### Montaje del aparato



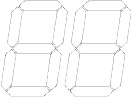
1. Saque el aparato de su embalaje.
2. Coloque con cuidado el aparato sobre una superficie estable y en posición vertical.
3. El aparato debe colocarse a una distancia mínima de 30 cm de paredes y muebles.


### Función de los botones



1. Enchufe el aparato: presione el botón de encendido en la parte posterior (abajo), sonará un sonido de encendido para ingresar al modo de espera, la pantalla digital mostrará "— —".


2. Al pulsar el botón , el aparato se pondrá en funcionamiento. Presiónelo nuevamente, el dispositivo se apaga.


### Posición por defecto al encender el aparato:

- a) PTC: baja potencia calorífica; icono  encendido.
- b) Oscilación: desactivación de la función de oscilación; icono  apagado.
- c) Temporizador: 0h (= temporizador no configurado); icono "h" apagado.
- d) Indicador LED de temperatura de la habitación  "encendido.
- e) Se pone en marcha el ventilador.
- f) Ajuste de temperatura: el valor predeterminado es 25 °C

3. Con el aparato en funcionamiento, pulse el botón  para cambiar el PTC de baja a alta potencia calorífica. Pulsando de nuevo el botón, el PTC volverá a la baja potencia calorífica.

a) Funcionamiento a baja potencia calorífica: se enciende el icono de baja potencia calorífica  (el icono de alta potencia calorífica  estará apagado).

b) Funcionamiento a alta potencia calorífica: se enciende el icono de alta potencia calorífica  (dicho funcionamiento comienza a los 10 segundos).


4. Con el aparato en funcionamiento, pulse el botón  para cambiar de baja potencia del ventilador a alta potencia. Pulsando de nuevo el botón, el ventilador volverá a la baja potencia.

a) Funcionamiento del ventilador a baja velocidad: se enciende el icono .

b) Funcionamiento del ventilador a alta velocidad: se enciende el icono .

5. Con el aparato en funcionamiento, pulse el botón  para activar o desactivar la función de oscilación.



a) Al pulsar el botón de oscilación, el aparato empezará a funcionar en modo oscilación y se encenderá el icono .

b) Al pulsar de nuevo el botón de oscilación, el aparato dejará de oscilar y se encenderá el icono .

Nota:



En el modo de circulación de aire caliente, el PTC deja de funcionar cuando la temperatura ambiente supera la temperatura previamente especificada. El ventilador deja de funcionar después de 10 segundos. Durante ese tiempo, la función de oscilación no está disponible.

6. Con el aparato en funcionamiento, pulse el botón  para configurar el temporizador.

a) Vaya al modo de configuración del temporizador y pulse el botón ; se encenderá el icono LED de las horas  y parpadeará cada 0,5 segundos. Durante este período de tiempo,

pulse el botón  o  para configurar el temporizador entre 0 y 12 horas; cada pulsación añade 1 hora.







Manteniendo pulsado el botón  o , la hora cambiará más rápidamente.

b) Si no se pulsa ningún botón durante 5 segundos (a excepción de  y ) , el indicador LED mostrará la temperatura ambiente.

c) Pulse el botón del temporizador para ver la hora programada. El temporizador empieza a funcionar en cuanto el indicador muestra un número distinto de -0- (la indicación del temporizador no se muestra); al llegar a -0-, el aparato se apagará inmediatamente.

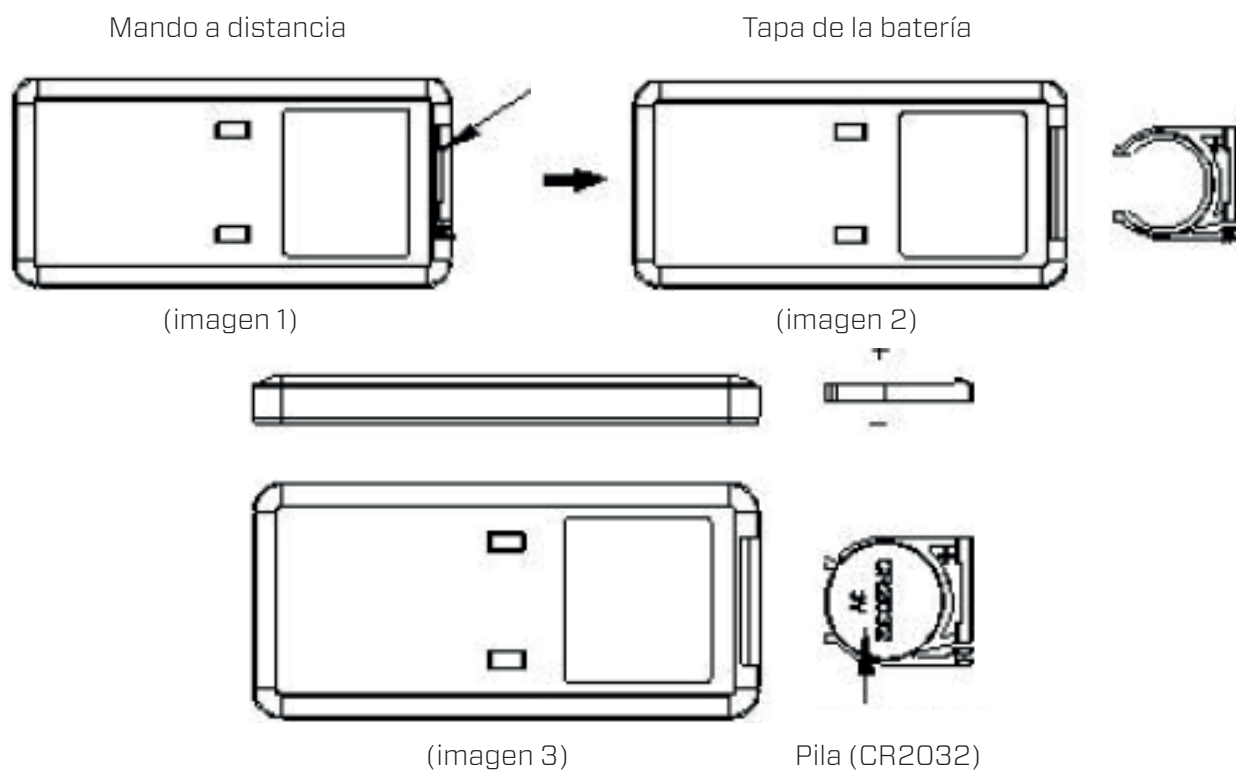
d) El valor -0- en la configuración del temporizador indica que no se ha programado la hora, en cuyo caso se apagará el icono de la hora y la pantalla LED mostrará la temperatura ambiente actual.



7. a) Pulse el botón  para cambiar la temperatura con los botones  o  .  
La temperatura puede configurarse entre 15°C y 35°C; cada pulsación añadirá 1 °C.
- b) Pulsando de nuevo el botón , o si no se pulsa ningún botón durante 5 segundos, se alcanzará inmediatamente la temperatura programada.
- c) Si no se pulsa ningún botón durante 5 segundos (a excepción de  o  ), el indicador LED mostrará la temperatura ambiente. Cuando la temperatura es igual o inferior a -10 °C, la pantalla muestra "LO"; cuando la temperatura es superior a 40 °C, la pantalla muestra "HI".
- d) Después de encender el aparato, comenzará a medir la temperatura pasados 10 segundos. Si la temperatura ambiente es superior a la temperatura programada, la función de calentamiento del PTC se desactivará, la luz de baja/alta potencia calorífica se apagará y, pasados 10 segundos, también se apagará el ventilador. Asimismo, si ha activado la función de oscilación, también se detendrá. Los demás iconos no cambiarán. Si la temperatura ambiente es inferior en 1 °C a la temperatura programada, la función de calefacción se volverá a activar, así como el ventilador y la función de oscilación (en el caso de que se hubieran activado). Los demás iconos seguirán encendidos.
- e) Si se programa el temporizador y la temperatura ambiente, los valores se muestran en la pantalla, pasando de uno a otro cada 30 segundos).
8. Última programación de la memoria: al encender el aparato, se activarán los últimos ajustes programados
9. Después de 1 minuto de funcionamiento del aparato, la luz de la pantalla de los botones se oscurecerá.
10. Función de protección contra recalentamiento NTC:  
A temperaturas superiores a 55 °C, el aparato se apagará solo. Si la temperatura ambiente desciende por debajo de los 45 °C, el aparato puede volver a encenderse manualmente. Si la temperatura vuelve a superar los 45 °C, el aparato se apagará de nuevo. Después de 12 horas de funcionamiento sin cambios en los ajustes, el aparato se apagará solo.
11. Función WIFI  
Con el aparato encendido, mantenga pulsado el botón de WIFI durante 5 segundos hasta que emita un pitido. El indicador WiFi parpadeará rápidamente después de 5 segundos, tras lo cual podrá configurar la red en el modo por defecto de la aplicación. Si no se conecta en 3 minutos, el indicador WiFi se apagará. Para conectarse de nuevo, debe mantenerse pulsado el botón de WIFI durante 5 segundos, hasta que emita un pitido, para reiniciar el módulo WiFi; el indicador WiFi parpadeará rápidamente y podrá reiniciarse para configurar la red en el modo por defecto.
1. En el proceso de acceso a la red, si no se encuentra la red en 3 minutos, el indicador WiFi se apagará. Debe pulsarse el botón de WIFI durante 5 segundos para reiniciarlo.

## Mando a distancia

1. Abra la tapa de la parte posterior del mando a distancia para colocar la pila (imagen 1).
2. Para colocar la pila, en la parte inferior del mando encontrará una "lengüeta de seguridad", que deberá desplazar hacia la derecha y a continuación sacar el soporte de la pila (imagen 2). Introduzca la pila con la polaridad en la posición correcta (imagen 3).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la pila.



## Limpieza y mantenimiento

Desenchufe el calentador antes de cada operación de mantenimiento y espere a que se enfríe. Si es necesario, puede utilizar un paño suave con un producto de limpieza neutro disuelto en agua tibia (por debajo de 50 °C) para limpiar el lado exterior del ventilador. Seque con cuidado. Para evitar daños en el aparato, no utilice productos de limpieza agresivos para limpiar la superficie del calentador. Guarde el calentador en un lugar seco y ventilado.

## Funcionamiento con la aplicación Clean Air Optima®



### Conectividad

**Compatibilidad con smartphone y tableta:**  
dispositivos iPhone, iPad y Android

**El aparato se conecta a través de WiFi con la aplicación:**  
CleanAirOptima

**Atención:** El enrutador debe configurarse en la banda ancha de 2,4 GHz. Si el enrutador está configurado en 5,0 GHz, es imposible establecer una conexión.

### Configurar la conexión WiFi

1. Descargue e instale la aplicación "CleanAirOptima" en App Store o Google Play Store.
2. Cree una cuenta e inicie sesión.
3. El router debe estar configurado en la banda ancha de 2,4 GHz. Si el router está configurado a 5,0 GHz, no podrá establecerse ninguna conexión.
4. Asegúrese de que está activado el Bluetooth en su smartphone.
5. Asegúrese de que su smartphone o tableta esté conectado correctamente a su red WiFi.
6. Enchufe el aparato a la corriente y enciéndalo. Presione el botón de WIFI durante 3-5 segundos, la luz WIFI comenzará a parpadear.
7. Abra la aplicación 'CleanAirOptima' y haga clic en 'Añadir dispositivo' . Su dispositivo aparece en la lista y puede seleccionarlo. De lo contrario, elija 'Escaneo automático' . Siga las instrucciones de la pantalla para conectar el dispositivo a su red.
8. Seleccione Clean Air Optima® en la aplicación y siga las instrucciones de esta.
9. Cuando el aparato esté sincronizado, el indicador WiFi  quedará encendido.
10. Una vez finalizada la configuración, podrá usar el aparato mediante la aplicación Clean Air Optima®.

### Nota:

- Si su red predeterminada ha cambiado, restablezca la conexión WiFi, siguiendo los pasos del 1 al 9 en la sección 'Configurar conexión WiFi'.
- Si desea emparejar varios aparatos con su smartphone o tableta, debe hacerlo uno tras otro.
- Asegúrese de que la distancia entre su smartphone o tableta y el aparato sea inferior a 5 metros y que no haya obstáculos. También asegúrese de estar en la misma habitación que el aparato.

### Restablecer la función WiFi:

- El aparato debe estar Presione el botón de WIFI durante 5 segundos, la luz WIFI comenzará a parpadear.



## Conecte los dispositivos a varios teléfonos

Nota: En primer lugar, la otra persona debe instalar la aplicación Clean Air Optima<sup>®</sup> en su teléfono y crear una nueva cuenta.

### Comparta el dispositivo con acceso limitado:

Puede optar por compartir un dispositivo con varias personas.

Esta persona tendrá entonces acceso, pero no podrá gestionar todos los ajustes.

Siga las instrucciones que aparecen a continuación para compartir el dispositivo con varias personas:

1. Vaya al dispositivo correspondiente.
2. Vaya al lápiz o a los tres puntos de la parte superior derecha.
3. Seleccione "Compartir dispositivo".
4. Seleccione "Añadir uso compartido".
5. Elija el método para compartir, por ejemplo, por correo electrónico, whatsapp, sms, etc. y continúe.
6. El dispositivo aparecerá automáticamente en la aplicación Clean Air Optima<sup>®</sup> con la otra cuenta.

### Comparta el dispositivo con acceso total:

Puede añadir una o varias personas a la gestión de su casa.

Dichas personas tendrán entonces acceso a todos los dispositivos que ya están vinculados y tendrán todos los derechos y permisos. Usted seguirá siendo siempre el administrador principal.

Siga las siguientes instrucciones para añadir a alguien a la gestión de su casa:

1. Abra la aplicación Clean Air Optima<sup>®</sup> y vaya a "Yo".
2. A continuación, elija "Gestión de la casa".
3. Elija "Crear casa".
4. Seleccione la "Casa" correspondiente y "Añadir miembro".
5. Elija el método para compartir, por ejemplo, por correo electrónico, whatsapp, sms, etc. y continúe.
6. La "Casa" correspondiente aparecerá automáticamente en la aplicación Clean Air Optima<sup>®</sup> de la persona con la que se haya compartido la "Casa".
7. En la otra cuenta:  
Vaya a la pantalla de inicio desde la aplicación Clean Air Optima<sup>®</sup>. Vaya a la parte superior izquierda y seleccione la opción "Casa".

## Requisito de información para los calentadores locales eléctricos

Identificador(es) de modelo: CA-904B Smart					
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
<b>Salida de calor</b>				<b>Tipo de entrada de calor, solo para calentadores locales de almacenamiento eléctrico (seleccione uno)</b>	
Salida de calor nominal	Pnom	2.0	Kw	Control manual de carga de calor, con termostato integrado	No
Producción mínima de calor (indicativa)	Pmin	1.0	Kw	Control manual de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y / o exterior	No
Máxima salida de calor continuo	Pmax,c	2.0	Kw	Control electrónico de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y / o exterior	No
<b>Consumo eléctrico auxiliar</b>	---	---	---	Salida de calor asistida por ventilador	No
A la salida calorífica nominal	elmax	ND	Kw	<b>Tipo de salida de calor /control de temperatura ambiente (seleccione uno)</b>	
A una salida de calor mínima	elmin	ND	Kw	Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	No
En modo de espera	eISB	0.00038	Kw	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
				Con termostato mecánico control de temperatura ambiente	No
				Con control electrónico de temperatura ambiente	Si
				Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de día	No
				Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal	No
				<b>Otras opciones de control (es posible realizar varias selecciones)</b>	
				Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	No
				Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	No
				Opción de control de distancia	Si
				Con control de inicio adaptativo	No
				Con límite de tiempo de funcionamiento	Si
				Con sensor de bombilla negra	No
Detalles de contacto	Clean Air Optima International GmbH				

## Solución de problemas

A continuación encontrará una guía que le ayudará a resolver cualquier problema que pueda tener en la utilización **del calentador de aire de diseño CA-904B Smart de Clean Air Optima<sup>®</sup>**.

Problema	Causa posible	Solución
El aparato no se enciende	El cable de alimentación no está enchufado correctamente	Enchufe el cable de alimentación correctamente en la toma de corriente
	La entrada y salida de aire están obstruidas	Limpie la obstrucción de la entrada y salida de aire
Ruido	El aparato está inclinado	Asegúrese de instalar el aparato en posición vertical
<b>El aparato no funciona con la aplicación Clean Air Optima<sup>®</sup></b>	El smartphone o la tableta no están conectados a la red WiFi  El aparato no tiene conexión a la red	Apague el aparato y reinicie el WiFi en el mismo presionando el botón 'Mode' durante 5 segundos; el indicador WiFi parpadeará rápidamente. a continuación siga los pasos 4 a 8 del capítulo <b>Funcionamiento con la aplicación Clean Air Optima<sup>®</sup></b>

## Especificaciones

Modelo	CA-904B Smart
Para habitaciones de hasta	40 m <sup>2</sup> / 100 m <sup>3</sup> / 430 pies <sup>2</sup>
Tensión nominal	220 V - 240 V, 50 Hz
Potencia nominal	1000 W - 2000 W
Salida de calor nominal	2000 W
Salida de calor mínima	1000 W
Máxima salida de calor continuo	2000 W
Control digital de la temperatura	De 15 °C a 35 °C
Función ventilador	Velocidad del aire: hasta 5 metros/segundo
Círculo de rotación	Oscilación: 80°
Nivel de ruido	Ventilador silencioso < 35 dB(A) Bajo
Dimensiones	688 x 210 x 210 mm
Peso	4,56 kg
Color	Negro
Estándar de transporte	EN/IEC 60035-1, EN/IEC 60335-2-30, EN/IEC 60335-2-80
Conformidad con reglamentación UE	CE / WEEE / RoHS

**Infórmese en su establecimiento o en su municipio sobre cómo desechar este aparato y su embalaje.**



## Servicio

### Certificado de garantía del calentador de aire de diseño CA-904B Smart Clean Air Optima®.

Fecha de compra: .....  
Nombre del cliente: .....  
Dirección: .....  
Teléfono: .....  
Correo electrónico: .....  
Nombre del vendedor: .....  
Dirección: .....

1. Rellene todos los datos de este certificado de garantía. Envíelo a su distribuidor (junto con la factura y el aparato) con franqueo pagado y en el embalaje original. No olvide incluir el franqueo de retorno pertinente para el paquete.

2. Incluya una descripción breve de los daños, la anomalía o el fallo en cuestión, así como las circunstancias en las que se produjeron estos problemas.

El **calentador de aire de diseño CA-904B Smart Clean Air Optima®** se somete a rigurosos procedimientos de prueba antes de salir de fábrica. Si dentro del plazo de dos años desde la fecha de compra, el producto no funciona conforme a las especificaciones, por defectos de fábrica, el comprador tiene derecho a una reparación gratuita o a la sustitución de las piezas con la presentación de esta garantía (siempre que el defecto de funcionamiento o los daños del aparato o sus piezas se hayan producido haciendo un uso normal del mismo). Cobertura de la garantía: todas las piezas con defectos de materiales o mano de obra. Duración: dos años a partir de la fecha de compra. Nuestra tarea: reparar o sustituir las piezas defectuosas.

#### Otras condiciones

Las disposiciones de esta garantía sustituyen a cualquier otra garantía escrita, ya sea explícita o implícita, por escrito u oral, incluida cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito concreto. La responsabilidad máxima del fabricante no podrá sobrepasar el precio de compra pagado por el producto. En ningún caso el fabricante podrá hacerse responsable de daños especiales, incidentales, resultantes o indirectos. Esta garantía no cubre los defectos resultantes del uso o mantenimiento incorrecto o poco razonable, montaje defectuoso, accidente, catástrofes naturales, embalaje incorrecto o manipulación, alteración o modificación no autorizada, a nuestro criterio exclusivo. Esta garantía quedará anulada si se despega o altera la etiqueta del número de serie.

# ¡Gracias por su atención!



Comparta su opinión sobre el calentador de aire CA-904B Smart Clean Air Optima® en: [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)



Puede consultar las preguntas frecuentes sobre el CA-904B Smart en [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com) (busque CA-904B Smart.).



Descargue el manual de instrucciones en PDF en [www.cleanairoptima.com/info/manuals](http://www.cleanairoptima.com/info/manuals)



Puede ver todos los videos de los productos Clean Air Optima® en [www.youtube.com](http://www.youtube.com).

**Clean Air Optima International B.V.** | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)  
Países Bajos | Teléfono: +31 (0) 74 - 2670145

**Clean Air Optima Germany GmbH** | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Alemania  
Teléfono: +49 (0) 5921 879-121

**E-mail:** [info@cleanairoptima.com](mailto:info@cleanairoptima.com)

**Internet:** [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)



## Polski

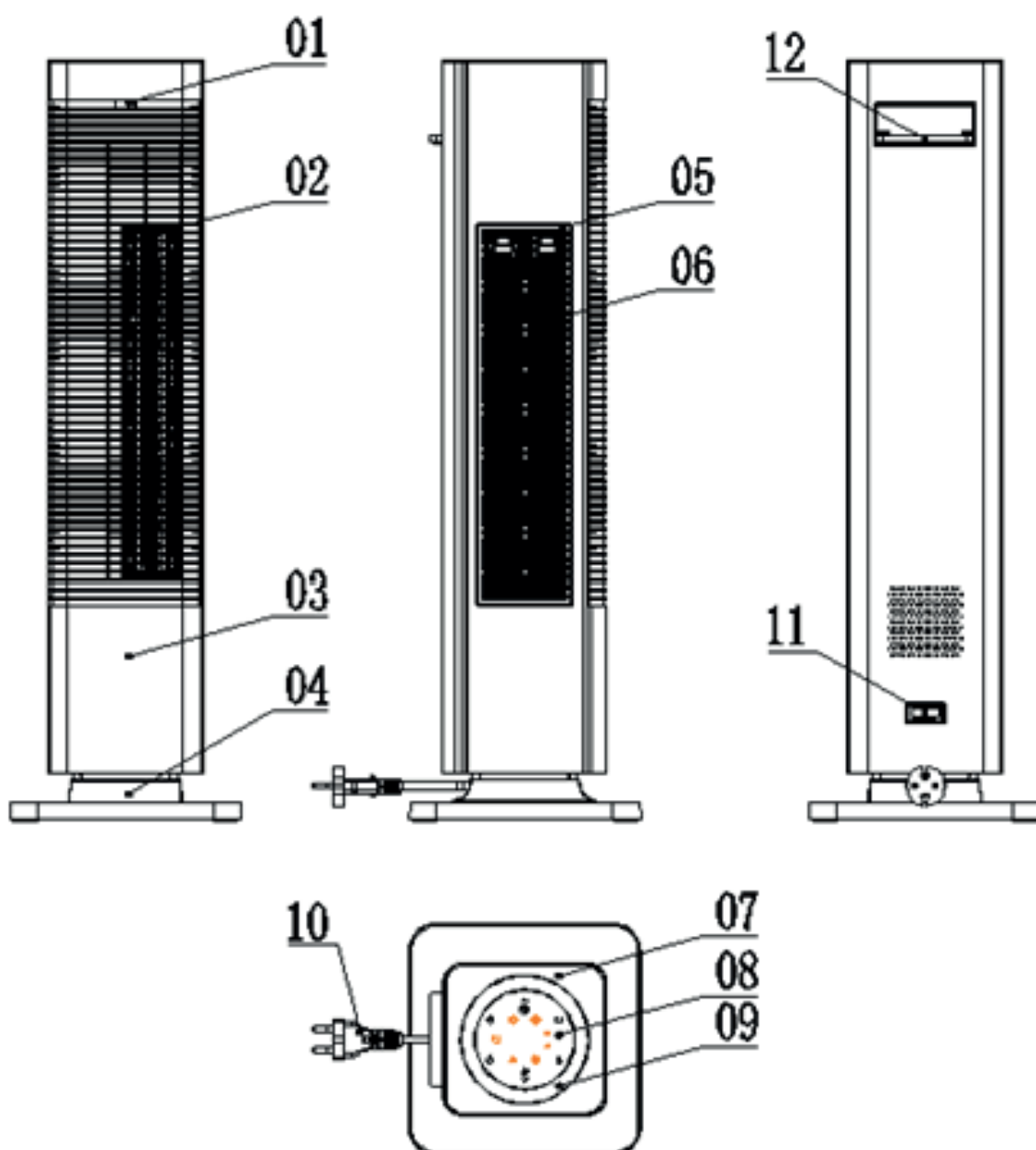
Dziękujemy za zakup nagrzewnicy wentylatorowej Clean Air Optima<sup>®</sup> CA-904B Smart. Życzymy wieloletniego korzystania z tego wydajnego i skutecznego produktu, który zapewnia zdrowe powietrze w pomieszczeniach.

Produkt nadaje się wyłącznie do stosowania w dobrze izolowanych przestrzeniach lub okazjonalnego stosowania.

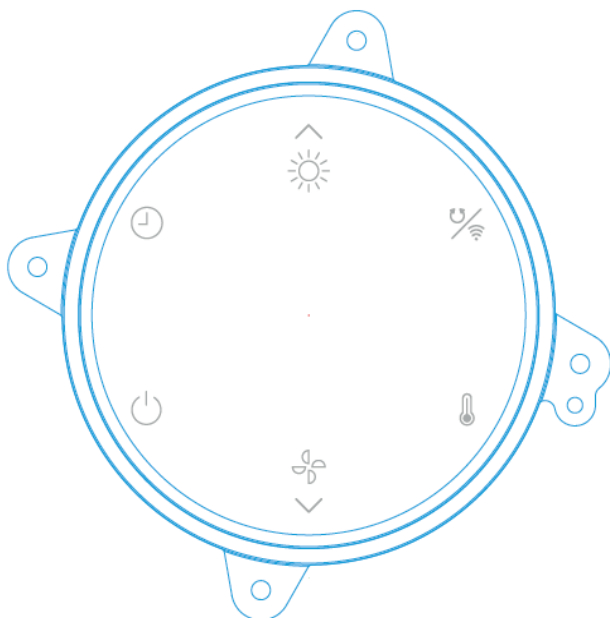
Ten produkt nie nadaje się do stosowania jako ogrzewanie podstawowe.

W niniejszej instrukcji obsługi opisano zasady bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas użytkowania. Mają one na celu zapobieganie urazom i uniknięcie uszkodzenia urządzenia.

### CA-904B Smart / Jednostka główna



## 13. Panel sterowania



## 14. Panel wyświetlacza



## 15. Pilot

### Opis urządzenia

Urządzenie składa się z następujących elementów podstawowych:

1. Odbiornik sygnału pilota
2. Wylot powietrza
3. Osłona przednia
4. Podstawa
5. Osłona filtra
6. Filtr
7. Osłona górna
8. Panel sterowania
9. Pierścień dekoracyjny wyświetlacza
10. Przewód zasilający
11. Włącznik zasilania
12. Uchwyt pilota
13. Panel sterowania
14. Panel wyświetlacza
15. Pilot



## Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenia można używać wyłącznie zgodnie z tymi instrukcjami bezpieczeństwa. Wykonać następujące czynności, aby zminimalizować ryzyko odniesienia obrażeń ciała, na przykład spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

1. Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku w pomieszczeniach. Nie używać ani nie przechowywać na zewnątrz.
2. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia zaangażowany. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
3. Dzieci powinny być trzymane z daleka od urządzenia, o ile nie są pod ciągłym nadzorem.
4. **PRZESTROGA - Niektóre części produktu mogą się silnie nagrzać i mogą spowodować oparzenia.**  
Szczególną uwagę należy zwrócić, w sytuacji gdy obecne są dzieci lub osoby podatne na zranienie.



5. **Ostrzeżenie: W celu uniknięcia przegrzania nie przykrywać nagrzewnicy.**
6. Nagrzewnicy nie umieszczać bezpośrednio poniżej gniazdka zasilania.
7. Jeśli widoczne są uszkodzenia przewodu zasilającego lub urządzenia, nie należy z niego korzystać. W przypadku uszkodzenia urządzenia nie należy naprawiać go samodzielnie. Nigdy nie należy ciągnąć urządzenia za przewód. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez autoryzowanego serwisanta, aby uniknąć porażenia prądem lub pożaru.
8. Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowanych pracowników serwisu. Nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia, ponieważ grozi to porażeniem prądem lub pożarem.
9. Zawsze należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane lub kiedy czyszczone są jego wewnętrzne lub zewnętrzne części.
10. Stosować wyłącznie przewody zasilające dostarczone w zestawie.
11. W celu bezpiecznego użytkowania ustawić urządzenie stabilnie i poziomo. Nie przesuwając go podczas eksploatacji.
12. Nie należy użytkować urządzenia w pomieszczeniach, w których przechowywane są łatwopalne ciecze lub gazy, w pobliżu źródeł ciepła lub w bardzo wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienka, prysznic lub basen.
13. Aby uniknąć uszkodzeń, nigdy nie wkładać do urządzenia ciał obcych.
14. Nie zasłaniać kratki wlotu i wylotu powietrza.
15. Nie demontować ani wymieniać części wewnętrznych urządzenia.
16. Aby zapobiec zranieniom lub uszkodzeniom nagrzewnicy, nie dotykać kratki wlotu i wylotu powietrza, kiedy urządzenie pracuje i nie wkładać uchwytu ani jakiegokolwiek innego przedmiotu do wylotu powietrza.
17. Nie stawiać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
18. Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych – grozi odbarwieniem urządzenia.

19. Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych cieczach.
20. Nie dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękami.
21. Nie kierować wylotu powietrza na dłuższy czas bezpośrednio na dzieci.
22. Nie umieszczać urządzenia w pobliżu ścian, zasłon lub innych materiałów łatwopalnych, ponieważ może dojść do pożaru.
23. W przypadku wystąpienia nietypowego zapachu lub dźwięku z urządzenia natychmiast odłączyć urządzenie od gniazdka zasilania.
24. Jeśli nastąpił upadek nagrzewnicy z wysokości, nie należy jej używać.
25. Jeśli widoczne są uszkodzenia nagrzewnicy, nie należy z niej korzystać.
26. Podczas użytkowania nagrzewnica powinna stać na poziomej stabilnej powierzchni.
27. **OSTRZEŻENIE:** Nie stosować nagrzewnicy w małych pomieszczeniach, w których znajdują się osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia, o ile nie przewidziano stałego nadzoru.
28. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one pod odpowiednim nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją powiązane zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
29. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
30. Dzieci poniżej 3. roku życia powinny być trzymane z daleka od urządzenia, o ile nie są pod ciągłym nadzorem.
31. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą jedynie włączać/wyłączać urządzenie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zamontowane w zakładanej normalnej pozycji pracy, a dzieci są pod odpowiednim nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją powiązane zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie powinny wkładać wtyczki, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać konserwacji przewidzianej dla użytkownika.
32. **OSTRZEŻENIE:** W celu zmniejszenia zagrożenia pożarowego tekstyliów, zasłony lub inne łatwopalne materiały należy trzymać w odległości 1 m od wylotu powietrza.
33. Nie należy połykać baterii. Stwarza to ryzyko poparzenia chemicznego.
34. Urządzenie zawiera baterię pastylkową/guzikową. W przypadku połknięcia bateria może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i może doprowadzić do poważnych dolegliwości lub choroby.
35. Nowe i używane baterie należy przechowywać z dala od dzieci.
36. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używać urządzenia i trzymać je z dala od dzieci.
37. Jeśli podejrzewa się, że baterie mogły zostać połknięte lub znajdują się w jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
38. Baterie zawierają materiały niebezpieczne dla środowiska, należy je wyjąć z urządzenia przed jego złomowaniem i poddać utylizacji w bezpieczny sposób.
39. Użytkowanie, konserwowanie i czyszczenie urządzenia należy realizować zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

## Cechy produktu

- Wyposażony w ceramiczny element grzejny PTC, co zapewnia automatyczne dostosowanie przepływu powietrza do temperatury pomieszczenia.
- Regulowany przepływ powietrza i temperatura:  
Przepływ powietrza: niski-wysoki;  
Temperatura: zimno-ciepło.
- Funkcja zegara odliczania (1-12 godzin)
- Cyfrowa regulacja temperatury od 15°C do 35°C.
- Wyposażony w wentylator o krzyżowym przepływie zapewniający cichą pracę.
- Zabezpieczenie przed wywróceniem, podwójne zabezpieczenie przed przegrzaniem.
- Pilot zdalnego sterowania na podczerwień o dużym zasięgu.
- Funkcja odchylenia strumienia przepływu o duży kąt.
- Automatyczne zasilanie powietrzem, delikatny nawiew, płynne ogrzewanie.

## Instrukcja montażu i obsługi



Zawartość opakowania: Urządzenie (podstawy nie można zdemontować), pilot i instrukcja obsługi.

### Montaż urządzenia



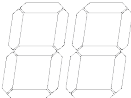
1. Wyjąć urządzenie z opakowania.
2. Delikatnie ustawić urządzenie w pozycji pionowej na stabilnym podłożu.
3. Urządzenie umieścić w odległości przynajmniej 30 cm od ścian i mebli.











### Funkcje przycisków

1. Podłączyć urządzenie do gniazdka: naciśnij przycisk zasilania z tyłu (na dole), zabrzmi dźwięk włączania, informujący o przejściu w tryb gotowości, na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się „— —”.

2. Nacisnąć przycisk , urządzenie rozpocznie pracę. Ponownie nacisnąć przycisk;  urządzenie się wyłączy.










### Domyślna sytuacja po włączeniu:

- a) PTC: Niska moc grzania, ikona  podświetlona.
- b) Wychylenie strumienia powietrza: Wychylenie wyłączone, ikona  nie jest podświetlona.
- c) Zegar odliczania: 0 h (= zegar nie jest ustawiony), ikona „h” nie jest podświetlona.
- d) Wyświetlacz LED temperatury w pomieszczeniu „” świeci się.
- e) Wentylator włączony.
- f) Ustawienie temperatury: domyślnym ustawieniem jest 25°C.

3. W czasie pracy nacisnąć przycisk  celem przełączenia PTC z niskiej mocy grzania na wysoką moc grzania. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje przełączenie PTC z powrotem na niską moc grzania.
- a) W przypadku pracy z niską mocą grzania: podświetlona jest ikona niskiej mocy grzania  (ikona wysokiej mocy grzania  nie świeci).
- b) W przypadku pracy z wysoką mocą grzania: podświetlona jest ikona wysokiej mocy grzania . (Wysoka moc grzania uruchamia się po 10 sekundach).
4. W czasie pracy nacisnąć przycisk  celem przełączenia z niskiej mocy wentylatora na wysoką moc wentylatora. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje przełączenie wentylatora z powrotem na niską moc.
- a) Praca z niską prędkością obrotową wentylatora: ikona niskiej mocy wentylatora  jest podświetlona.
- b) Praca z wysoką prędkością obrotową wentylatora: ikona wysokiej mocy wentylatora  jest podświetlona.
5. W czasie pracy nacisnąć przycisk  w celu włączenia lub wyłączenia oscylacji.
- a) Nacisnąć przycisk wychylenia: urządzenie będzie oscylować, ikona  będzie podświetlona.
- b) Ponownie nacisnąć przycisk wychylenia: urządzenie przerwie oscylacje, ikona  będzie wyłączona.

#### Uwaga:


W trybie przepływu gorącego powietrza PTC przerywa pracę, kiedy temperatura pomieszczenia jest wyższa niż ustawiona temperatura. Wentylator przerywa pracę po 10 sekundach. W tym czasie funkcja wychylania jest niedostępna.



6. W czasie pracy nacisnąć przycisk  w celu ustawienia zegara odliczania.
- a) Przejść do trybu ustawień zegara odliczania, nacisnąć przycisk , ikona LED czasu  jest podświetlona i miga co 0,5 sekundy. W przewidzianym czasie nacisnąć przycisk  lub przycisk  w celu ustawienia zegara (0-12 godzin); każde naciśnięcie przycisku doda do czasu 1 godzinę.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku  lub , spowoduje szybsze ustawienie czasu.
- b) Jeżeli w ciągu 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk (z wyjątkiem  i ) , wskaźnik LED pokaże temperaturę w pomieszczeniu.
- c) Nacisnąć przycisk zegara odliczania, aby ustawić czas. Jeżeli widoczna jest liczba, z wyjątkiem -0-, zegar odliczania rozpocznie odliczanie (niepokazane). jeżeli zegar odliczania osiągnie wartość -0-, urządzenie się wyłączy.

- d) Jeżeli w ustawieniu zegara odliczania widoczna jest wartość -0-, oznacza to, że nie ustawiono czasu, a ikona czasu będzie wyłączona. Wyświetlacz LED temperatury będzie pokazywać aktualną temperaturę w pomieszczeniu.

7. a) Nacisnąć przycisk  w celu zmiany temperatury przez naciskanie przycisku  lub .

Zakres temperatury wynosi od 15°C do 35°C, temperatura ulega zmianie o 1°C przy każdym naciśnięciu przycisku.

- b) Ponowne naciśnięcie przycisku  lub brak naciśnięcia jakiegokolwiek przycisku w ciągu 5 sekund spowoduje, że ustawiona temperatura zacznie natychmiast obowiązywać.

- c) Jeżeli w ciągu 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk (z wyjątkiem  lub ) , wskaźnik LED pokaże temperaturę w pomieszczeniu. Kiedy temperatura wynosi  $\leq -10^{\circ}\text{C}$ , wyświetlacz pokazuje „LO”. Kiedy temperatura wynosi  $>40^{\circ}\text{C}$ , wyświetlacz pokazuje „HI”

- d) Po włączeniu urządzenia, pomiar temperatury rozpocznie się w ciągu 10 sekund. Jeżeli temperatura otoczenia jest wyższa niż ustawiona temperatura, wówczas funkcja grzania PTC zostanie wyłączona; kontrolka niskiej/wysokiej mocy grzania będzie wyłączona, a wentylator wyłączy się po 10 sekundach. Funkcja wychylania również zostanie zatrzymana, jeżeli wcześniej była włączona. Wszystkie pozostałe ikony nie zmienią się. Jeżeli temperatura otoczenia spadnie o 1°C poniżej ustawionej temperatury, funkcja grzania włączy się ponownie, podobnie jak wentylator i funkcja wychylania (jeżeli były ustawione wcześniej). Wszystkie pozostałe ikony będą włączone.
- e) Jeśli ustawione są zarówno zegar odliczania, jak i temperatura w pomieszczeniu, wartości te są na przemian pokazywane na wyświetlaczu (z odstępem co 30 sekund).

8. Pamięć ostatniego ustawienia: przy włączaniu urządzenia aktywowane zostanie ostatnie ustawienie.

9. Kiedy urządzenie pracuje 1 minutę, podświetlenie przycisków zostanie zredukowane.

10. Funkcja zabezpieczenia przed przegrzaniem NTC:

W temperaturze wyższej niż 55°C urządzenie wyłączy się. Jeżeli temperatura otoczenia spadnie poniżej 45°C, urządzenie można ponownie włączyć ręcznie. Jeżeli temperatura ponownie wzrośnie powyżej 45°C, urządzenie ponownie się wyłączy. Po 12 godzinach pracy bez zmiany ustawień urządzenie samoistnie się wyłączy.

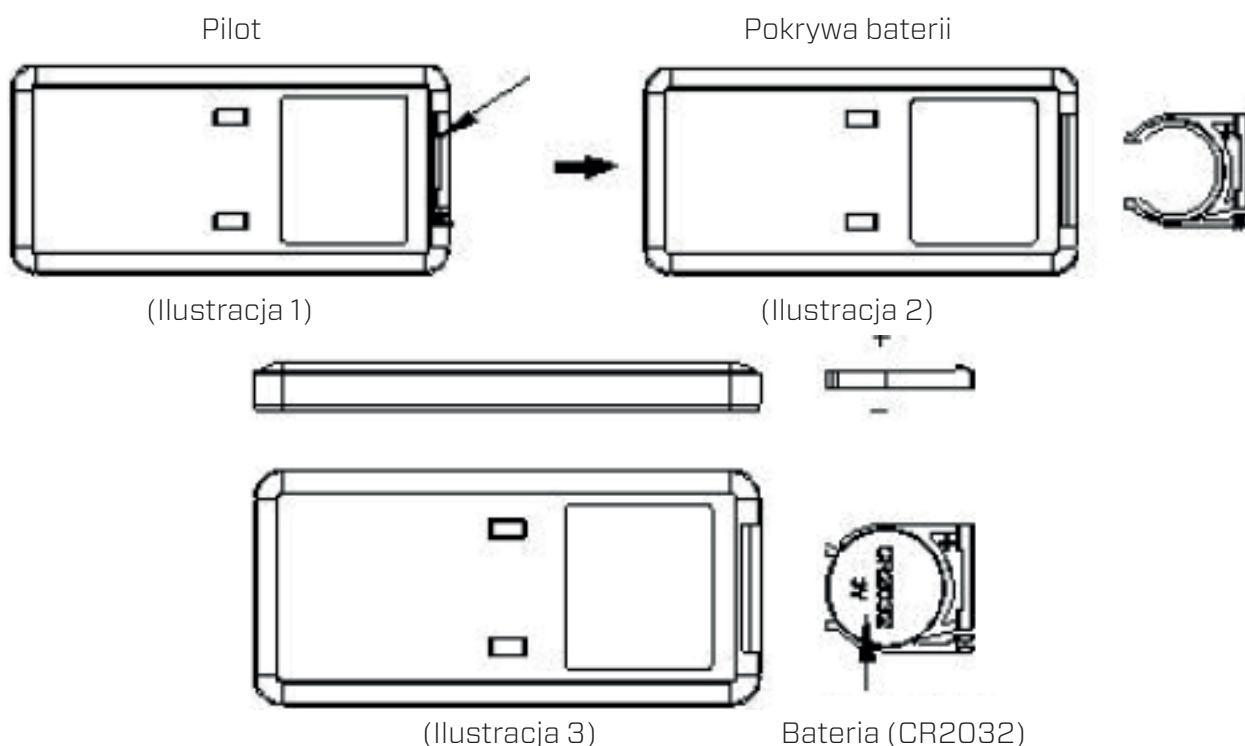
11. Funkcja „Wi-Fi”:

Gdy urządzenie jest włączone, nacisnąć i przytrzymać przycisk „Wi-Fi” przez 5 sekund, aż da się usłyszeć pojedynczy sygnał dźwiękowy. Wskaźnik Wi-Fi zacznie szybko migać po 5 sekundach i będzie można skonfigurować sieć w domyślnym trybie aplikacji. Jeśli połączenie nie zostanie nawiązane w ciągu 3 minut, wskaźnik Wi-Fi zgaśnie. Aby połączyć się ponownie, nacisnąć i przytrzymać przycisk „Wi-Fi” przez 5 sekund, aż rozlegnie się pojedynczy sygnał dźwiękowy i moduł Wi-Fi zostanie zresetowany. Wskaźnik Wi-Fi zacznie szybko migać i będzie można ponownie uruchomić funkcję, aby skonfigurować sieć w trybie domyślnym.

1. Jeśli w trakcie uzyskiwania dostępu do sieci, sieć nie zostanie dopasowana w ciągu 3 minut, wskaźnik Wi-Fi zgaśnie. Aby go ponownie uruchomić, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „Wi-Fi” przez 5 sekund.

## Pilot

1. Otworzyć pokrywę baterii na tylnej stronie pilota celem umieszczenia baterii. (Patrz ilustracja 1).
2. Umieszczanie baterii: na dole pilota znajduje się „zakładka zabezpieczająca”, którą najpierw należy przesunąć w prawo, a następnie wyciągnąć z uchwytu baterii. (Patrz ilustracja 2). Umieścić baterię z zachowaniem prawidłowej biegunowości. (Patrz ilustracja 3).
3. Wcisnąć ponownie pokrywę baterii na pilota.



## Czyszczenie i konserwacja

Przed podjęciem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych odłączyć urządzenie od gniazdka i upewnić się, że grzałka ostygła.

W razie konieczności do czyszczenia zewnętrznej strony wentylatora można użyć miękkiej ściereczki z neutralnym środkiem czyszczącym rozpuszczonym w ciepłej wodzie (poniżej 50°C). Suszyć ostrożnie.

W celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia nie stosować agresywnych środków czyszczących do czyszczenia powierzchni nagrzewnicy.

Nagrzewnicę należy przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu.



## Obsługa przy pomocy aplikacji Clean Air Optima®




### Łączność

**Kompatybilność ze smartfonem i tabletem:**  
urządzenia iPhone, iPad i Android

**Urządzenie łączy się z aplikacją przez Wi-Fi:**  
CleanAirOptima

**Uwaga:** Router musi być ustawiony na łącze szerokopasmowe 2,4 GHz. Jeśli router jest ustawiony na 5,0 GHz, nawiązanie połączenia jest niemożliwe.

### Konfiguracja połączenia Wi-Fi

1. Pobrać i zainstalować aplikację „CleanAirOptima” ze sklepu App Store lub Google Play Store.
2. Założyć konto i zalogować się.
3. Router musi być ustawiony na łącze szerokopasmowe 2,4 GHz. Jeśli router jest ustawiony na 5,0 GHz, nawiązanie połączenia jest niemożliwe.
4. Upewnij się, że Bluetooth jest włączony w Twoim smartfonie.
5. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego i włącz je. Zapali się wskaźnik Wi-Fi. Jeśli kontrolka Wi-Fi nie miga, naciśnij przycisk „Wi-Fi” na 5 sekund. Następnie lampka Wi-Fi zacznie szybko migać. Jeśli kontrolka Wi-Fi miga szybko, urządzenie jest gotowe do połączenia.
6. Upewnij się, że smartfon lub tablet jest pomyślnie połączony z siecią Wi-Fi.
7. Otworzyć aplikację „CleanAirOptima” i kliknąć „Dodaj urządzenie” . Urządzenie znajduje się na liście i można je wybrać. Jeśli nie, wybrać opcję „Automatyczne skanowanie” . Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby podłączyć urządzenie do sieci.
8. Wybrać w celu dodania urządzenia Clean Air Optima® w aplikacji. Postępować zgodnie z instrukcjami w aplikacji.
9. Gdy urządzenie jest sparowane, kontrolka Wi-Fi  świeci stałym światłem.
10. Po pomyślnej konfiguracji można użyć aplikacji Clean Air Optima® do obsługi urządzenia.

### Uwaga:

- Jeśli domyślna sieć uległa zmianie, należy zresetować połączenie Wi-Fi i wykonać kroki od 1 do 9 z sekcji „Konfiguracja połączenia Wi-Fi”.
- Jeśli chcemy sparować wiele urządzeń ze smartfonem lub tabletem, trzeba sparować je jedno po drugim.
- Upewnij się, że odległość między smartfonem lub tabletem a urządzeniem jest mniejsza niż 5 metrów i nie ma żadnych przeszkód. Upewnij się również, że użytkownik znajduje się w tym samym pomieszczeniu co urządzenie..

### Zresetować funkcję Wi-Fi:

- Zresetować Wi-Fi, naciskając przycisk „Wi-Fi” przez 5 sekund. Wskaźnik Wi-Fi zacznie szybko migać.



## Podłączaj urządzenia do wielu telefonów

Uwaga: Najpierw jedna z osób musi zainstalować aplikację Clean Air Optima<sup>®</sup> na telefonie i utworzyć nowe konto.

### Udostępnianie urządzenia z ograniczonym dostępem:

Możesz udostępnić 1 urządzenie kilku osobom.

Będą one wówczas miały zapewniony dostęp, ale nie będą mogły zmieniać wszystkich ustawień.

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, by udostępnić urządzenie kilku osobom:

1. Przejdź do danego urządzenia.
2. Przejdź do otwórkę albo trzech kropek w górnym prawym rogu.
3. Wybierz „Share device” („Udostępnij urządzenie”).
4. Wybierz „Add sharing” („Dodaj udostępnianie”).
5. Wybierz metodę udostępniania np. za pośrednictwem poczty elektronicznej, aplikacji WhatsApp, wiadomości SMS itd. i kontynuuj.
6. Urządzenie pojawi się automatycznie w aplikacji Clean Air Optima<sup>®</sup> z drugim kontem.

### Udostępnianie urządzenia z pełnym dostępem:

Możesz zapewnić co najmniej jednej osobie możliwość zarządzania domem.

Taka osoba będzie miała wówczas dostęp do wszystkich Twoich urządzeń, które są już połączone, oraz wszystkie uprawnienia. Zawsze pozostaniesz administratorem głównym.

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby zapewnić komuś możliwość zarządzania domem:

1. Otwórz aplikację Clean Air Optima<sup>®</sup> i przejdź do „Me” („Moje konto”).
2. Następnie wybierz „Home Management” („Zarządzanie domem”).
3. Wybierz „Create a home” („Utwórz dom”).
4. Wybierz odpowiedni „Home” („Dom”) i „Add member” („Dodaj członka”).
5. Wybierz metodę udostępniania np. za pośrednictwem poczty elektronicznej, aplikacji WhatsApp, wiadomości SMS itd. i kontynuuj.
6. Odpowiedni „Home” automatycznie pojawi się w aplikacji Clean Air Optima<sup>®</sup> osoby, która uzyskała dostęp do Twojego „Home” („Dom”).
7. Na drugim koncie:  
Przejdź do ekranu domowego z aplikacji Clean Air Optima<sup>®</sup>. W górnym lewym rogu wybierz „Home” („Dom”).

## Wymóg informacyjny dotyczący elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

Identyfikator modelu: CA-904B Smart					
Przedmiot	Sym-bol	Wartość	Jed-nostka	Przedmiot	Jed-nostka
<b>Moc cieplna</b>				<b>Rodzaj dopływu ciepła, tylko dla elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (wybierz jeden)</b>	
Nominalna moc cieplna		2.0	kW	Ręczna kontrola ładowania cieplnego, ze zintegrowanym termostatem	Nie
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	Pmin	1.0	kW	Ręczna kontrola ładowania cieplnego ze sprzężeniem zwrotnym temperatury w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	Nie
Maksymalna ciągła moc cieplna	Pmax, ,c	2.0	kW	Elektroniczna regulacja ważu ciepła ze sprzężeniem zwrotnym temperatury w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	Nie
<b>Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne</b>	---	---	---	Moc cieplna wspomagana wentylatorem	Nie
Przy nominalnej mocy cieplnej	elmax	N.d.	kW	<b>Typ mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (wybierz jedną)</b>	
Przy minimalnej mocy cieplnej	elmin	N.d.	kW	Jednostopniowa moc cieplna i brak regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
W trybie gotowości	eISB	0.00038	kW	Dwa lub więcej stopni ręcznych, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
				Z mechaniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu termostatu	Nie
				Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	Tak
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus zegar dzienny	Nie
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus tygodniowy timer	Nie
				<b>Inne opcje sterowania (możliwe wielokrotne wybory)</b>	
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Nie
				Z opcją kontroli odległości	Tak
				Z adaptacyjną kontrolą startu	Nie
				Z limitem czasu pracy	Tak
				Z czarnym czujnikiem żarówki	Nie
Szczegóły kontaktu	Clean Air Optima International GmbH				

## Rozwiązywanie problemów

Poniżej przedstawiono informacje, które są pomocne w rozwiązywaniu problemów z użytkowaniem **nagrzewnicy wentylatorowej Clean Air Optima<sup>®</sup> CA-904B Smart**.

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie się nie włącza	Przewód zasilający podłączony nieprawidłowo	Wsunąć prawidłowo wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda zasilania
	Zapchany wlot i wylot powietrza	Usunąć blokadę z wlotu i wylotu powietrza
Hałas	Urządzenie nie jest zamontowane pionowo	Sprawdzić, czy urządzenie jest zamontowane pionowo
<b>Obsługa przy pomocy aplikacji Clean Air Optima<sup>®</sup> nie działa</b>	Smartfon lub tablet nie jest podłączony do sieci Wi-Fi Urządzenie nie ma połączenia z siecią	Wyłączyć urządzenie i zresetować sieć Wi-Fi na urządzeniu, naciskając przycisk Mode przez 5 sekund. Wskaźnik Wi-Fi zacznie szybko migać. Następnie wykonać kroki 4–8 opisane w rozdziale <b>Obsługa przy pomocy aplikacji Clean Air Optima<sup>®</sup></b>

## Dane techniczne

Model	CA-904B Smart
Maksymalne wymiary pomieszczeń	40 m <sup>2</sup> / 100 m <sup>3</sup> / 430 stóp <sup>2</sup>
Napięcie znamionowe	220–240 V, 50 Hz
Moc znamionowa	1000–2000 W
Nominalna moc cieplna	2000 W
Minimalna moc cieplna	1000 W
Maksymalna ciągła moc grzewcza	2000 W
Cyfrowa regulacja temperatury	Od 15°C do 35°C
Funkcje wentylatora	Prędkość powietrza: do 5 m/s
Promień obrotu	Oscylacja: 80°
Poziom hałasu	Cichy wentylator < 35dB(A) Niski
Wymiary	688 × 210 × 210 mm
Masa	4,56 kg
Kolor	Czarny
Uwzględnione normy	EN/IEC 60035-1, EN/IEC 60335-2-30, EN/IEC 60335-2-80
Zgodność z przepisami UE	CE / WEEE / RoHS



**W celu uzyskania aktualnych informacji dotyczących utylizacji opakowania i urządzenia należy się zgłosić do lokalnego dystrybutora lub lokalnego samorządu.**



## Obsługa serwisowa

### Karta gwarancyjna nagrzewnicy wentylatorowej Clean Air Optima® CA-904B Smart.

Data zakupu: .....  
Imię i nazwisko klienta: .....  
Adres: .....  
Telefon: .....  
E-mail: .....  
Nazwa sprzedawcy: .....  
Adres: .....

1. Niniejszy certyfikat gwarancji należy wypełnić w całości. Należy przesać go wraz z fakturą i urządzeniem w oryginalnym opakowaniu do lokalnego dystrybutora, pokrywając koszty przesyłki. Ponadto należy uiścić odpowiednią opłatę za przesyłkę zwrotną.
2. Prosimy o załączenie krótkiego opisu uszkodzenia, usterki lub nieprawidłowego działania oraz okoliczności, w których pojawiły się te problemy.

Nagrzewnica wentylatorowa **Clean Air Optima® CA-904B Smart** jest poddawana rygorystycznym testom przed wysłaniem z fabryki. Jeżeli w okresie 2 lat od daty zakupu produkt nie będzie działać zgodnie ze specyfikacją z powodu wad fabrycznych, nabywca ma prawo do bezpłatnej naprawy lub wymiany części po przedstawieniu niniejszej gwarancji (pod warunkiem, że wadliwe działanie lub uszkodzenie urządzenia i/lub jego części wystąpiło w normalnych warunkach użytkowych). Zakres gwarancji: Wszystkie części wadliwe pod względem materiałowym i wykonawczym. Okres gwarancji: dwa lata od daty zakupu. Czynności gwarancyjne: Naprawa lub wymiana wadliwych części.

#### Inne warunki

Postanowienia niniejszej gwarancji zastępują wszelkie inne pisemne gwarancje, wyraźne lub dorozumiane, pisemne lub ustne, w tym gwarancje wartości handlowej lub przydatności do określonego celu. Maksymalna odpowiedzialność producenta nie przekracza rzeczywistej ceny zakupu produktu. Producent w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody szczególne, przypadkowe, wynikowe lub pośrednie. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku niewłaściwego lub nieuzasadnionego użytkowania lub konserwacji, wadliwego montażu, wypadku, katastrof naturalnych, niewłaściwego pakowania oraz nieumiejętnych manipulacji, zmian lub modyfikacji, które nie zostały przez nas zatwierdzone. Niniejsza gwarancja jest nieważna w przypadku usunięcia lub uszkodzenia etykiety z numerem seryjnym.

# Dziękujemy za prze czytanie instrukcji!



Podziel się swoją opinią o nagrzewnicy wentylatorowej  
Clean Air Optima® CA-904B Smart na:  
[www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)



Najczęściej zadawane pytania dotyczące CA-904B Smart  
można znaleźć na stronie:  
[www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com) po wyszukaniu modelu CA-904B Smart.



Pobierz instrukcję obsługi w formacie PDF ze strony:  
[www.cleanairoptima.com/info/manuals](http://www.cleanairoptima.com/info/manuals)



Zobacz animowane wideo o wszystkich produktach  
Clean Air Optima® na stronie:  
[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

**Clean Air Optima International B.V.** | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)  
Holandia | Telefon: +31 (0) 74 - 2670145

**Clean Air Optima Germany GmbH** | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn  
Telefon w Niemczech: +49 (0) 5921 879-121

**E-mail:** [info@cleanairoptima.com](mailto:info@cleanairoptima.com)

**Internet:** [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)

## Čeština

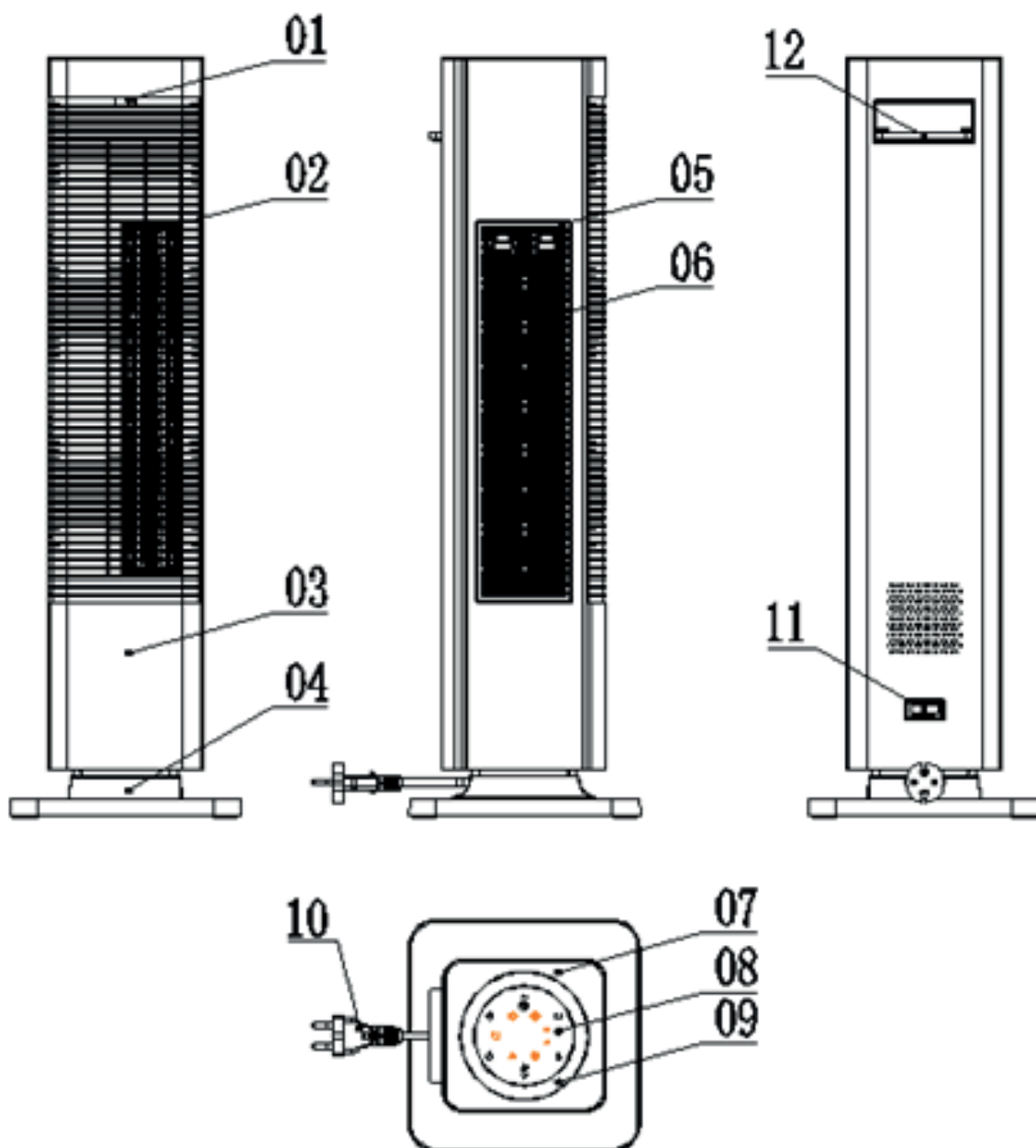
Děkujeme Vám, že jste zakoupili designové topné těleso s ventilátorem **Clean Air Optima<sup>®</sup> CA-904B Smart**.

Přejeme Vám, aby Vám tento účinný a efektivní výrobek po mnoho let sloužil jako zdroj zdravého vzduchu uvnitř budov.

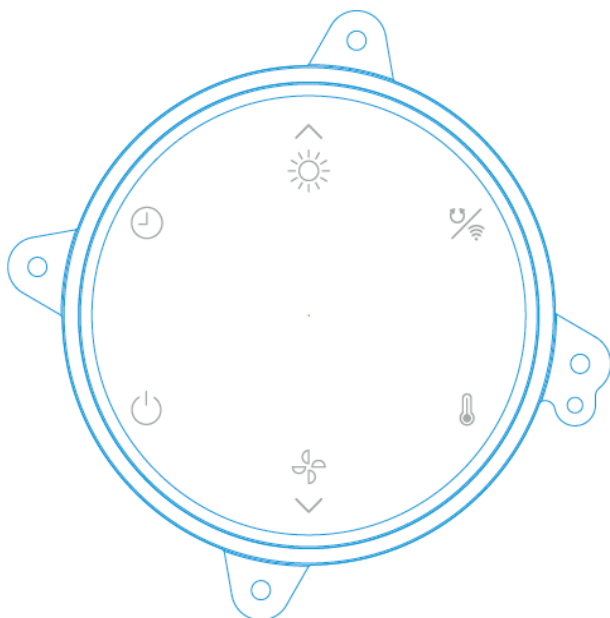
**Tento produkt je vhodné používat pouze v dobře izolovaných prostorech nebo spíše příležitostně. Tento výrobek není vhodný pro použití jako primární ohřev.**

Tento návod popisuje bezpečnostní opatření, která je třeba při provozu tohoto zařízení dodržovat. Jejich cílem je prevence úrazů a poškození zařízení.

## CA-904B Smart / Hlavní jednotka



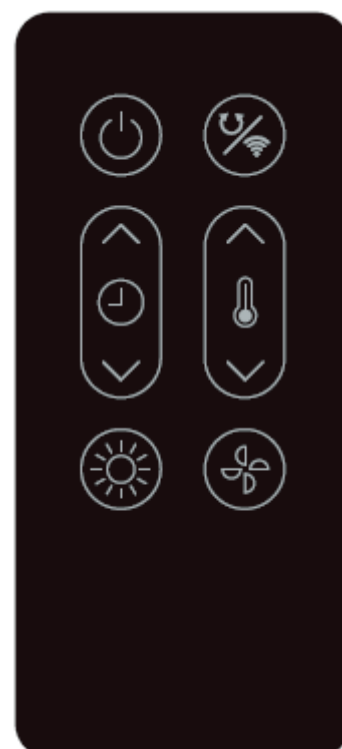
## 13. Ovládací panel



## 14. Panel s displejem



## 15. Dálkový ovladač



### Popis zařízení

Zařízení sestává z následujících hlavních součástí:

1. Přijímač signálu dálkového ovladače
2. Výstup vzduchu
3. Přední kryt
4. Základna
5. Kryt filtru
6. Filtr
7. Vrchní kryt
8. Ovládací panel
9. Dekorační kroužek kolem displeje
10. Napájecí kabel
11. Tlačítko zapnutí/vypnutí
12. Držák dálkového ovladače
13. Ovládací panel
14. Panel s displejem
15. Dálkový ovladač



## Bezpečnostní upozornění

Toto zařízení lze používat pouze v souladu s těmito pokyny pro bezpečné používání. Provedte následující kroky za účelem minimalizace rizika úrazu například elektrickým proudem nebo v důsledku požáru.

1. Pouze pro použití ve vnitřních prostorách. Nepoužívejte ani neskladujte venku.
2. Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání zařízení bezpečným způsobem a rozumí nebezpečí. Děti si se zařízením nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
3. Pokud nejsou děti nepřetržitě pod dozorem, nesmí se v blízkosti zařízení pohybovat.
4. **UPOZORNĚNÍ - Některé části tohoto zařízení mohou být velmi horké a způsobit popáleniny.** Je třeba dbát opatrnosti zejména v případě, pokud se v blízkosti zařízení pohybují děti a starší osoby.



5. **Varování: aby se zařízení nepřehřívalo, nesmíte jej ničím zakrývat.**

6. Zařízení nesmí být umístěno ihned pod zásuvkou.
7. Nepoužívejte toto zařízení, je-li napájecí kabel nebo zařízení samotné viditelně poškozeno. Je-li zařízení poškozené, neopravujte je sami. Nikdy netahejte zařízení za napájecí kabel. Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí být vyměněn kvalifikovaným servisním technikem, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
8. Opravy mohou provádět pouze kvalifikovaní servisní technici. Nepokoušejte se opravovat zařízení sami, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
9. Když zařízení nepoužíváte nebo chcete vyčistit vnitřní nebo vnější části, vždy vytáhněte napájecí kabel ze sítě.
10. Používejte pouze síťové kabely, které jsou součástí dodávky.
11. Za účelem bezpečného používání umístěte zařízení do stabilní vodorovné polohy. Při provozu se zařízením nepohybujte.
12. Nepoužívejte toto zařízení v místnostech, kde jsou uskladněny hořlavé kapaliny nebo plyny, v blízkosti zdrojů tepla ani v obzvláště vlhkých místnostech, jako je například koupelna, sprcha nebo bazén.
13. Chcete-li zabránit poruchám, nevkládejte do zařízení cizí předměty.
14. Nikdy nezakrývejte vstup vzduchu ani mřížku výstupu vzduchu.
15. Nikdy nerozebírejte ani nevyměňujte vnitřní součásti zařízení.
16. Pokud je zařízení v chodu, nedotýkejte se vstupních ani výstupních mřížek vzduchu a nevkládejte rukojeť ani žádný předmět do výstupu vzduchu. Zabráníte tak zranění nebo poškození přístroje.
17. Nepokládejte na zařízení těžké předměty.
18. Neumísťujte zařízení na přímé sluneční světlo, aby nedošlo k jeho zbarvení.
19. Nikdy neponořujte zařízení do vody ani do jiných kapalin.
20. Nedotýkejte se napájecího kabelu mokřýma rukama.
21. Zabraňte, aby vzduch foukal po delší dobu přímo na malé děti.
22. Neumísťujte zařízení do blízkosti stěn, závěsů či jiných hořlavých materiálů, protože by mohlo dojít k požáru.

23. Pokud zařízení vydává neobvyklý zvuk nebo podivně zapáchá, okamžitě jej odpojte ze zásuvky.
24. Nepoužívejte toto zařízení v případě, že bylo upuštěno na zem.
25. Nepoužívejte jej ani v případě, že jsou na něm viditelné známky poškození.
26. Používejte jej na vodorovném a stabilním povrchu.
27. **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte toto zařízení v malých místnostech, kde se vyskytují osoby, které nejsou schopny místnost samy opustit, pokud není přítomen nepřetržitý dohled.
28. Toto zařízení může být používáno dětmi od 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí za předpokladu, že mají zajištěn dohled nebo jim byly sděleny pokyny, jak zařízení bezpečně používat, přičemž jsou jim známa i možná rizika. Je zakázáno, aby si děti s přístrojem hrály.
29. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.
30. Pokud nejsou děti mladší 3 let nepřetržitě pod dozorem, nesmí se v blízkosti zařízení pohybovat.
31. Děti od 3 do 7 let mohou zařízení zapínat/vypínat pouze tehdy, je-li umístěno či namontováno ve standardní určené provozní pozici a pokud mají zajištěn dohled dospělé osoby či jim byly sděleny pokyny, jak zařízení bezpečně používat, přičemž jsou jim známa i možná rizika. Děti od 3 do 7 let nesmí zařízení zapojovat do zásuvky, regulovat jej, čistit ani provádět jeho údržbu.
32. **VAROVÁNÍ:** Pro minimalizaci rizika požáru se musí výstup vzduchu nacházet alespoň 1 m od textilií, závěsů a jiných hořlavých materiálů.
33. Nepolykejte baterii, baterie představuje nebezpečí chemického popálení.
34. Toto zařízení obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může způsobit vážné vnitřní popáleniny za pouhé 2 hodiny a může vést k vážným potížím nebo úmrtí.
35. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
36. Pokud se přihrádka na baterii bezpečně nezavře, přestaňte zařízení používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.
37. Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo zasunutí do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
38. Baterie obsahují materiály, které jsou nebezpečné pro životní prostředí, musí být odstraněny ze zařízení před jeho likvidací a musí být bezpečně zlikvidovány.
39. Používejte, udržujte a čistěte toto zařízení, jak je popsáno v této uživatelské příručce.

## Funkce produktu

- Zařízení je vybaveno keramickým topným tělesem PTC, které zajišťuje, aby bylo proudění vzduchu automaticky přizpůsobeno pokojové teplotě.
- Nastavitelné proudění vzduchu a teplota:  
Proudění vzduchu: nízké – vysoké  
Teplota: chlad – teplo
- funkce časovače (1–12 h)
- Digitální řízení teploty od 15 °C do 35 °C
- Součástí je i ventilátor s příčným prouděním, aby byl chod zařízení tichý
- Bezpečnostní ochrana proti převržení, dvojitá ochrana proti přehřátí
- Infračervené dálkové ovládání na dlouhou vzdálenost
- Funkce otáčení do stran pod širokým úhlem
- Automatický přívod vzduchu, jemné proudění, decentní vytápění.

## Instalace a uvedení do provozu

Balení obsahuje: Hlavní zařízení (základnu nelze odmontovat), dálkové ovládání a uživatelskou příručku.

### Instalace zařízení



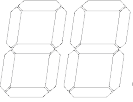
1. Nejprve zařízení vybalte.
2. Opatrně jej umístěte na stabilní povrch do svislé polohy.
3. Zařízení musí být umístěno nejméně 30 cm od stěn a nábytku.

### Funkce tlačítek


1. Zapojte napájecí kabel do zásuvky: stiskněte tlačítko napájení na zadní straně (dole), ozve se zvuk zapnutí pro přechod do pohotovostního režimu, na digitálním displeji se zobrazí „—“.



2. Stiskněte tlačítko  a zařízení začne pracovat. Pokud je stisknete znovu, zařízení se vypne.

### Výchozí nastavení po zapnutí:


- a) PTC: Nízká výhřevnost, rozsvítí se ikona .
- b) Otáčení do stran: Otáčení do stran je vypnuto, ikona  nesvítí.
- c) Časovač: 0 h (= časovač není nastaven), ikona „h“ nesvítí.
- d) Zobrazí se LED displej  „ “ pro pokojovou teplotu.
- e) Zapne se ventilátor.
- f) Výchozí teplota je nastavena na 25 °C

3. Když je zařízení v provozu, můžete nastavení PTC změnit z nízké výhřevnosti na vysokou

výhřevnost stisknutím tlačítka . Opětovným stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte k možnosti nízké výhřevnosti.


a) Pokud je zařízení nastaveno na nízkou výhřevnost: rozsvítí se ikona nízké výhřevnosti  (ikona vysoké výhřevnosti  nesvítí).

b) Pokud je zařízení nastaveno na vysokou výhřevnost: rozsvítí se ikona vysoké výhřevnosti  (tato funkce se spustí za 10 sekund).

4. Když je zařízení v provozu, můžete přepnout nízký výkon ventilátoru na vysoký stisknutím tlačítka . Opětovným stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte k možnosti nízkého výkonu.

a) Pokud je ventilátor nastaven na nízký výkon: rozsvítí se ikona pro nízký výkon ventilátoru .

b) Pokud je ventilátor nastaven na vysoký výkon: rozsvítí se ikona pro vysoký výkon ventilátoru .

5. Když je zařízení v provozu, můžete jej nastavit na možnost oscilace (otáčení do stran) stisknutím tlačítka .





a) Stiskněte tlačítko otáčení do stran: zařízení začne oscilovat, rozsvítí se ikona .

b) Stiskněte tlačítko ještě jednou: oscilace se zastaví, ikona  zhasne.

Poznámka:

Pokud je nastaven režim teplého vzduchu, přestane PTC pracovat v okamžiku, kdy dosáhne pokojová teplota vyšší hodnoty než nastavená teplota. Chod ventilátoru se zastaví za 10 sekund. Funkce otáčení do stran nebude za těchto podmínek k dispozici.

6. Když je zařízení v provozu, můžete stisknutím tlačítka  nastavit časovač.







a) Přejděte na nastavení režimu časovače a stiskněte tlačítko . Rozsvítí se LED ikona času , která každé půl sekundy blikne. Nastavte časovač tak, že stisknete tlačítko  nebo  a zvolíte čas v rozmezí 0–12 hodin, přičemž každé jedno stisknutí přidá jednu hodinu navíc.

Když tlačítko  nebo  stisknete a podržíte, můžete nastavit čas rychleji.

b) Pokud během 5 sekund žádné tlačítko nestisknete (tj. kromě  a ) , zobrazí se na LED displeji pokojová teplota.

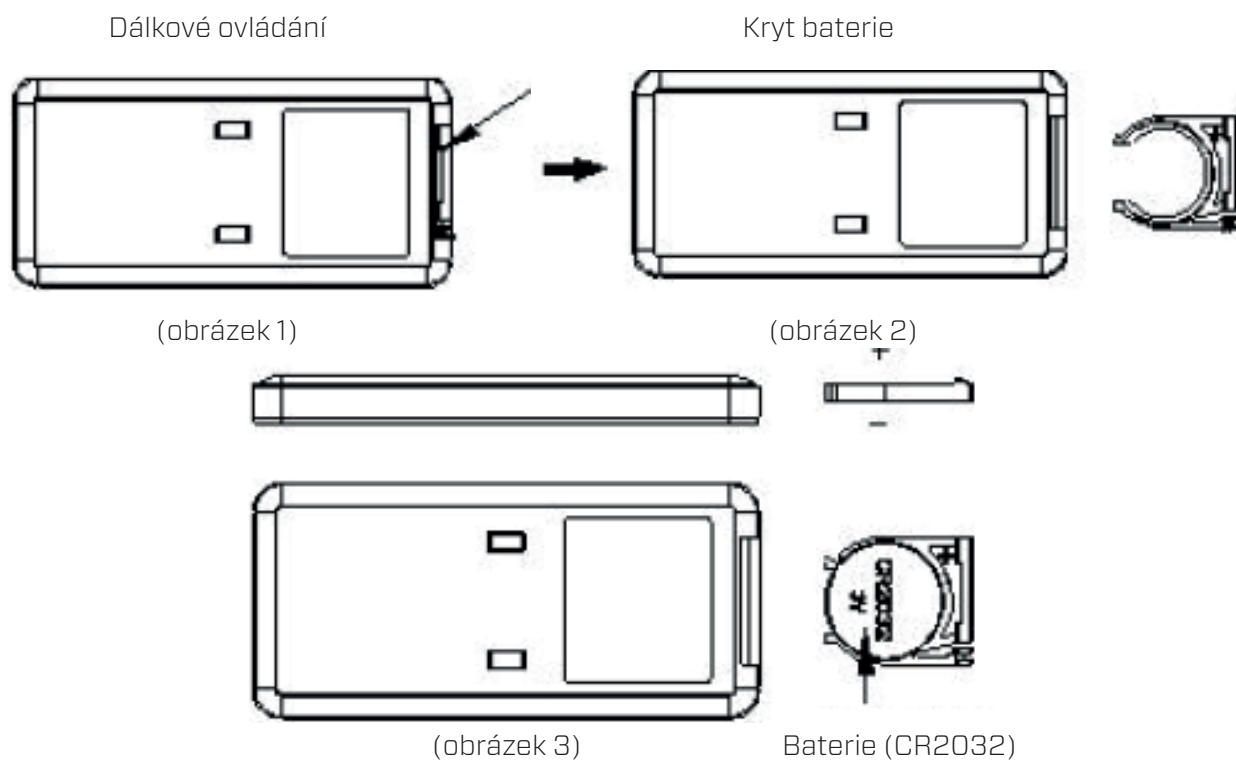
c) Stiskněte tlačítko časovače a zkontrolujte nastavený čas. Pokud činí zobrazená hodnota jiné číslo než -0-, začne časovač odpočítávat čas (nebude zobrazeno). Jakmile dosáhne časovač hodnoty -0-, zařízení se ihned vypne.

d) Pokud nastavení časovače zobrazuje hodnotu -0-, znamená to, že není nastaven žádný čas. Ikona času bude vypnutá a LED displej bude zobrazovat aktuální pokojovou teplotu.

7. a) Stisknutím tlačítka  můžete měnit teplotu pomocí tlačítek  nebo . Teplotní rozsah činí 15 °C ~ 35 °C. Každým stisknutím tlačítka se teplota změní o 1 °C.
- b) Pokud stisknete tlačítko  ještě jednou nebo pokud během 5 sekund žádné tlačítko nestisknete, zvolená teplota se ihned nastaví.
- c) Pokud během 5 sekund nestisknete žádné jiné tlačítko než  nebo , zobrazí se na LED displeji pokojová teplota. Pokud bude teplota  $\leq -10^{\circ}\text{C}$ , zobrazí se na displeji „LO“; pokud bude teplota  $>40^{\circ}\text{C}$ , zobrazí se na displeji „HI“.
- d) Jakmile zařízení zapnete, začne měřit teplotu během 10 sekund. Pokud bude okolní teplota vyšší než nastavená teplota, dojde u PTC k vypnutí funkce vytápění; kontrolka nízké/vysoké výhřevnosti bude vypnutá a ventilátor se vypne za 10 sekund. Zastaví se rovněž funkce otáčení do stran, pokud jste ji předtím nastavili. Ostatní ikony se nijak nezmění. Pokud klesne okolní teplota o 1°C oproti nastavené teplotě, zapne se opět funkce vytápění, ventilátor i otáčení do stran (pokud bylo předtím nastaveno). Ostatní ikony zůstanou stále zapnuté.
- e) Pokud je nastaven jak časovač, tak pokojová teplota, budou se tyto dvě hodnoty na displeji zobrazovat střídavě (v intervalu 30 sekund).
8. Uložení posledního nastavení do paměti: jakmile zařízení zapnete, aktivuje se poslední nastavení.
9. Po uplynutí 1 minuty provozu zařízení se světla tlačítek na displeji ztlumí.
10. NTC – ochranná funkce proti přehřívání:  
Při teplotách vyšších než 55 °C se zařízení samo vypne. Pokud klesne okolní teplota pod 45 °C, je možné zařízení znovu ručně zapnout. Pokud však teplota opět překročí 45 °C, zařízení se znovu vypne. Pokud po 12 hodinách chodu zařízení neprovedete žádnou změnu v nastavení, dojde k jeho vypnutí.
11. Funkce „WiFi“  
Když je zařízení zapnuté, stiskněte a podržte tlačítko „WiFi“ po dobu 5 sekund, dokud jednou nepípne. Indikátor WiFi bude po 5 sekundách rychle blikat a budete moci nakonfigurovat síť ve výchozím režimu aplikace. Pokud není síť připojena do 3 minut, indikátor WiFi zhasne. Chcete-li se znovu připojit, musíte stisknout a podržet tlačítko „WiFi“ po dobu 5 sekund, dokud jednou nezazní pípnutí pro resetování modulu WiFi, indikátor WiFi bude rychle blikat a budete moci restartovat a nakonfigurovat síť ve výchozím režimu.
1. V procesu přístupu k síti, pokud síť není spárována do 3 minut, indikátor WiFi zhasne. Pro restartování musíte stisknout a podržet tlačítko „WiFi“ po dobu 5 sekund.

## Dálkové ovládání

1. Chcete-li vložit do dálkového ovládání baterii, otevřete kryt na zadní straně ovladače. (viz obrázek 1).
2. Vložení baterie: ve spodní části dálkového ovládání se nachází „bezpečnostní pojistka“, kterou je nejprve třeba posunout doprava, abyste mohli vytáhnout držák baterie. (viz obrázek 2). Vložte baterii – dbejte přitom na správnou polaritu. (viz obrázek 3).
3. Zatlačte kryt baterie zpět.



## Čištění a údržba

Před prováděním jakékoli údržby nejdříve topné těleso vypojte ze zásuvky a nechte jej vychladnout. V případě potřeby můžete použít měkký hadřík a neutrální čisticí přípravek rozpuštěný v teplé vodě (jejíž teplota bude nižší než 50 °C) a umýt vnější stranu ventilátoru. Opatrně osušte. Nikdy povrch topného tělesa nečistěte agresivními čisticími přípravky; mohly by totiž zařízení poškodit. Chcete-li topné těleso uschovat, umístěte jej na suché a dobře větrané místo.

## Ovládání pomocí aplikace Clean Air Optima®

### Konektivita

#### Kompatibilita s chytrými telefony a tablety:




zařízení iPhone, iPad a Android

#### Propojení zařízení přes WiFi s aplikací:

CleanAirOptima

**Upozornění:** Router musí být nastaven na širokopásmové pásmo 2,4 GHz. Pokud je router nastaven na 5,0 GHz, není možné navázat spojení.

#### Nastavení připojení WiFi

1. Stáhněte si a nainstalujte aplikaci „CleanAirOptima“ v App Store nebo obchodě Google Play.
2. Vytvořte si účet a přihlaste se.
3. Router musí být nastaven na širokopásmové připojení 2,4 GHz. Pokud je router nastaven na 5,0 GHz, nelze navázat žádné spojení.
4. Ujistěte se, že je ve vašem chytrém telefonu povolen Bluetooth.
5. Zapojte zařízení do zásuvky a zapněte jej. Ukazatel WiFi začne blikat. Pokud kontrolka WiFi neblinká, stiskněte na 5 sekund tlačítko „WiFi“. Poté bude kontrolka WiFi rychle blikat. Pokud kontrolka WiFi rychle bliká, zařízení je připraveno k připojení.
6. Ujistěte se, že je váš chytrý telefon nebo tablet úspěšně připojen k síti Wi-Fi.
7. Otevřete aplikaci „CleanAirOptima“ a klepněte na „Přidat zařízení“ . Vaše zařízení je v seznamu a můžete ho vybrat. Pokud ne, zvolte „Automatické skenování“ . Pro připojení zařízení k síti postu pujte podle pokynů na obrazovce.
8. Přidejte do aplikace zařízení Clean Air Optima® a postupujte podle pokynů v aplikaci.
9. Pokud je zařízení spárováno, ukazatel WiFi  zůstane trvale svítit.
10. Po úspěšné konfiguraci můžete zařízení ovládat pomocí aplikace Clean Air Optima®.

#### Poznámka:

- Pokud se vaše výchozí síť změnila, musíte znovu nastavit připojení Wi-Fi. Postupujte podle kroků 1 až 9 v části „Nastavení připojení WiFi“.
- Pokud chcete s chytrým telefonem nebo tabletem spárovat více zařízení, musíte je spárovat postupně.
- Ujistěte se, že vzdálenost mezi chytrým telefonem nebo tabletem a zařízením je menší než 5 metrů a že neexistují žádné překážky. Také se ujistěte, že jste ve stejné místnosti jako zařízení.

#### Resetujte funkci WiFi:

- Resetujte WiFi stisknutím tlačítka „WiFi“ na 5 sekund, ukazatel WiFi bude rychle blikat.



## Připojte zařízení k více telefonům

Poznámka: Nejprve musí druhá osoba nainstalovat aplikaci Clean Air Optima<sup>®</sup> na svůj telefon a vytvořit nový účet.

### Sdílejte zařízení s omezeným přístupem:

Můžete se rozhodnout sdílet jedno zařízení s více osobami.

Tato osoba pak bude mít přístup, ale nebude moci provádět všechna nastavení.

Chcete-li zařízení sdílet s více osobami, postupujte podle níže uvedených pokynů:

1. Přejděte na příslušné zařízení.
2. Přejděte na symbol tužky nebo tří teček vpravo nahoře.
3. Vyberte možnost „Sdílet zařízení“.
4. Vyberte možnost „Přidat sdílení“.
5. Vyberte způsob sdílení, např. prostřednictvím e-mailu, WhatsApp, SMS atd., a pokračujte.
6. Zařízení se automaticky zobrazí v aplikaci Clean Air Optima<sup>®</sup> u dalšího účtu.

### Sdílejte zařízení s plným přístupem:

Do správy domova můžete přidat osobu nebo několik osob.

Tato osoba pak bude mít přístup ke všem vašim zařízením, která jsou již propojena, a bude mít plná práva a oprávnění. Vždy zůstanete hlavním správcem.

Chcete-li někoho přidat do správy domova, postupujte podle níže uvedených pokynů:

1. Spusťte aplikaci Clean Air Optima<sup>®</sup> a přejděte na možnost „Já“.
2. Poté vyberte možnost „Správa domova“.
3. Vyberte možnost „Vytvořit domov“.
4. Vyberte příslušnou položku „Domov“ a „Přidat člena“.
5. Vyberte způsob sdílení, např. prostřednictvím e-mailu, WhatsApp, SMS atd., a pokračujte.
6. Odpovídající „Domov“ se automaticky zobrazí v aplikaci Clean Air Optima<sup>®</sup> osoby, se kterou jste sdíleli váš „Domov“.
7. Na druhém účtu:  
Přejděte na domovskou obrazovku z aplikace Clean Air Optima<sup>®</sup>. V levé horní části zvolte „Domov“.



## Požadavek na informace o elektrických lokálních topidlech

Identifikátor modelu: CA-904B Smart					
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Jednotka
<b>Tepelný výkon</b>				<b>Typ tepelného příkonu, pouze pro elektrická akumulární lokální topidla (vyberte jednu)</b>	
Jmenovitý tepelný výkon	P <sub>nom</sub>	2.0	kW	Manuální regulace tepelného náboje s integrovaným termostatem	Ne
Minimální tepelný výkon (orientační)	P <sub>min</sub>	1.0	kW	Manuální regulace tepelného náboje se zpětnou vazbou teploty v místnosti a/nebo venku	Ne
Maximální nepřetržitý tepelný výkon	P <sub>max,c</sub>	2.0	kW	Elektronická regulace tepelného náboje se zpětnou vazbou teploty v místnosti a/nebo venku	Ne
<b>Spotřeba pomocné elektrické energie</b>	---	---	---	Tepelný výkon s ventilátorem	Ne
Při jmenovitém tepelném výkonu	el <sub>max</sub>	N.d.	kW	<b>Typ regulace tepelného výkonu/teploty v místnosti (vyberte jednu)</b>	
Při minimálním tepelném výkonu	el <sub>min</sub>	N.d.	kW	Jednostupňový tepelný výkon a žádná regulace teploty v místnosti	Ne
V pohotovostním režimu	el <sub>SB</sub>	0.00038	kW	Dva nebo více manuálních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	Ne
				S mechanickým termostatem regulace teploty v místnosti	Ne
				S elektronickou regulací teploty v místnosti	Ano
				Elektronická regulace teploty v místnosti plus denní časovač	Ne
				Elektronická regulace teploty v místnosti plus týdenní časovač	Ne
				<b>Další možnosti ovládání (možnost více výběrů)</b>	
				Regulace pokojové teploty s detekcí přítomnosti	Ne
				Regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	Ne
				S možností ovládání vzdálenosti	Ano
				S adaptivním řízením startu	Ne
				S provozním limitem	Ano
				Se snímačem černé žárovky	Ne
Kontaktní údaje	Clean Air Optima International GmbH				

## Odstraňování závad

Následující návod pro odstraňování závad Vám pomůže vyřešit jakékoli problémy, které mohou nastat při používání **designové topné těleso s ventilátorem Clean Air Optima<sup>®</sup> CA-904B Smart**.

Problém	Možná příčina	Řešení
Zařízení není zapnuté	Napájecí kabel není správně připojen Ucpaný vstup vzduchu a výstup vzduchu	Připojte napájecí kabel k zařízení a do sítě správně Odstraňte nečistoty ze vstupu a výstupu vzduchu
Hluk	Zařízení stojí nakřivo	Přesvědčte se, že zařízení stojí rovně
<b>Ovládání pomocí aplikace Clean Air Optima<sup>®</sup> nefunguje</b>	Chytrý telefon nebo tablet není připojen k síti Wi-Fi Zařízení nemá připojení k síti	Vypněte zařízení a resetujte WiFi na zařízení stisknutím tlačítka Mode na 5 sekund; ukazatel WiFi bude rychle blikat. Poté postupujte podle kroků 4 až 8 v kapitole <b>Ovládání pomocí aplikace Clean Air Optima<sup>®</sup></b>

## Technické parametry

Model	CA-904B Smart
Pro místnosti do velikosti	40 m <sup>2</sup> / 100 m <sup>3</sup> / 430 ft <sup>2</sup>
Jmenovité napětí	220–240 V, 50 Hz
Jmenovitý výkon	1000 W – 2000 W
Jmenovitý tepelný výkon	2000 W
Minimální tepelný výkon	1000 W
Maximální trvalý tepelný výkon	2000 W
Digitální řízení teploty	Od 15 °C do 35 °C
Funkce ventilátoru	Rychlost proudění vzduchu: do 5 m/s
Otáčení do stran	Oscilace: 80°
Hladina hluku	Tichý ventilátor < 35 dB(A) Nízká hlučnost
Rozměry	688 × 210 × 210 mm
Hmotnost	4,56 kg
Barva	Černá
Splněné normy	EN/IEC 60035-1, EN/IEC 60335-2-30, EN/IEC 60335-2-80
Splňuje požadavky předpisů EU	CE/WEEE/RoHS

Požádejte svého prodejce nebo obec o aktuální informace týkající se likvidace obalu a tohoto zařízení.



## Servis

### Záruční list pro designové topné těleso s ventilátorem Clean Air Optima® CA-904B Smart.

Datum nákupu: .....

Jméno zákazníka: .....

Adresa: .....

Telefon: .....

E-mail: .....

Jméno prodejce: .....

Adresa: .....

1. Tento záruční list prosím vyplňte. Zašlete jej spolu s fakturou a spotřebičem, s poštovním hrazeným předem a v původním obalu svému distributorovi. Přesvědčte se, že jste uhradili poštovné za vrácení zásilky.

2. Připojte krátký popis poškození, vady nebo poruchy a okolnosti, za kterých k uvedenému problému došlo.

Designové topné těleso s ventilátorem **Clean Air Optima® CA-904B Smart** bylo u výrobce podrobeno přísným testům. Pokud v průběhu 2 let od data zakoupení produkt přestane fungovat v souladu se specifikacemi z důvodu výrobních vad, kupující má právo na bezplatnou opravu nebo výměnu součástí na základě předložení tohoto záručního listu (za předpokladu, že k poruše nebo poškození zařízení, případně součástí, došlo za běžných provozních podmínek). Záruka se vztahuje na následující: všechny součásti, u nichž se projeví vada materiálu nebo výrobní vada. Jak dlouho: po dobu dvou let od data zakoupení. Co uděláme: opravíme nebo vyměníme jakékoli vadné součásti.

#### Další podmínky

Ustanovení tohoto záručního listu jsou namísto jakékoli písemné záruky, ať již výslovné či mlčky předpokládané, písemné nebo ústní, včetně záruky prodejnosti a vhodnosti pro konkrétní účel. Maximální odpovědnost výrobce nepřekročí aktuální kupní cenu, za kterou bylo zařízení zakoupeno. Za žádných okolností výrobce nenesou odpovědnost za zvláštní, následné ani nepřímé škody. Tato záruka se nevztahuje na vady, které vznikly v důsledku nesprávného nebo nepřiměřeného použití či údržby, vadné montáže, havárie, přírodní katastrofy, nesprávného zabalení nebo neoprávněného zásahu, změny nebo úpravy podle našeho vlastního úsudku. Tato záruka propadá, pokud dojde k odstranění štítku s výrobním číslem nebo pokud se tento štítek stane nečitelným.

# Děkujeme Vám za přečtení těchto pokynů.



Máte-li k designovému topnému tělesu s ventilátorem Clean Air Optima® CA-904B Smart jakékoli komentáře, podělte se o ně s námi na adrese: [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)



Často kladené otázky týkající se produktu CA-904B Smart najdete na adrese [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com), kde zadejte CA-904B Smart.



Uživatelskou příručku ve formátu PDF stáhnete na: [www.cleanairoptima.com/info/manuals](http://www.cleanairoptima.com/info/manuals)



Podívejte se na všechna animační videa týkající se produktu Clean Air Optima® na: [www.youtube.com](http://www.youtube.com)

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)  
Nizozemsko | Telefon: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Německo  
Telefon: +49 (0) 5921 879-121

E-mail: [info@cleanairoptima.com](mailto:info@cleanairoptima.com)

Internet: [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)

## Română

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat aeroterma industrială Clean Air Optima<sup>®</sup> CA-904B Smart.

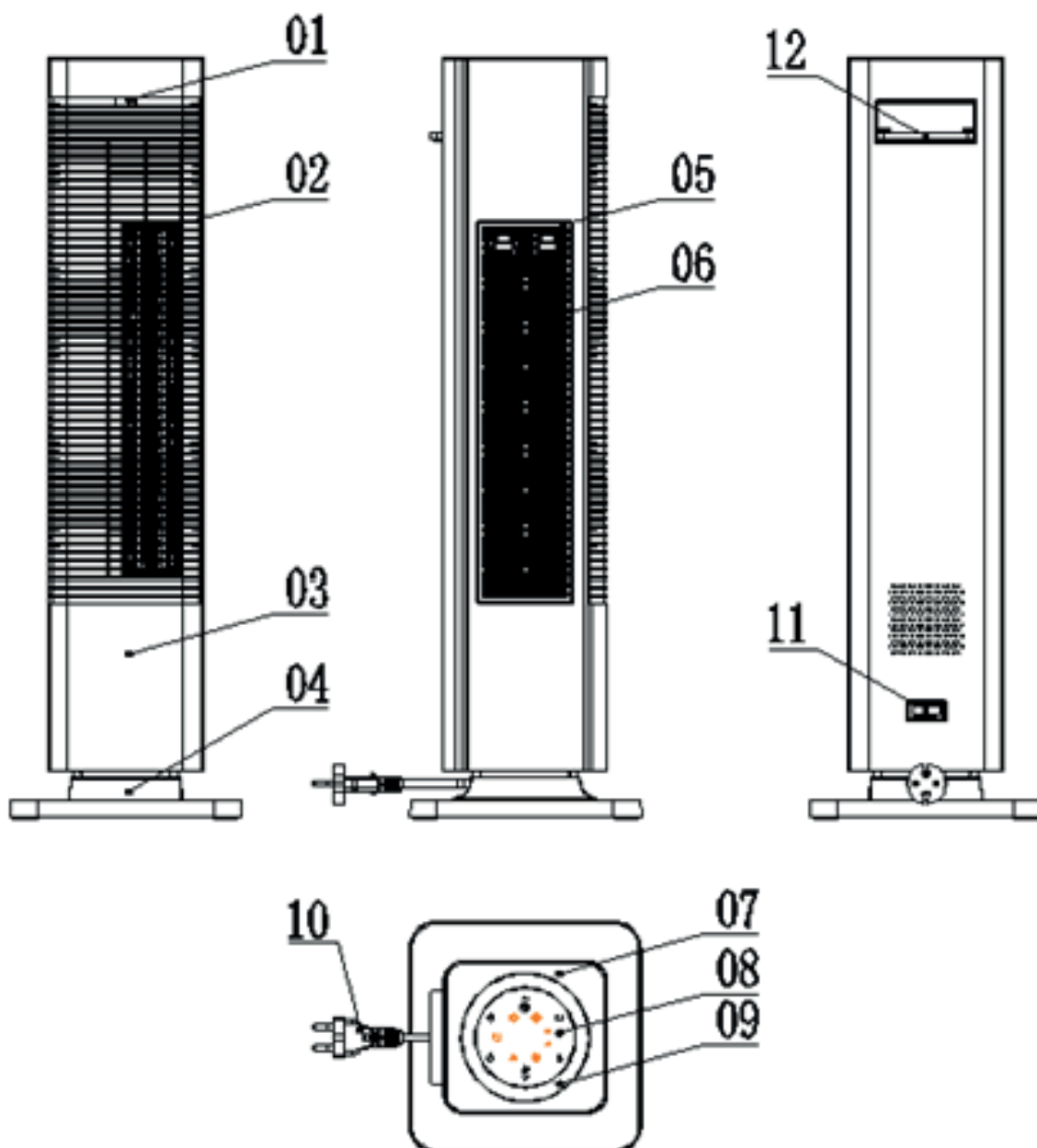
Vă dorim să vă bucurați de mulți ani de aer interior sănătos cu acest produs eficient și eficace.

**Acest produs este potrivit numai pentru spații bine izolate sau pentru utilizarea ocazională.**

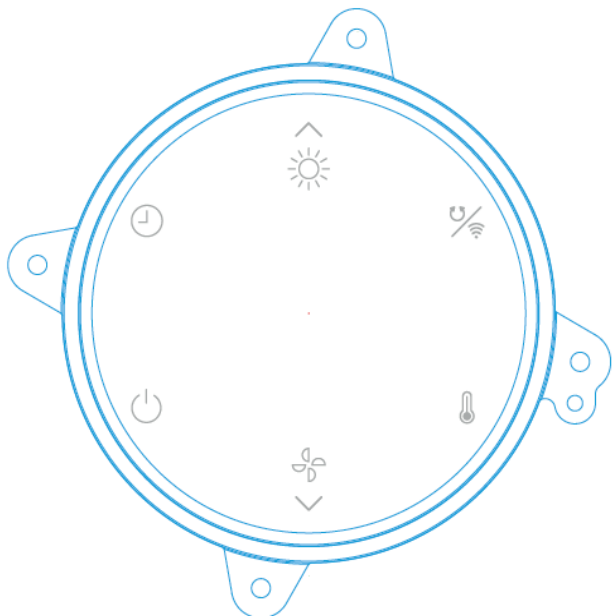
**Acest produs nu este potrivit pentru utilizare ca încălzire primară.**

Aceste instrucțiuni descriu măsurile de precauție care trebuie respectate pe durata funcționării. Acestea sunt menite să prevină răniile și să evite deteriorarea dispozitivului.

## CA-904B Smart / Unitate principală



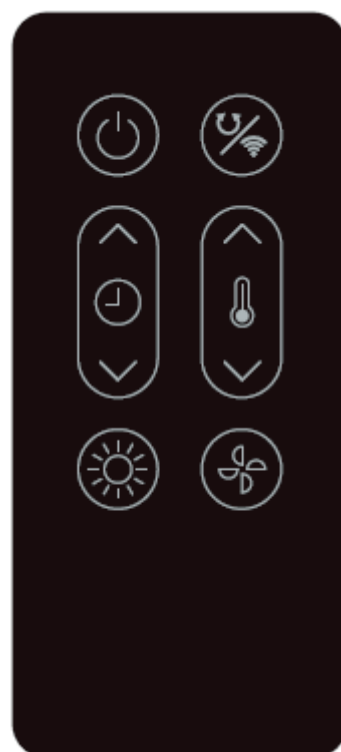
## 13. Panou de comandă



## 14. Panou de afișare



## 15. Telecomandă



### Descrierea dispozitivului

Dispozitivul constă din următoarele componente principale:

1. Receptorul de semnal al telecomenzii
2. Orificiu de evacuare aer
3. Capac frontal
4. Bază
5. Capac filtru
6. Filtru
7. Capac superior
8. Panou de comandă
9. Inel decorativ afișaj
10. Cablu de alimentare
11. Comutator de alimentare
12. Suport telecomandă
13. Panou de comandă
14. Panou de afișare
15. Telecomandă

## Avertismente privind siguranța

Acest dispozitiv poate fi utilizat numai în conformitate cu aceste instrucțiuni de siguranță. Efectuați pașii următori pentru a reduce riscul de vătămare corporală provocată, de exemplu, de șocuri electrice sau incendiu.

1. Numai pentru utilizare în interior. Nu-l utilizați sau depozitați în exterior.
2. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg pericolele. Copiii nu se vor juca cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
3. Copiii nu trebuie lăsați să se apropie de dispozitiv decât sub supraveghere continuă.
4. **ATENȚIE — Unele părți ale acestui produs se pot înfierbânta foarte tare și pot provoca arsuri.** Oatenție deosebită trebuie acordată atunci când sunt prezenți copii și persoane vulnerabile.



5. **Avertisment: pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aeroterma.**
6. Aeroterma nu trebuie amplasată în imediata apropiere a unei prize.
7. Nu utilizați dispozitivul atunci când există deteriorări vizibile ale cablului electric sau ale dispozitivului. Nu reparați dvs. înșivă dispozitivul în caz de deteriorare. Nu manevrați dispozitivul trăgându-l de cablu. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către o persoană autorizată pentru efectuarea reparațiilor, pentru a preveni un șoc electric sau incendiu.
8. Reparațiile pot fi efectuate numai de către personalul autorizat. Nu încercați să reparați dvs. înșivă dispozitivul, pentru a preveni electrocutarea sau incendiul.
9. Scoateți întotdeauna fișa din priză atunci când dispozitivul nu este utilizat sau când curățați părțile interne sau externe ale acestuia.
10. Utilizați numai cablurile furnizate.
11. Pentru a utiliza dispozitivul în siguranță, așezați-l într-o poziție orizontală stabilă. Nu mișcați dispozitivul în timpul utilizării.
12. Nu utilizați dispozitivul în încăperi în care sunt depozitate lichide sau gaze inflamabile sau în apropierea surselor de căldură sau în încăperi deosebit de umede, cum ar fi în baie, în cabina de duș sau la piscină.
13. Pentru a preveni defectiunile, nu introduceți niciodată obiecte străine în dispozitiv.
14. Nu acoperiți niciodată grila de admisie sau de evacuare a aerului.
15. Nu demontați și nici nu înlocuiți componentele interioare ale dispozitivului.
16. Pentru a preveni rănirea sau deteriorarea aerotermei, nu atingeți grilajul de intrare și evacuare a aerului în timp ce dispozitivul funcționează și nu introduceți mânerul sau orice alt obiect în orificiul de evacuare a aerului.
17. Nu puneți obiecte grele pe unitate.
18. Nu așezați dispozitivul în lumina directă a soarelui, pentru că acesta se poate decolora.
19. Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide.
20. Nu atingeți cablul de alimentare cu mâinile ude.
21. Nu îndreptați orificiul de evacuare a aerului pentru mult timp direct spre un bebeluș.
22. Nu așezați dispozitivul aproape de pereți, perdele sau alte materiale combustibile, deoarece ar putea provoca un incendiu.
23. Atunci când dispozitivul emite un miros neobișnuit sau un sunet neobișnuit, deconectați aparatul de la priza de alimentare imediat.
24. Nu utilizați această aerotermă dacă a fost scăpată jos.

25. Nu utilizați aeroterma dacă prezintă semne vizibile de deteriorare.
26. Utilizați această aerotermă pe o suprafață orizontală și stabilă.
27. **AVERTISMENT:** Nu utilizați această aerotermă în încăperi mici atunci când sunt ocupate de persoane care nu sunt capabile să părăsească singure camera, cu excepția cazului în care este asigurată o supraveghere constantă.
28. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârste de la 8 ani și mai mult și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, dacă aceștia sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele aferente. Copiii nu trebuie să se joace cu acest dispozitiv.
29. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
30. Copiii cu vârsta sub 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de dispozitiv decât sub supraveghere continuă.
31. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și mai puțin de 8 ani pot porni/opri dispozitivul numai cu condiția ca acesta să fi fost amplasat sau instalat în poziția normală de funcționare indicată, iar aceștia trebuie să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg pericolele aferente. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și mai puțin de 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze și să curețe dispozitivul sau să efectueze lucrări de întreținere.
32. **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de incendiu, țineți materialele textile, perdelele sau orice alte materiale inflamabile la o distanță de cel puțin 1 m de orificiul de evacuare a aerului.
33. Nu ingerați bateria, deoarece aceasta prezintă un risc de arsuri chimice.
34. Acest dispozitiv conține o baterie de tip monobloc/buton. În cazul în care bateria de tip monobloc/buton este înghițită, aceasta poate provoca arsuri interne grave în doar 2 ore și poate duce la afecțiuni grave sau deces.
35. Nu lăsați bateriile noi și cele folosite la îndemâna copiilor.
36. În cazul în care compartimentul pentru baterii nu se închide bine, nu mai utilizați aparatul și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.
37. În cazul în care credeți că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
38. Bateriile conțin materiale periculoase pentru mediu; acestea trebuie scoase din dispozitiv înainte de a fi casate și trebuie eliminate în condiții de siguranță.
39. Utilizați, întrețineți și curățați dispozitivul conform descrierii din acest manual.



## Caracteristicile produsului

- Este prevăzut cu element PTC de încălzire din ceramică: acest lucru asigură reglarea automată a fluxului de aer la temperatura camerei.
- Flux de aer și temperatură reglabile:  
Flux de aer: scăzut - ridicat  
Temperatură: rece - cald
- Funcție de temporizare (1-12 h)
- Control digital al temperaturii de la 15°C la 35°C
- Prevăzut cu un ventilator în flux transversal pentru funcționare silențioasă
- Protecție de siguranță la răsturnare, dublă protecție la supraîncălzire
- Cu funcție de telecomandă cu infraroșu pentru distanță lungă
- Funcție de balansare cu unghi larg
- Alimentare automată cu aer, adiere blândă, încălzire constantă.

## Instrucțiuni de instalare și utilizare

Pachetul conține: Dispozitivul principal (baza nu poate fi îndepărtată), telecomanda și manualul de instrucțiuni.

### Asamblarea dispozitivului

1. Scoateți dispozitivul din pachet.
2. Puneți dispozitivul cu atenție pe o suprafață stabilă, în poziție verticală.
3. Dispozitivul trebuie poziționat la o distanță de cel puțin 30 cm de pereți și mobilier.

### Funcția tastelor

1. Conectați dispozitivul: apăsați butonul de pornire din spate (de jos), se va auzi un sunet de pornire pentru a intra în modul de așteptare, afișajul digital va afișa „— —”.



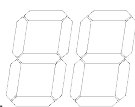
2. Apăsați tasta , dispozitivul începe să funcționeze. Apăsați din nou tasta, dispozitivul se oprește.

### Starea implicită după pornire:

- a) PTC: putere de încălzire scăzută, pictograma  se aprinde.

- b) Balansare: balansare oprită, pictograma  este dezactivată.











- b) Temporizator: 0 h (= temporizatorul nu este setat), pictograma „h” este dezactivată.



- d) afișajul LED pentru temperatura camerei „ ” se aprinde.


- e) Ventilatorul pornește.






- f) Setarea temperaturii: setarea implicită este 25 °C



3. În stare de funcționare, apăsați tasta  pentru a comuta elementul PTC de la o putere de încălzire scăzută la o putere de încălzire mare. Dacă apăsați din nou tasta, elementul PTC va reveni la o putere de încălzire scăzută.
- a) În cazul funcționării la o putere de încălzire scăzută: pictograma pentru puterea de încălzire redusă  se aprinde (pictograma pentru încălzire mare  este stinsă).
- b) În cazul funcționării la o putere de încălzire mare: pictograma pentru puterea de încălzire mare  se aprinde. (funcția de încălzire puternică pornește după 10 secunde).
4. În stare de funcționare, apăsați tasta  pentru a comuta de la o putere redusă a ventilatorului la o putere mare a ventilatorului. Dacă apăsați din nou tasta, ventilatorul va reveni la o putere redusă.
- a) În cazul funcționării la o viteză redusă a ventilatorului: pictograma pentru putere redusă a ventilatorului  se aprinde.
- b) În cazul funcționării la o viteză mare a ventilatorului: pictograma pentru putere mare a ventilatorului  se aprinde.
5. În modul de funcționare, puteți apăsa tasta  pentru a face ca dispozitivul să oscileze sau nu.
- a) Apăsați tasta pentru balansare: dispozitivul va începe să oscileze, pictograma  se va aprinde.
- b) Apăsați din nou tasta pentru balansare: dispozitivul nu va mai vibra, pictograma  se va stinge.






Notă:

În modul pentru flux de aer cald, elementul PTC se oprește din funcționare atunci când temperatura camerei este mai mare decât temperatura setată. Ventilatorul se oprește după 10 secunde. În acest timp, funcția de vibrație nu este disponibilă.

6. În stare de funcționare, apăsați tasta  pentru a seta temporizatorul.

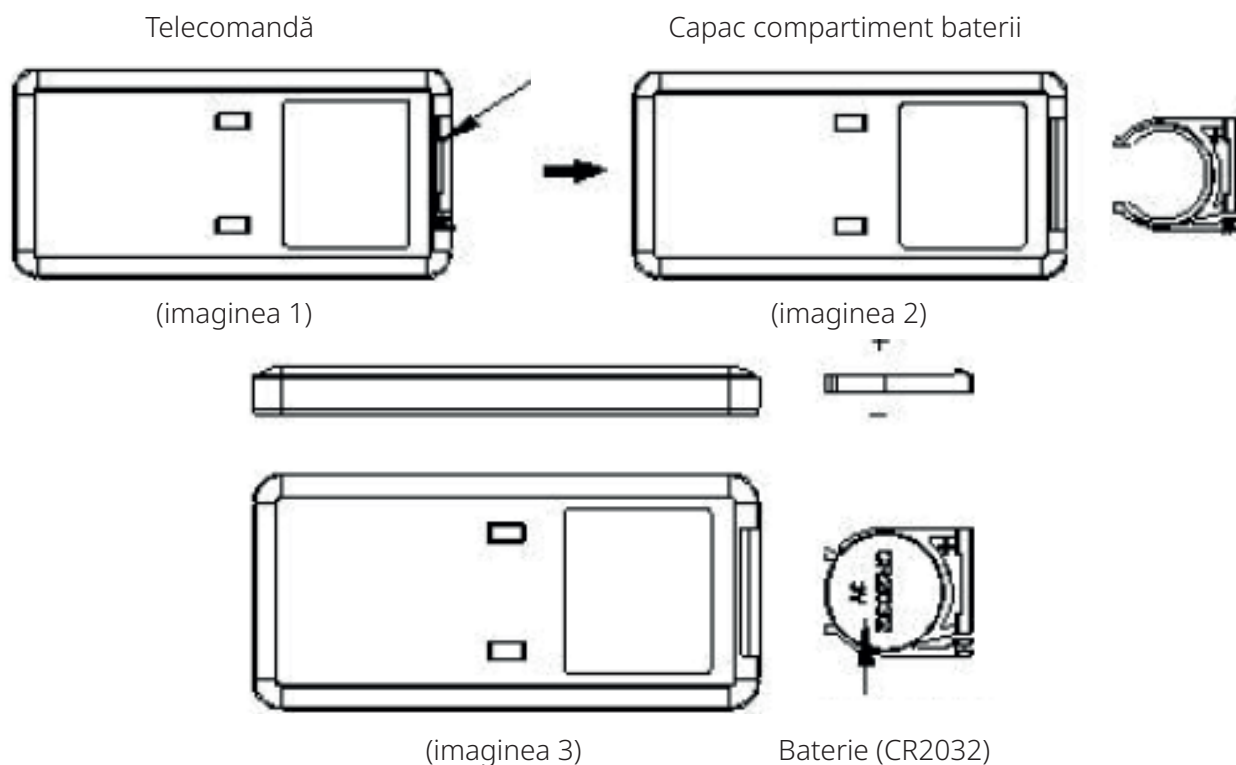
- a) Din modul de setare a temporizatorului, apăsați tasta  pictograma LED pentru timp  $h$  se aprinde și clipește la fiecare 0,5 secunde. În acest interval de timp, apăsați tasta  sau tasta  pentru a seta temporizatorul (0-12 ore), la fiecare apăsare a tastei se va adăuga câte 1 oră.
- Prin apăsarea și menținerea apăsată a tastei  sau  timpul poate fi setat mai repede.

- b) Dacă nu se apasă nicio tastă în interval de 5 secunde (cu excepția  și ), indicatorul LED va afișa temperatura camerei.
- c) Apăsați tasta pentru temporizator pentru a vedea timpul setat. Dacă valoarea arată un număr, cu excepția lui -0-, temporizatorul va începe cronometrarea (nu este afișată), dacă temporizatorul atinge valoarea -0-, atunci dispozitivul se va opri imediat.
- d) Dacă setarea temporizatorului afișează valoarea -0-, atunci aceasta înseamnă că nu este setat un anumit timp, pictograma pentru timp va fi stinsă, afișajul LED va afișa temperatura curentă a camerei.

7. a) Apăsăți tasta  pentru a schimba temperatura apăsând tasta  sau  .  
Intervalul de temperatură este cuprins între 15°C ~ 35°C, temperatura se va schimba cu 1°C la fiecare apăsare a tastei.
- b) Apăsând din nou tasta  sau dacă nu este apăsată nicio tastă în interval de 5 secunde, dispozitivul va funcționa conform temperaturii setate.
- c) Dacă nu se apasă nicio tastă în interval de 5 secunde (cu excepția  sau  ), indicatorul LED va afișa temperatura camerei. Când temperatura este  $\leq -10^{\circ}\text{C}$ , pe afișaj apare „LO”; când temperatura este  $>40^{\circ}\text{C}$ , pe afișaj apare „HI”.
- d) După pornirea dispozitivului, acesta va începe măsurarea temperaturii în decurs de 10 secunde. Dacă temperatura ambiantă este mai mare decât temperatura setată, atunci funcția de încălzire PTC se va opri; indicatorul luminos pentru putere de încălzire scăzută/mare va fi stins, iar ventilatorul se va opri după 10 secunde. Dacă funcția de balansare era setată, aceasta se va opri, de asemenea. Restul pictogramelor nu se vor schimba. Dacă temperatura ambiantă scade la o valoare mai mică cu 1°C față de temperatura setată, funcția de încălzire va porni din nou, precum și funcția de ventilare și de balansare (dacă au fost setate anterior). Celelalte pictograme se vor aprinde.
- e) Dacă sunt setate atât temporizatorul, cât și temperatura camerei, valorile sunt afișate alternativ pe afișaj (la un interval de 30 de secunde).
8. Memorarea ultimei setări: la pornirea dispozitivului, ultimele setări vor fi activate.
9. După ce dispozitivul a funcționat timp de 1 minut, lumina de afișare a tastelor se va diminua.
10. Funcție de protecție împotriva supraîncălzirii NTC:  
La temperaturi mai mari de 55 °C, dispozitivul se va opri singur. Dacă temperatura ambiantă scade sub 45 °C, dispozitivul poate fi pornit din nou manual. Dacă temperatura crește din nou peste 45 °C, dispozitivul se va opri din nou. După 12 ore de funcționare, fără vreo modificare a setărilor, dispozitivul se va opri singur.
11. Funcția „WiFi”  
Când dispozitivul este pornit, apăsați și mențineți apăsat butonul „WiFi” timp de 5 secunde până când acesta emite un semnal sonor. Indicatorul WiFi va clipi rapid după 5 secunde și puteți configura rețeaua în modul implicit al aplicației. În cazul în care conexiunea nu se realizează în 3 minute, indicatorul WiFi se va stinge. Pentru a vă conecta din nou, trebuie să țineți apăsat butonul „WiFi” timp de 5 secunde până când acesta emite un bip pentru a reseta modulul WiFi; indicatorul WiFi va lumina intermitent rapid și puteți reporni pentru a configura rețeaua în modul implicit.
1. În timpul procesului de accesare a rețelei, dacă rețeaua nu este corelată în decurs de 3 minute, indicatorul WiFi se va stinge. Trebuie să țineți apăsat butonul de „WiFi” timp de 5 secunde pentru a-l reporni.

## Telecomandă

1. Deschideți capacul compartimentului pentru baterii din partea din spate a telecomenzii pentru a introduce bateria. (a se vedea imaginea 1).
2. Pentru a introduce bateria: în partea de jos a telecomenzii există o „clapă de securitate” pe care trebuie să o glisați mai întâi spre dreapta, apoi să scoateți suportul bateriei. (a se vedea imaginea 2). Introduceți bateria cu polaritatea corectă. (a se vedea imaginea 3).
3. Puneți capacul compartimentului pentru baterii înapoi în telecomandă.



## Curățare și întreținere

Deconectați aeroterma înainte de fiecare operațiune de întreținere și asigurați-vă că aceasta s-a răcit. Dacă este necesar, puteți utiliza o cârpă moale cu un produs de curățare neutru dizolvat în apă caldă (sub 50 °C) pentru a curăța partea exterioară a ventilatorului. Uscați cu atenție. Pentru a evita deteriorarea dispozitivului, nu utilizați agenți de curățare agresivi pentru a curăța suprafața aerotermei. Depozitați aeroterma într-un loc uscat și ventilat.

## Funcționare cu aplicația Clean Air Optima®




### Conectivitate

**Compatibilitate cu smartphone și tabletă:**  
dispozitive iPhone, iPad și Android

**Dispozitivul se conectează prin WiFi cu aplicația:**  
CleanAirOptima

**Atenție:** Routerul trebuie să fie setat pe banda largă de 2,4 GHz. Dacă routerul este setat pe 5,0 GHz, este imposibil să se stabilească o conexiune.

### Configurarea conexiunii WiFi

1. Descărcați și instalați aplicația „CleanAirOptima” din App Store sau Google Play Store.
2. Creați un cont și conectați-vă.
3. Routerul trebuie să fie setat pe banda largă de 2,4 GHz. Dacă routerul este setat pe 5,0 GHz, nu se poate stabili nicio conexiune.
4. Asigurați-vă că funcția Bluetooth este activată pe smartphone-ul dumneavoastră.
5. Conectați dispozitivul la priza de alimentare și porniți-l. Indicatorul WiFi va lumina intermitent. Dacă lumina WiFi nu clipește, apăsați butonul „WiFi” timp de 5 secunde. Apoi lumina WiFi va clipi rapid. Dacă ledul WiFi clipește rapid, dispozitivul este gata de conectare.
6. Asigurați-vă că smartphone-ul sau tableta sunt conectate cu succes la rețeaua WiFi.
7. Deschideți aplicația „CleanAirOptima” și faceți clic pe „Add device” (Adăugare dispozitiv)  . Dispozitivul dvs. este listat și îl puteți selecta. Dacă nu, alegeți „Auto Scan” (Scanare automată)  . Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a conecta dispozitivul la rețea.
8. Alegeți să adăugați dispozitivul Clean Air Optima® în aplicație, urmăriți instrucțiunile din aplicație.
9. Când dispozitivul este asociat, indicatorul luminos WiFi  rămâne aprins constant.
10. După ce configurarea are succes, puteți utiliza aplicația Clean Air Optima® pentru a utiliza dispozitivul.

### Notă:

- Dacă rețeaua dvs. implicită s-a schimbat, resetați conexiunea WiFi, urmăriți pașii de la 1 la 9 din secțiunea „Configurare conexiune WiFi”.
- Dacă doriți să asociați mai multe dispozitive cu smartphone-ul sau tableta dvs., trebuie să faceți acest lucru unul după altul.
- Asigurați-vă că distanța dintre smartphone sau tabletă și dispozitiv este mai mică de 5 metri și că nu există obstacole. De asemenea, asigurați-vă că vă aflați în aceeași cameră cu dispozitivul.

### Resetați funcția WiFi:

- Resetați WiFi apăsând butonul „WiFi” timp de 5 secunde, indicatorul luminos al WiFi va clipi rapid.



## Conectați dispozitivele la mai multe telefoane

Notă: Mai întâi, cealaltă persoană trebuie să instaleze aplicația Clean Air Optima<sup>®</sup> pe telefonul său și să creeze un cont nou.

### Partajați dispozitivul cu acces limitat:

Puteți alege să partajați 1 dispozitiv cu mai multe persoane.

Această persoană va avea apoi acces, dar nu va putea gestiona toate setările.

Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a partaja dispozitivul cu mai multe persoane:

1. Accesați dispozitivul relevant.
2. Mergeți la creion sau trei puncte din dreapta sus.
3. Selectați „Share device” (Partajare dispozitiv).
4. Alegeți „Add sharing” (Adăugare partajare).
5. Alegeți metoda de partajare, de ex. prin e-mail, whatsapp, sms etc. și continuați.
6. Dispozitivul va apărea automat în aplicația Clean Air Optima<sup>®</sup> cu celălalt cont.

### Partajați dispozitivul cu acces complet:

Puteți adăuga o persoană sau mai multe persoane la managementul casei dvs.

Persoana respectivă va avea apoi acces la toate dispozitivele dvs. care sunt deja conectate și are drepturi și permisiuni complete. Veți rămâne întotdeauna administratorul principal.

Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a adăuga pe cineva la gestionarea casei dvs.:

1. Deschideți aplicația Clean Air Optima<sup>®</sup> App și accesați „Me” (Eu).
2. Apoi alegeți „Home Management” (Gestionare locuință).
3. Alegeți „Create a home” (Creare locuință).
4. Selectați „Home” (Locuință) și „Add member” (Adăugare membru).
5. Alegeți metoda de partajare, de ex. prin e-mail, whatsapp, sms etc. și continuați.
6. „Home” (Locuință) va apărea automat în aplicația Clean Air Optima<sup>®</sup> a persoanei cu care ați partajat „Home” (Locuință).
7. Pe celălalt cont:  
Accesați ecranul de start din aplicația Clean Air Optima<sup>®</sup>. Mergeți în stânga sus și selectați „Home” (Locuință).

## Cerința de informare pentru încălzitoarele electrice locale de spațiu

Identificator de model: CA-904B Smart					
Articol	Simbol	Valoare	Unitate	Articol	Unitate
<b>Producția de căldură</b>				<b>Tipul de intrare a căldurii, numai pentru încălzirea electrică a spațiului local (selec- tați unul)</b>	
Puterea nominală de căldură	P <sub>nom</sub>	2.0	kW	Control manual al sarcinii de căldură, cu termostat integrat	Nu
Producția minimă de căldură (indicativă)	P <sub>min</sub>	1.0	kW	Control manual al încărcării căldurii cu feedback la temperatura camerei și/ sau a exteriorului	Nu
Putere maximă continuă de căldură	P <sub>max,c</sub>	2.0	kW	Controlul electronic al încărcării căldurii cu feedback despre temperatura camerei și/sau a exteriorului	Nu
<b>Consumul auxiliar de energie electrică</b>	---	---	---	Ieșirea de căldură asistată de ventilator	Nu
La puterea nominală de căldură	e <sub>lmax</sub>	ND	kW	<b>Tipul de ieșire termică / control al temperaturii camerei (selec- tați unul)</b>	
La o putere minimă de căldură	e <sub>lmin</sub>	ND	kW	Ieșirea de căldură într-o singură etapă și fără control al temperaturii camerei	Nu
În modul standby	e <sub>lSB</sub>	0.00038	kW	Două sau mai multe etape manuale, fără control al temperaturii camerei	Nu
				Cu termostat mecanic controlul temperaturii camerei	Nu
				Cu control electronic al temperaturii camerei	Da
				Controlul electronic al temperaturii camerei plus cronometrul de zi	Nu
				Controlul electronic al temperaturii camerei plus cronometrul săptămânii	Nu
				<b>Alte opțiuni de control (mai multe selecții posibile)</b>	
				Controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	Nu
				Controlul temperaturii camerei, cu detectarea ferestrelor deschise	Nu
				Cu opțiunea de control al distanței	Da
				Cu control adaptiv al pornirii	Nu
				Cu limită de timp de funcționare	Da
				Cu senzor de bec negru	Nu
Detalii de contact	Clean Air Optima International GmbH				

## Depanare

Urmează un ghid de depanare care vă poate ajuta să rezolvați problemele pe care le-ați putea avea atunci când utilizați **aeroterma industrială Clean Air Optima<sup>®</sup> CA-904B Smart**.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Dispozitivul nu pornește	Cablul de alimentare nu se conectează corect Orificiul de admisie și cel de evacuare a aerului au un blocaj	Conectați corect fișa de alimentare și priza de curent Curățați blocajul de la orificiul de admisie și de evacuare a aerului
Zgomot	Dispozitivul este instalat în strâmb	Asigurați-vă că dispozitivul este instalat vertical
<b>Funcționarea cu aplicația Clean Air Optima<sup>®</sup> nu funcționează</b>	Smartphone-ul sau tableta nu sunt conectate la rețeaua WiFi Dispozitivul nu are conexiune la rețea	Opriti dispozitivul și reșetați WiFi-ul pe dispozitiv apăsând butonul Mode timp de 5 secunde, indicatorul luminos al WiFi va clipi rapid. Apoi urmați pașii 4 până la 8 din capitolul <b>Funcționare cu aplicația Clean Air Optima<sup>®</sup></b>

## Specificații

Model	CA-904B Smart
Pentru încăperi de până la	40m <sup>2</sup> / 100m <sup>3</sup> / 430ft <sup>2</sup>
Tensiune nominală	220V - 240V/50 Hz
Putere nominală	1000 W - 2000 W
Putere termica nominala	2000 W
Putere termica minima	1000 W
Putere termică continuă maximă	2000 W
Control digital al temperaturii	De la 15°C la 35°C
Funcția ventilatorului	Viteza aerului: până la 5 metri/secundă
Cerc de rotație	Oscilație: 80°
Nivelul sonor	Ventilator silențios < 35 dB(A) redus
Dimensiuni	688 x 210 x 210 mm
Greutate	4,56 kg
Culoare	Neagră
Standard	EN/IEC 60035-1, EN/IEC 60335-2-30, EN/IEC 60335-2-80
Respectă reglementările UE	CE/DEEE/RoHS

Adresați-vă comercianților cu amănuntul sau municipalității dvs. pentru informații actualizate privind eliminarea ambalajului și a dispozitivului.





## Service

### Certificat de garanție pentru aeroterma industrială Clean Air Optima® CA-904B Smart.

Data achiziției: .....  
Nume client: .....  
Adresă: .....  
Telefon: .....  
E-mail: .....  
Nume vânzător: .....  
Adresă: .....

1. Completați acest certificat de garanție. Trimiteti-l distribuitorului împreună cu factura și dispozitivul, cu taxe poștale pre-plătite și folosind ambalajul original. Asigurați-vă că includeți taxele poștale pentru retur.
2. Vă rugăm să anexați o scurtă descriere a daunelor sau defecțiunilor și circumstanțele în care au apărut aceste probleme.

**Aeroterma industrială Clean Air Optima® CA-904B Smart** este supusă unor proceduri stricte de testare înainte de a părăsi fabrica. Dacă în termen de doi ani de la data achiziționării, produsul nu funcționează în conformitate cu specificațiile din cauza defectelor din fabrică, cumpărătorul are dreptul la reparații gratuite sau la înlocuirea pieselor la prezentarea acestei garanții (cu condiția ca defecțiunea sau deteriorarea dispozitivului și/sau a unor piese să fi apărut în condiții normale de funcționare).  
Ce este acoperit de garanție: Toate piesele defecte ca material sau manoperă. Pentru cât timp: doi ani de la data cumpărării. Ce vom face: Reparăm sau înlocuim orice piesă defectă.

#### Alte condiții

Prevederile prezentei garanții înlocuiesc orice altă garanție scrisă, expresă sau implicită, scrisă sau orală, inclusiv orice garanție de vandabilitate sau adecvare pentru un anumit scop. Răspunderea maximă a producătorului nu trebuie să depășească prețul real de cumpărare plătit de dvs. pentru produs. În nici un caz producătorul nu va fi responsabil pentru daune speciale, întâmplătoare, subsecvente sau indirecte. Această garanție nu acoperă un defect care a rezultat din utilizarea sau întreținerea necorespunzătoare sau nerezonabilă, asamblarea defectuoasă, accidente, catastrofe naturale, împachetare necorespunzătoare, manipulare, alterare sau modificare neautorizată determinată de noi în mod unic. Această garanție este nulă dacă eticheta care poartă numărul de serie a fost scoasă sau a devenit ilizibilă.

# Vă mulțumim că ați citit!



Trimiteți feedback despre aeroterma industrială Clean Air Optima® CA-904B Smart la: [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)



Pentru întrebări frecvente despre CA-904B Smart accesați: [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com) și căutați CA-904B Smart.



Descărcați manualul de instrucțiuni în format PDF de pe: [www.cleanairoptima.com/info/manuals](http://www.cleanairoptima.com/info/manuals)



Urmăriți toate clipurile video de animație Clean Air Optima® pe: [www.youtube.com](http://www.youtube.com)

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7/9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)  
Țările de Jos | Telefon: +31 (0) 74 - 2670145

Clean Air Optima Germany GmbH | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Germania  
Telefon: +49 (0) 5921 879-121

E-mail: [info@cleanairoptima.com](mailto:info@cleanairoptima.com)

Internet: [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)

## Lietuvių kalba

Dėkojame, kad įsigijote „Clean Air Optima<sup>®</sup>“ ventiliatorinį šildytuvą „CA-904B Smart“.

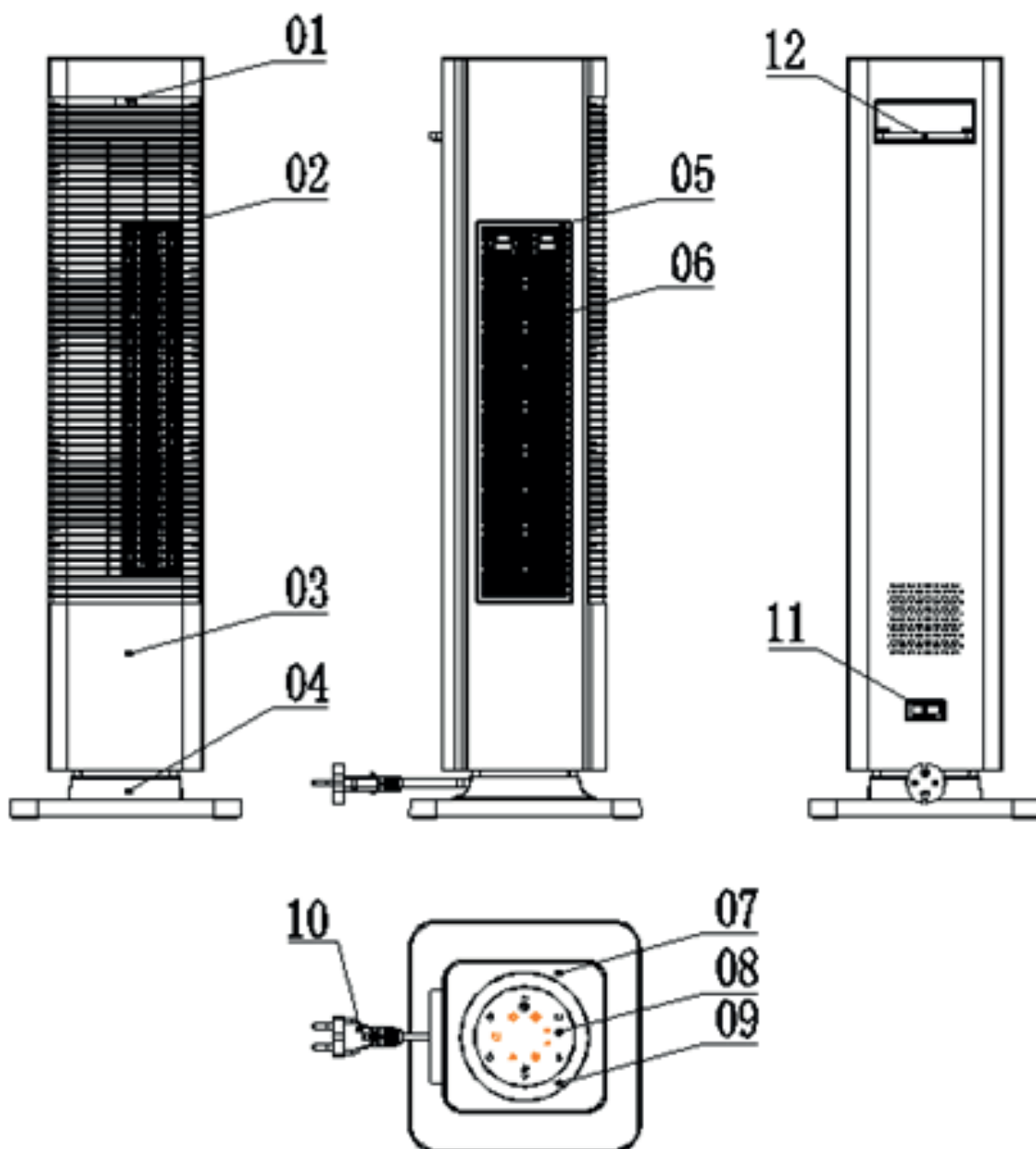
Linkime jums ne vienerius metus mėgautis švariu patalpų oru, naudojant šį veiksmingą ir efektyvų gaminį.

Šis produktas tinkamas naudoti tik gerai izoliuotose vietose arba retai.

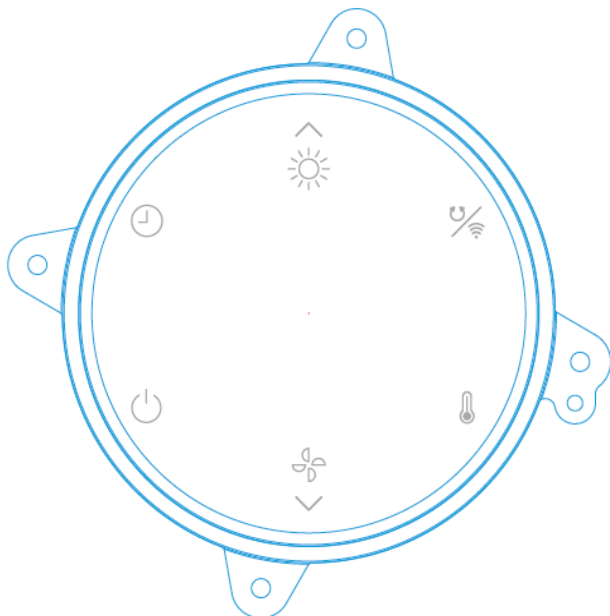
Šis produktas netinka naudoti kaip pirminis šildymas.

Šioje instrukcijoje aprašomi saugos nurodymai, kurių reikia laikytis naudojant prietaisą. Jie skirti apsaugoti nuo traumų ir išvengti prietaiso pažeidimo.

## „CA-904B Smart“ / pagrindinis įrenginys



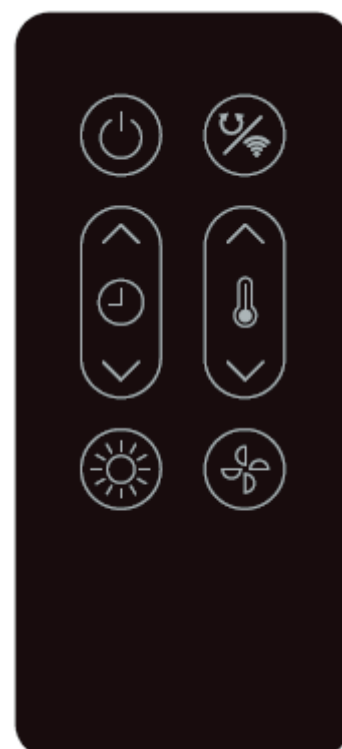
## 13. Valdymo pultas



## 14. Ekranų skydelis



## 15. Nuotolinio valdymo pultas



### Prietaiso aprašymas

Prietaisą sudaro šios pagrindinės dalys:

1. Nuotolinio valdymo pulto signalo imtuvas
2. Oro išleidimo anga
3. Priekinis dangtis
4. Pagrindas
5. Filto dangtelis
6. Filtras
7. Viršutinis dangtis
8. Valdymo pultas
9. Dekoratyvinis ekrano žiedas
10. Maitinimo laidas
11. Maitinimo jungiklis
12. Nuotolinio valdymo pulto laikiklis
13. Valdymo pultas
14. Ekranų skydelis
15. Nuotolinio valdymo pultas

## Saugos įspėjimai

Šį prietaisą galima naudoti tik laikantis šių saugos instrukcijų. Imkitės toliau nurodytų priemonių, kad sumažintumėte traumų riziką, pavyzdžiui, dėl elektros smūgio ar gaisro.

1. Naudokite prietaisą tik patalpose. Nenaudokite ir nelaikykite prietaiso lauke.
2. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami, kaip saugiai naudoti prietaisą ir supranta pavojus. Vaikai neturi žaisti su įrenginiu. Vaikai be priežiūros negali valyti ir atlikti naudotojo priežiūros.
3. Prietaisas turi būti nepasiekiamas vaikams, nebent jie nuolat prižiūrimi.
4. **DĖMESIO - Kai kurios šio gaminio dalys gali itin stipriai įkaisti ir nudeginti.**  
Reikia būti išskirtinai atidiems, jei šalia yra vaikų ar pažeidžiamų žmonių.



5. **Įspėjimas: kad išvengtumėte perkaitimo, neuždenkite šildytuvo.**
6. Šildytuvo negalima statyti tiesiai po maitinimo lizdu.
7. Nenaudokite prietaiso, jei elektros laidas arba pats prietaisas yra pastebimai apgadinti. Jei prietaisas sugadintas, netaisykite jo patys. Prietaiso netraukite už laido. Apgadintą maitinimo laidą turi pakeisti įgaliotas techninės priežiūros darbuotojas, kad būtų išvengta elektros smūgio ar gaisro.
8. Remontą gali atlikti tik įgaliotas techninės priežiūros darbuotojas. Siekdami išvengti elektros smūgio ar gaisro, nbandykite taisyti prietaiso patys.
9. Kai prietaiso nenaudojate arba valote jo vidines ar išorines dalis, būtinai išjunkite iš maitinimo lizdo.
10. Naudokite tik rinkinyje esančius maitinimo laidus.
11. Norėdami saugiai naudoti prietaisą, padėkite jį stabiliai horizontalioje padėtyje. Nėjudinkite naudojamą prietaiso.
12. Nenaudokite prietaiso patalpose, kuriose laikomi degūs skysčiai ar dujos, arti šilumos šaltinių arba itin drėgnose patalpose, pavyzdžiui, vonioje, duše ar baseine.
13. Siekdami išvengti gedimo, niekada į prietaisą nedėkite pašalinių objektų.
14. Niekada neuždenkite oro įleidimo angos ir oro išleidimo angos grotelių.
15. Niekada neišmontuokite ir nekeiskite prietaiso vidinių dalių.
16. Kad išvengtumėte sužalojimų ir nepakenktumėte šildytuvui, prietaisui veikiant nelieskite oro įleidimo angos bei išleidimo angos grotelių, o į oro išleidimo angą nekiškite rankenos ir jokių kitų objektų.
17. Ant prietaiso nedėkite sunkių daiktų.
18. Siekdama išvengti prietaiso spalvos blukimo, nelaikykite jo tiesioginėje saulės šviesoje.
19. Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ar į kitus skysčius.
20. Nelieskite maitinimo laido šlapiomis rankomis.
21. Ilgam laikui nenukreipkite oro išleidimo angos tiesiai į kūdikį.
22. Prietaiso nestatykite arti sienų, užuolaidų ir kitų degių medžiagų, kad išvengtumėte gaisro pavojaus.
23. Jei iš prietaiso sklinda nejprastas kvapas ar girdisi nejprastas garsas, nedelsdami atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
24. Šildytuvo nenaudokite, jei jis buvo numestas.

25. Nenaudokite, jei yra regimų šildytuvo pažeidimo ženklų.
26. Šildytuvą naudokite pastatytą ant horizontalaus ir stabilaus paviršiaus.
27. **ĮSPĖJIMAS:** šio šildytuvo nenaudokite mažose patalpose be nuolatinės priežiūros, jei jose yra žmonių, kurie patys negalėtų pasišalinti iš kambario.
28. Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti, taip pat asmenys, neturintys pakankamai patirties ar žinių, prietaisu gali naudotis, jei yra prižiūrimi arba išmokyti, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir supranta esamus pavojus. Vaikams negalima žaisti su prietaisu.
29. Neprižiūrimi vaikai neturėtų atlikti valymo ir priežiūros darbų.
30. Prietaisas turi būti nepasiekiamas jaunesniems nei 3 metų vaikams, nebent jie nuolat prižiūrimi.
31. Vaikams nuo 3 iki 8 metų amžiaus galima prietaisą įjungti ar išjungti tik jei jis pastatytas ar sumontuotas normalioje darbinėje padėtyje, o vaikai prižiūrimi arba apmokyti naudotis prietaisu saugiai bei suvokia galimus pavojus. Vaikams nuo 3 iki 8 metų negalima prietaiso jungti į maitinimo lizdą, reguliuoti, valyti jo ar vykdyti priežiūros darbus.
32. **ĮSPĖJIMAS:** Kad sumažintumėte gaisro pavojų, tekstilės medžiagas, užuolaidas ar bet kokias kitas degias medžiagas laikykite mažiausiai 1 m atstumu nuo oro išleidimo angos.
33. Neprarykite baterijos, ji kelia cheminio nudegimo pavojų.
34. Šiame įrenginyje yra monetos (sagos) formos baterija. Prarijus bateriją, vos per 2 valandas ji gali sukelti sunkius vidinius nudegimus, dėl ko gali atsirasti rimtų nusiskundimų arba mirtinų sužalojimų.
35. Saugokite naujas ir panaudotas baterijas nuo vaikų.
36. Jei baterijų skyrius neužsidaro saugiai, nustokite naudoti prietaisą ir laikykite jį atokiau nuo vaikų.
37. Jei manote, kad baterijos galėjo būti prarytos arba patekti į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
38. Baterijose yra aplinkai pavojingų medžiagų, todėl prieš atiduodant prietaisą į metalo laužą, jas reikia išimti iš prietaiso ir saugiai sunaikinti.
39. Prietaisą naudokite, prižiūrėkite ir valykite pagal šio vadovo nurodymus.

## Gaminio savybės

- Turi PTC keraminį šildytuvą, užtikrinantį, kad oro srautas automatiškai pritaikomas prie patalpos temperatūros.
- Reguliuojamas oro srautas ir temperatūra:  
Oro srautas: silpnas–stiprus  
Temperatūra: vėsu–šilta
- Laikmačio funkcija (1–12 val.)
- Skaitmeninis temperatūros valdymas nuo 15 °C iki 35 °C
- Su skersinio srauto ventiliatoriumi, kad veiktų tyliai
- Apsauginis mechanizmas nuvirtimo atveju, dviguba apsauga nuo perkaitimo
- Infraraudonųjų spindulių didelio atstumo nuotolinio valdymo pultas
- Plataus kampo sukimosi funkcija
- Automatinis oro tiekimas, švelnus vėjelis, sklandus šildymas.

## Įrengimo ir naudojimo instrukcijos

Pakuotėje yra: pagrindinė prietaiso dalis (pagrindas nenuimamas), nuotolinio valdymo pultas ir naudojimo instrukcija.

### Prietaiso surinkimas

1. Išimkite prietaisą iš pakuotės.
2. Atsargiai vertikaliai pastatykite prietaisą ant stabilaus paviršiaus.
3. Prietaisą reikia statyti mažiausiai 30 cm atstumu nuo sienų ir baldų.

### Mygtukų funkcijos

1. Įjunkite prietaisą į maitinimo lizdą: paspauskite maitinimo mygtuką, esantį gale (apačioje), pasigirs įjungimo garsas, kad įjungtumėte budėjimo režimą, skaitmeniniame ekrane bus rodoma „— —“.

2. Paspaudus mygtuką  prietaisas pradeda veikti. Dar kartą paspaudus mygtuką, prietaisas išsijungia.

### Numatytasis veikimas įjungus prietaisą:

- a) PTC: maža šildymo galia, įsižiebia piktograma .

- b) Sukimasis: sukimosi funkcija išjungta, piktograma  nešviečia.



- c) Laikmatis: 0 h (= laikmatis nenustatytas), piktograma „h“ nešviečia.

- d) Kambario temperatūros LED ekranas,  pradeda šviesti.


- e) Ventiliatorius įjungiamas.

- f) Temperatūros nustatymas: nustatyta numatytoji temperatūra yra 25 °C

3. Darbui tinkamose sąlygose paspauskite mygtuką , jei norite perjungti PTC iš silpno į stiprų šildymą. Paspaudus mygtuką dar kartą PTC perjungiamas atgal į silpno šildymo režimą.

a) Veikiant maža šildymo galia: įsižiebia mažos šildymo galios piktograma  (didelės šildymo galios piktograma  nešviečia).

b) Veikiant didelė šildymo galia: įsižiebia didelės šildymo galios piktograma . (stipriai šildyti pradeda po 10 sekundžių).

4. Darbui tinkamose sąlygose paspauskite mygtuką , jei norite perjungti ventiliatorių iš silpno į stiprų vėdinimą. Paspaudus mygtuką dar kartą ventiliatorius perjungiamas atgal į silpno vėdinimo režimą.

a) Veikiant mažu ventiliatoriaus greičiu: įsižiebia mažo ventiliatoriaus galingumo piktograma .

b) Veikiant dideliu ventiliatoriaus greičiu: įsižiebia didelio ventiliatoriaus galingumo piktograma .

5. Veikiant darbinio režimu, galite paspausti mygtuką , kad prietaisas pradėtų arba nustotų sukstis.

a) Paspauskite sukimosi mygtuką: prietaisas suksis, įsižiebs piktograma .



b) Paspauskite sukimosi mygtuką dar kartą: prietaisas nustos sukstis, piktograma  užges.


Pastaba:



šilto oro srauto režimu veikiantis PTC išsijungia, jei patalpos temperatūra viršija nustatytąją. Ventiliatorius nustoja veikti po 10 sekundžių. Per tą laiką sukimosi funkcija neveikia.

6. Darbui tinkamose sąlygose paspauskite mygtuką  ir nustatykite laikmatį.

a) Nueikite į laikmačio nustatymo režimą, spustelėkite mygtuką . Įsižiebs LED laiko piktograma  h

ir pradės mirksėti 0,5 sekundės intervalu. Per tą laiką paspausdami mygtuką  arba  nustatysite laikmatį (0–12 valandų). Kiekvienas mygtuko paspaudimas prideda 1 valandą.







Laikant nuspaudus mygtuką  arba  galima greičiau nustatyti laiką.

b) Jei per 5 sekundes nepaspaudžiami jokie mygtukai (išskyrus  ir ) , LED indikatorius pradeda rodyti patalpos temperatūrą.

c) Nustatytą laiką galite pamatyti paspaudę laikmačio mygtuką. Jei rodoma bet kokia skaitinė reikšmė išskyrus -0-, laikmatis pradės skaičiuoti laiką (nerodoma) pasiekęs reikšmę -0-, po to prietaisas iškart išsijungs.

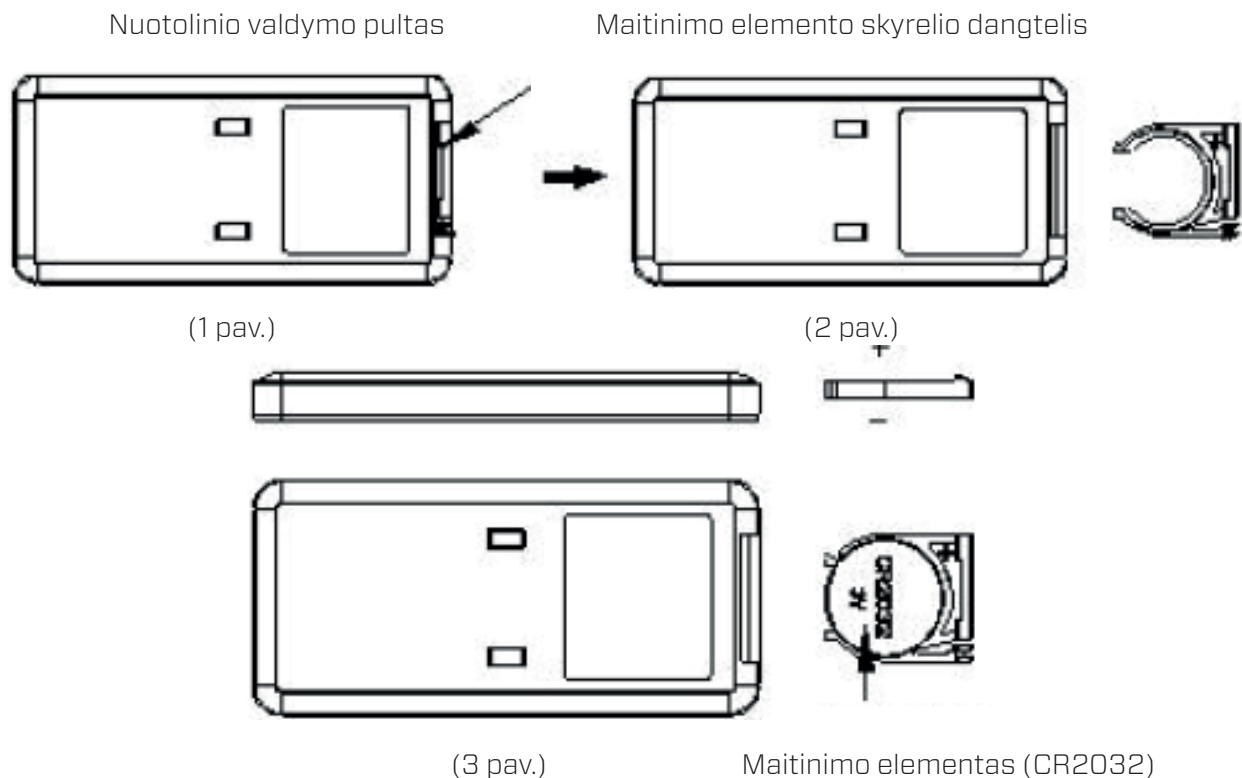
d) Jei laiko parametrui rodoma reikšmė yra -0-, tai reiškia, kad laikas nenustatytas. Laiko piktograma nešvies, o LED ekrane bus rodoma dabartinė patalpos temperatūra.



7. a) Paspauskite mygtuką  ir galėsite keisti temperatūrą spaudinėdami mygtukus  ir  . Temperatūros intervalas yra nuo 15 °C iki 35 °C, kiekvienas mygtuko paspaudimas keičia temperatūrą 1 °C.
- b) Dar kartą paspaudus mygtuką  arba jei per 5 sekundes nepaspaudžiamas joks mygtukas, išsyk įsigalios jūsų nustatyta temperatūra.
- c) Jei per 5 sekundes nepaspaudžiami jokie mygtukai (išskyrus  arba  ), LED indikatorius pradeda rodyti patalpos temperatūrą. Kai temperatūra yra  $\leq -10$  °C, ekrane rodoma „LO“ (žema); kai temperatūra siekia  $>40$  °C, ekrane rodoma „HI“ (aukšta).
- d) Įjungus prietaisą, per 10 sekundžių jis pradeda matuoti temperatūrą. Jei aplinkos temperatūra aukštesnė nei nustatytoji, PTC šildymo funkcija išjungiama, užgęsta silpno / stipraus šildymo švieselė, o po 10 sekundžių išjungiamas ventiliatorius. Taip pat išjungiama sukimosi funkcija (jei buvo įjungta). Visos kitos piktogramos nepakinta. Jei aplinkos temperatūra pasidaro daugiau nei 1 °C žemesnė nei nustatytoji, šildymo funkcija vėl įjungiama, taip pat įjungiamos ventiliatoriaus ir sukimosi funkcijos (jei buvo nustatytos). Kitos piktogramos šviečia.
- e) Jei nustatyta ir laikmatis, ir patalpos temperatūra, šios reikšmės ekrane rodomos pakaitomis (30 sekundžių intervalais).
8. Įsimenami paskutiniai nustatymai: įjungus prietaisą suaktyvinami paskutiniai nustatymai.
9. Prietaisui veikus 1 minutę, prigesinamas ekrano mygtukų apšvietimas.
10. NTC apsaugos nuo perkaitimo funkcija:  
Aukštesnėje nei 55 °C temperatūroje prietaisas išsijungia. Jei aplinkos temperatūra nukrenta žemiau 45 °C, prietaisą vėl galima įjungti rankiniu būdu. Temperatūrai dar kartą pakilus virš 45 °C, prietaisas vėl automatiškai išsijungia. Prietaisas išsijungia, jei 12 valandų veikia be nustatymų pakeitimų.
11. „Wi-Fi“ funkcija  
Kai prietaisas įjungtas, paspauskite ir 5 sekundes palaikykite „Wi-Fi“ mygtuką, kol jis vieną kartą pyptelės. Po 5 sekundžių „Wi-Fi“ indikatorius greitai mirksės ir galėsite konfigūruoti tinklą numatytajame programėlės režime. Jei per 3 minutes nepavyks prisijungti, „Wi-Fi“ indikatorius išsijungs. Norėdami vėl prisijungti, turite paspausti ir palaikykite „Wi-Fi“ mygtuką 5 sekundes, kol jis vieną kartą pyptelės, kad būtų iš naujo nustatytas „Wi-Fi“ modulis, „Wi-Fi“ indikatorius greitai mirksės ir galėsite iš naujo konfigūruoti tinklą numatytoju režimu.
1. Prieigos prie tinklo procese, jei per 3 minutes tinklas nebus suderintas, „Wi-Fi“ indikatorius išsijungs. Norėdami jį paleisti iš naujo, turite paspausti ir 5 sekundes palaikyti „Wi-Fi“ mygtuką.

## Nuotolinio valdymo pultas

1. Nuimkite pulto galinėje pusėje esantį maitinimo elemento skyrelio dangtelį. (žr. 1 pav.).
2. Maitinimo elemento įdėjimas: nuotolinio valdymo pulto apačioje yra „saugos auselė“, pirmiausia turite ją paslinkti dešinėn ir tik tada galėsite ištraukti maitinimo elemento laikiklį. (žr. 2 pav.).  
Tinkama puse įdėkite maitinimo elementą. (žr. 3 pav.).
3. Maitinimo elemento skyrelio dangtelį įstumkite atgal į nuotolinio valdymo pultą.



## Valymas ir priežiūros darbai

Prieš vykdydami priežiūros darbus atjunkite šildytuvą nuo maitinimo ir įsitikinkite, kad šildytuvas ataušo. Norėdami nuvalyti išorinę ventiliatoriaus pusę, naudokite minkštą šluostę, sudrėkintą šiltu vandeniu (mažiau nei 50 °C temperatūros). Atsargiai nusauskite. Kad nesugadintumėte šildytuvo, jo paviršiui valyti nenaudokite agresyvių valymo priemonių. Šildytuvą saugokite padėję sausoje ir vėdinamoje vietoje.

## Darbas su „Clean Air Optima®“ programėle

### Ryšys

#### Suderinamumas su išmaniuoju telefonu ir planšetiniu kompiuteriu:




„iPhone“, „iPad“ ir „Android“ prietaisai

#### Prietaisų ryšys per „Wi-Fi“ su programėle:

CleanAirOptima

**Dėmesio!** Maršrutizatorius turi būti nustatytas į 2,4 GHz plačiajuostį ryšį. Jei maršrutizatorius nustatytas į 5,0 GHz, neįmanoma užmegzti ryšio.

#### „Wi-Fi“ ryšio nustatymas

1. Iš „App Store“ arba „Google Play“ parduotuvės atsisiųskite ir įdiekite „CleanAirOptima“ programėlę.
2. Susikurkite paskyrą ir prisijunkite.
3. Maršrutizatorius turi būti nustatytas į 2,4 GHz plačiajuostį ryšį. Jei maršrutizatorius nustatytas į 5,0 GHz, ryšio užmegzti negalima.
4. Įsitikinkite, kad išmaniajame telefone įjungta „Bluetooth“ funkcija.
5. Prijunkite prietaisą prie maitinimo lizdo ir jį įjunkite. Sumirksės „WiFi“ indikatorius. Jei „WiFi“ lemputė, pritvirtinkite „Wi-Fi“ sumažintą ir palaikykite 5 sekundes. Tada greitai mirksės „WiFi“ lemputė. Jūsų „WiFi“ paprasta naudotis ir esate juo patenkinti.
6. Įsitikinkite, kad išmanusis telefonas arba planšetinis kompiuteris sėkmingai prijungtas prie „Wi-Fi“ tinklo.
7. Atidarykite „CleanAirOptima“ programėlę ir spustelėkite „Add device“ ( pridėti prietaisą)  . Jūsų prietaisas yra sąraše, todėl galite jį pasirinkti. Jei taip nėra, pasirinkite „Auto Scan“ (auto matinys nuskaitymas)  . Norėdami prijungti prietaisą prie tinklo, vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.
8. Programėlėje pasirinkite įtraukti „Clean Air Optima®“ prietaisą, vadovaudamiesi programėlės instrukcijomis.
9. Susiejus prietaisą, „Wi-Fi“ signalinė  lemputė nuolat šviečia.
10. Sėkmingai sukongūravę prietaisą, galite naudoti „Clean Air Optima®“ programėlę prietsui valdyti.

#### Pastaba:

- Jei numatytasis tinklas pasikeitė, iš naujo nustatykite „Wi-Fi“ ryšį atlikdami skyriaus „Wi-Fi ryšio nustatymas“ 1–9 veiksmus.
- Jei norite susieti kelis prietaisus su išmaniuoju telefonu ar planšetiniu kompiuteriu, turite tai padaryti vieną po kito.
- Įsitikinkite, kad atstumas tarp išmaniojo telefono ar planšetinio kompiuterio ir prietaiso yra mažesnis nei 5 metrai ir nėra jokių kliūčių. Taip pat įsitikinkite, kad esate toje pačioje patalpoje kaip ir prietaisas.

#### Iš naujo nustatykite „Wi-Fi“ funkciją:

- Iš naujo nustatykite „Wi-Fi“ paspausdami mygtuką „Wi-Fi“ ir palaikydami 5 sekundes, „Wi-Fi“ signalinė lemputė greitai mirksės.



## Prijunkite įrenginius prie kelių telefonų

Pastaba: Pirmiausia kitas asmuo turi įdiegti „Clean Air Optima<sup>®</sup>“ programėlę savo telefone ir susikurti naują paskyrą.

### Bendrinkite įrenginį su ribota prieiga

Galite pasirinkti bendrinti 1 įrenginį su keliais asmenimis.

Tada šis asmuo turės prieigą, bet negalės valdyti visų nustatymų.

Jei norite bendrinti įrenginį su keliais asmenimis, remkitės toliau pateiktomis instrukcijomis:

1. Pažymėkite atitinkamą įrenginį.
2. Paspauskite pieštuką arba tris taškus viršutiniame dešiniajame kampe.
3. Pasirinkite „Bendrinti įrenginį“.
4. Paspauskite „Pridėti bendrinimą“.
5. Pasirinkite bendrinimo būdą pvz. el.paštu, „whatsapp“, trumpoji žinutė ir pan., tada tęskite.
6. Įrenginys automatiškai bus rodomas „Clean Air Optima<sup>®</sup>“ programėlėje kartu su kita paskyra.

### Bendrinkite įrenginį su visa prieiga:

Galite įtraukti asmenį arba kelis asmenis į savo namų valdymą.

Tada tas asmuo turės prieigą prie visų jūsų įrenginių, kurie jau yra susieti, ir turės visas teises bei leidimus. Jūs visada liksite pagrindiniu administratoriumi.

Remkitės toliau pateiktomis instrukcijomis, norėdami įtraukti ką nors į savo namų valdymą:

1. Atverkite „Clean Air Optima<sup>®</sup>“ programėlę ir paspauskite „Aš“.
2. Tada pasirinkite „Namų valdymas“.
3. Pasirinkite „Sukurti namus“.
4. Paspauskite reikiamą „Namai“ ir „Pridėti narį“.
5. Pasirinkite bendrinimo būdą pvz. el.paštu, „whatsapp“, trumpoji žinutė ir pan., tada tęskite.
6. Asmens su kuriu bendrinote savo „Namus“ „Clean Air Optima<sup>®</sup>“ programėlėje automatiškai atsiras atitinkami „Namai“.
7. Kitoje paskyroje:  
Atverkite pagrindinį „Clean Air Optima<sup>®</sup>“ programėlės ekraną. Viršutiniame kairiajame kampe paspauskite „Namai“.

## Informacijos apie elektrinius vietinius patalpų šildytuvus reikalavimas

Modelio identifikatorius : CA-904B Smart					
Prekė	Simbolis	Vertė	Vienetas	Prekė	Vienetas
<b>Šilumos išeiga</b>				<b>Šilumos įvesties tipas , skirtas tik elektriniams vietiniams patalpų šildytuvams (pasirinkite vieną)</b>	
Vardinė šilumos išeiga	P <sub>nom</sub>	2.0	kW	Rankinis šilumos krūvio valdymas su integruotu termostatu	Ne
Mažiausia šilumos galia (orientacinė)	P <sub>min</sub>	1.0	kW	Rankinis šilumos įkrovimo valdymas su kambario ir (arba) lauko temperatūros grįžtamuoju ryšiu	Ne
Didžiausia nuolatinė šilumos galia	P <sub>max,c</sub>	2.0	kW	Elektroninis šilumos įkrovimo valdymas su kambario ir (arba) lauko temperatūros grįžtamuoju ryšiu	Ne
<b>Pagalbinis elektros energijos suvartojimas</b>	---	---	---	Ventiliatoriaus palaikoma šilumos išeiga	Ne
Esant nominaliai šilumos išeigai	el <sub>max</sub>	η/v	kW	<b>Šilumos išėjimo / kambario temperatūros kontrolės tipas (pasirinkite vieną)</b>	
Esant minimaliai šilumos išeigai	el <sub>min</sub>	η/v	kW	Vieno etapo šilumos išeiga ir nėra kambario temperatūros kontrolės	Ne
Budėjimo režimu	e <sub>ISB</sub>	0.00038	kW	Du ar daugiau rankinių etapų, be kambario temperatūros kontrolės	Ne
				Su mechanišku termostatu kambario temperatūros kontrolė	Ne
				Su elektroniniu kambario temperatūros valdymu	Taip
				Elektroninis kambario temperatūros reguliavimas plius dienos laikmatis	Ne
				Elektroninis kambario temperatūros valdymas plius savaitės laikmatis	Ne
				<b>Kitos valdymo parinktys (galimi keli pasirinkimai)</b>	
				Kambario temperatūros kontrolė su buvimo aptikimu	Ne
				Kambario temperatūros kontrolė su atidarytų langų aptikimu	Ne
				Su atstumo kontrolės parinktimi	Taip
				Su adaptyviu paleidimo valdikliu	Ne
				Su veikimo laiko limitu	Taip
				Su juodos lemputės jutikliu	Ne
Kontaktiniai duomenys	Clean Air Optima International GmbH				

## Trikčių šalinimas

Toliau pateikiamas trikčių šalinimo vadovas, kuris padės išspręsti bet kokias problemas, kurių gali kilti naudojant „Clean Air Optima<sup>®</sup>“ ventilatorinį šildytuvą „CA-904B Smart“.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neįsijungia.	Maitinimo laidas tinkamai neprijungtas. Oro įleidimo anga užblokuota	Tinkamai įjunkite maitinimo laido kištuką į maitinimo lizdą. Nuvalykite užsikimšusią oro įleidimo angą ar oro išleidimo angą
Triukšmas	Įrenginys pastatytas kreivai	Įsitikinkite, ar prietaisas pastatytas tiesiai
<b>Nepavyksta dirbti naudojant „Clean Air Optima<sup>®</sup>“ pogramėlę</b>	Išmanusis telefonas arba planšetinis kompiuteris neprijungtas prie „Wi-Fi“ tinklo Prietaisas neturi ryšio su tinklu	Išjunkite prietaisą ir iš naujo nustatykite prietaiso „Wi-Fi“ paspausdami mygtuką „Mode“ ir palaikydami 5 sekundes, „Wi-Fi“ signalinė lemputė greitai mirksės. Tada atlikite 4–8 veiksmus, nurodytus skyriuje „Darbas su „Clean Air Optima <sup>®</sup> “ programėle“.

## Specifikacijos

Modelis	CA-904B Smart
Tinka patalpoms iki	40 m <sup>2</sup> / 100 m <sup>3</sup> / 430 kvadratinų pėdų
Vardinė įtampa	220–240 V, 50 Hz
Vardinė galia	1000W – 2000W
Nominali šiluminė galia	2000W
Minimali šiluminė galia	1000W
Maksimali nuolatinė šiluminė galia	2000W
Skaitmeninis temperatūros valdymas	Nuo 15 °C iki 35 °C
Ventiliatoriaus funkcijos	Oro greitis: iki 5 metrų per sekundę
Sukimasis	Svyravimas: 80°
Garso lygis	Tylus ventiliatorius < 35 dB(A) veikiant mažu pajėgumu
Matmenys	688 x 210 x 210 mm
Svoris	4,56 kg
Spalva	Juoda
Taikomi standartai	EN/IEC 60035-1, EN/IEC 60335-2-30, EN/IEC 60335-2-80
Atitinka ES reglamentus	CE, WEEE, RoHS

**Naujausios informacijos apie pakuotės ir prietaiso šalinimą teiraukitės pardavėjo ar savivaldybės.**



## Klientų aptarnavimas

„Clean Air Optima®“ ventiliatorinio šildytuvo CA-904B Smart garantinis sertifikatas.

Pirkimo data: .....

Kliento vardas, pavardė: .....

Adresas: .....

Telefonas: .....

El paštas: .....

Pardavėjo pavadinimas: .....

Adresas: .....

1. Užpildykite visą šį garantinį pažymėjimą. Nusiųskite jį savo platintojui kartu su sąskaita faktūra ir prietaisu originalioje pakuotėje, iš anksto apmokėję siuntimo išlaidas. Nepamirškite prie siuntos pridėti gražinimo pašto išlaidų kvito.

2. Trumpai aprašykite pažeidimą, triktį ar gedimą, taip pat aplinkybes, kaip ši problema iškilo.

Prieš išsiunčiant iš gamyklos, „Clean Air Optima®“ ventiliatorinis šildytuvas „CA-904B Smart“ pereina griežtas patikrinimo procedūras. Jei per dvejus metus nuo pirkimo datos dėl gamybos defektų gaminio veikimas ima nebeatitikti specifikacijų, šį garantinį pažymėjimą pateikęs pirkėjas turi teisę į nemokamą remontą ar dalių keitimą (su sąlyga, kad veikimo triktis arba prietaiso ir (arba) jo dalių gedimas įvyko įprastomis naudojimo sąlygomis). Garantija taikoma: visoms dalims, kurioms nustatyti medžiagų ar gamybos defektai. Trukmė: dveji metai nuo pirkimo datos. Ką padarysime: sutaisysime arba pakeisime dalis su defektais.

### Kitos sąlygos

Ši garantija pakeičia bet kokias kitas pareikštas ar numanomas rašytines arba žodines garantijas, įskaitant garantiją dėl tinkamumo prekybai ar konkrečiam tikslui. Maksimalūs gamintojo įsipareigojimai neviršys faktinės gaminio kainos, kurią už jį sumokėjote. Gamintojas jokių atveju nebus atsakingas už specialiuosius, atsitiktinius, netiesioginius ar kaip pasekmę kilusius nuostolius. Ši garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl netinkamo ar nepagrįsto naudojimo arba priežiūros, netinkamo surinkimo, nelaimingų atsitikimų, stichinių nelaimių, netinkamo pakavimo ar neleistino manipuliavimo prietaisu, taip pat dėl jo keitimo ar modifikavimo, kaip nustatome vien savo nuožiūra. Jei etiketė su serijos numeriu pašalinama ar sugadinama, ši garantija anuliuojama.

# Dėkojame, kad perskaitėte!



Pasidalykite savo mintimis apie „Clean Air Optima®“  
ventiliatorinį šildytuvą „CA-904B Smart“ adresu:  
[www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)



Dažnai užduodamus klausimus apie „CA-904B Smart“ rasite svetainėje  
[www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com) ieškodami „CA-904B Smart“.



Atsisiųskite instrukcijas PDF formatu svetainėje:  
[www.cleanairoptima.com/info/manuals](http://www.cleanairoptima.com/info/manuals)



Visus „Clean Air Optima®“ animuotus vaizdo įrašus  
apie produktus galite peržiūrėti svetainėje  
[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

Clean Air Optima International B.V. | David Ricardostraat 9-7 / 9-9 | 7559 SH Hengelo (ov)  
Nyderlandai | Telefonas: +31 (0) 74 - 2670145

„Clean Air Optima Germany GmbH“ | Enschedestraße 14 | 48529 Nordhorn | Telefonas Vokietijoje:  
+49 (0) 5921 879-121

El. paštas: [info@cleanairoptima.com](mailto:info@cleanairoptima.com)

Interneto svetainė: [www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)



# A guarantee for healthy indoor air quality!



Designed in Germany

© 2024 Clean Air Optima®, All rights reserved, Made in P.R.C.

More info:  
[www.cleanairoptima.com](http://www.cleanairoptima.com)



Trademarks owned by: Clean Air Optima Germany GmbH,  
Enschedestraße 14, 48529 Nordhorn, Germany